

CARSO
last. Giraldo R.

LUCE

OKRASNE PECE
VGRADNE PECE
ZA KAMINE

NABREŽINA (TS)
Trg sv. Roka 105
tel. 040/200238

NEDELJA, 20. DECEMBRA 1998

IRAK / CLINTON IN BLAIR VZTRAJATA S POLITIKO TRDE ROKE

Kljub začetku ramadama nov val vojaških napadov

Medtem pa se širijo pozivi k miru in protesti, še zlasti v arabskem svetu



BAGDAD, WASHINGTON, LONDON - Kljub začetku muslimanskega svetega meseca ramadama je včeraj prišlo do četrtega vala napadov na Irak. Enot iranske protiletalske obrambe so sinoči v Bagdadu zacele svoje akcije, odjeknilo pa je tudi več eksplozij. V napadih so poleg ameriških sodelovala tudi britanska letala.

Ameriški predsednik Bill Clinton je vztrajal, da je za vojno odgovoren Saddam Husein, ki predstavlja nesrečo bodisi za muslimane kot za nemuslimane. Podobno se je izrazil britanski premier Tony Blair. Medtem pa se po vsem svetu širi protest proti ameriško-britanskemu vojaškemu posegu, še zlasti v arabskem svetu.

Na 21. strani

V Italijo preko Trsta pripeljali na tisoče pribežnikov

TRST - Obmejna policija je odkrila mednarodno organizacijo, ki je v Italijo ilegalno pripeljala okrog 10 tisoč pribežnikov. Vodila sta jo Josip Lončarić, ki ima slovensko in hrvaško državljanstvo, ter njegova žena Xuemei Wang. Medtem ko je Lončarić se na prostosti, so zeno prišli v Mariboru. Računajo, da je tolpa, kateri je na Trzaskem pomagalo več tukajšnjih taksistov, nagrmadila bajno bogastvo, vsaj 100 milijard lir.

O ilegalnih priseljencih je govoril tudi poslanec Severne lige Mario Borghezio, predsednik »zelenih prostovoljcev«. Predstavil je nacrt o patroliranju italijansko-slovenske oz. »padansko«-slovenske meje na Krasu.

Na 2. strani

Široka podpora čezmejni zavezi

GORICA - Čezmejna zaveza, ki jo vodi predsednik Goriske pokrajine Brandolin in povezuje predstavnike krajevnih uprav, gospodarskih in družbenih sil z obeh strani meje na Goriskem, je postavila snovanje čezmejnih nacrto na zelo konkretno podlago. Brandolin je napovedal, da so že pridobili skoraj milijardo lir financiranj EU za tri nacrtne na področju prometnih zvez čez mejo. Zavezo sta prav te dni podprli vladi obeh držav, ki bosta v kratkem imenovali vanjo svoja stalna predstavnik.

Na 8. strani

Renzo Codarin sprejel obveze Dijaki končali zasedbo šol

TRST - Poklicni zavod Jozef Stefan bo ostal v sedanjih prostorih vse dokler ne bodo zanj našli primernejši sedež in to v sklopu centra, ki bo združeval vse ali del slovenskih višjih sol. To je sinoči visješolcem pisno zagotovil predsednik pokrajinske uprave Renzo Codarin, cigar poteza je naredila konec zasedbi višjih srednjih sol. Dijaki so v bistvu dosegli to, kar so si želeli; z akcijo, ki je bila gotovo uspešna, pa so tudi opozorili sirso skupnost na problematiko manjšinske sole.

Codarin je na skupščino dijakov v prostorih nekdanje sole Filzi prišel v spremstvu odbornika za solstvo Enrica Sbriglie.

Na 2. strani

Predstavniški dom ZDA za Clintonovo odstavitev

WASHINGTON - Predstavniški dom ameriškega kongresa je sinoči ob koncu dvodnevne razprave odobril dve izmed starih točk obtožnice, ki predstavlja predlog za odstavitev predsednika Billa Clintona. Demokratski poslanci so zaman skušali glasovanje preprečiti s tem, da so v zamejno ponudili javno grajo. In tako bo sredi januarja senat sodil sedanjemu predsedniku ZDA, razen če se le-ta ne bo sam odločil za odstop, česar ne gre povsem izključiti.

Na 21. strani



ODPRTJE RAZSTAVE V MUZEJU REVOLTELLA

Trst se je poklonil Černigoju

Poleg Černigoja so postavili tudi razstavo Borisa Podrecca



TRST - Ob izredno številni udeležbi občinstva so v muzeju Revoltella včeraj slovesno odprli razstavi, posvečeni Avgustu Černigoju in Borisu Podreccu. S tem je Trst pocastil Černigojevo stoletnico rojstva ter arhitekta Podrecca, ki se je povzpela na visoko raven evropske kulture. Černigojevo razstavo sta pripravili Maria Masau Dan in Fiorenza De Vecchi, Podreccovo pa Dunajski zgodovinski muzeji.

Na 3. strani

OD TRSTA DO TRIGLAVA

Priznani virtuozi

Denis Novato



Vam ob spremljavi svojih prijateljev igra z diatonično harmoniko 40 priljubljenih domačih slovenskih motivov

PRVI TOVRSTNI CD V TRSTU

opremljen z besedilom v slovensčini, italijansčini in nemščini

v prodaji pri

RECORD - ul. Diaz 19 - TRST - TEL. (040) 304669

TRZASKA KNJIGARNA - Ul. S. Francesco 20 - TRST - TEL. (040) 635954

IMMOBILIARE

PuntoCasa

TRST

Ul. Cicerone 8 Tel. 662111 Fax: 634301

Nujno iščemo hiše in stanovanja za naše kliente

brezplačne cenvite, nasveti za nepremičnine, kupoprodajna in najemninska posredovanja

KOPALNIŠKA OPREMA - KERAMIČNE PLOŠČICE

OLIMPIA

ul. della Vena 8/1
OPCINE (Trst) tel. 040/215361



- Sanitarje in armature
- Pohištvo in dodatna oprema
- Kadi in kabine za hidromasažo
- Ogrevanje in klimatizacija

* Ugodne cene *

Veseli Božič in srečno Novo Leto

50 anni let

malalan

Od leta 1949 Vaša draguljarna

Opcone (TS) Narodna ul., 28 Tel. 040211405

ŠOLSTVO / ZAVOD STEFAN SE NE PREMAKNE

Codarinove obveze slovenskim dijakom

Sinoči konec nekajdnevne zasedbe šolskih stavb

Poklicni zavod Jozef Stefan bo ostal v sedanjih prostorih vse dokler ne bodo zanj našli primernejšega sedeža in to v sklopu vse ali del slovenskih visjih sol. To je sinoči visjesolcem pisno zagotovil predsednik pokrajinske uprave Renzo Codarin, cigar po-

dolg in zapleten postopek, ki je privedel do sklepa, s katerim je pokrajinski svet 20. novembra nakazal predloge za bodočo prostorsko ureditev starih slovenskih visjih sol. Poudaril je, da nihče ni nikoli mislil na »stanovanjski izgon« Stefana, ki bo ostal v nekdanji umobolnici do

profesorjev in raznih solskih teles. Po Codarinovem mnenju bi morali glede tega nekaj več narediti ravnatelji, ki so najbrž pomanjkljivo informirali dijake in profesorje o stvarnih namerah Pokrajine.

Kakorkoli že, je sinočna skupščina potekala v tvornem vz-

zakon, kateremu on ne nasprotuje, vključiti tudi izredna finančna sredstva za popravilo stavb, kjer so slovenske sole. Kakorkoli že, je dijaska zasedba obrodila sadove in jutri bodo na vseh solah redno obnovili pouk, pod pogojem, da bodo vsi prostori primerno očiščeni.

Solidarnost boju slovenskih visjesolcev je medtem izrekla sindikalna zveza CGIL, katerih predstavnik Renato Kneipp (konfederalni tajnik) in Piero Alzetta (tajnik solskega sindikata) sta se srečala z delegacijo dijakov. Glede nacrtovalne selitve poklicnega zavoda Stefan sta sindikalista poudarila, da do tega lahko pride le v primeru, da pristojna telesa zagotovijo soli primernejše prostore. CGIL meni, da v tem trenutku ne gre postavljati v dvom finančne in pedagoške samostojnosti slovenskih visjih sol. Kneipp in Alzetta sta izrazila upanje, da bo Pokrajina zadostila upravičenim zahtevam dijakov, kar se je sinoči tudi zgodilo.



teza je, kot pričakovano, naredila konec zasedbi visjih srednjih sol. Dijaki so v bistvu dosegli to, kar so si želeli; s to akcijo, ki je bila gotovo uspešna, pa so tudi opozorili sirso skupnost (ne samo manjšinsko) na zapleteno problematiko manjšinske sole.

Codarin je na skupščino dijakov (navzoči so bili tudi nekateri profesorji in starši) v prostorih nekdanje italijanske osnovne sole Fabio Filzi prisel v spremstvu odbornika za solstvo Enrica Sbriglie. Obnovil je

drugačne, vsekakor boljše rešitve.

Ce se je kje zataknilo - je dejal predsednik Pokrajine - je bilo v pretoku informacij med Pokrajino in ostalimi javnimi telesi ter očitno tudi znotraj slovenske manjšine, pri čemer je omenil nekatera srečanja na Prefekturi. Kljub nekaterim polemikam se bo Pokrajina na solskem področju se naprej posvetovala z manjšino, več pozornosti pa bo treba najbrž posvetiti pravočasnemu in točnemu informiranju dijakov,

dušju, kot prica tudi dejstvo, da je Codarinu in Sbriglii med krajšo razpravo oporekal edino profesor Davor Pecenko. S strani predstavnikov Pokrajine je bila vsekakor izkazana razpoložljivost za dialog in predvsem za vzajemne rešitve, kar so dijaki z zadovoljstvom pozdravili. Codarin je srečanje v prostorih nekdanje sole Filzi označil tudi kot pomemben politični dogodek v odnosih med desnosredinsko koalicijo in slovensko manjšino. Dejal, da bi morali v zaščitni

Podjetje Sitip »zamrznilo« mobilnost do 15. januarja

Vodstvo podjetja Sitip pri Orehu je včeraj nepravilno sporočilo, da zaenkrat »zamrzne« vprašanje mobilnosti zaposlenih, in sicer do 15. januarja. Tako bo odpadlo srečanje, ki je bilo napovedano za torek, 22. decembra na prefekturi, kjer bi morali podpisati predhodno pogodbo o kupoprodaji podjetja ter dogovor s sindikati o mobilnosti.

Novica lahko pomeni zasuk v pozitivno smer, ker podjetje pravi, da so pogajanja o prodaji na dobri poti in si je zato vzelo še nekaj časa za sklenitev pogodbe (za podjetje sta zainteresirana podjetnika Parodi in Mancione, ki jamcita mesto 200 uslužbencem). Sindikati so vsekakor tudi previdni, želijo se podrobneje seznaniti z odločitvijo vodstva Sitipa, da zadnji trenutek ne bi prislo do kakšnega presenečenja. V ta namen bodo jutri imeli tehnični sestanke z zupanom Illyjem, se pred božičem ali po božiču pa naj bi prislo tudi do preverjanja na prefekturi.

OBMEJNA POLICIJA / USPEŠNA AKCIJA

Tolpa je pripeljala 10 tisoč pribežnikov

Vodila sta jo slovensko-hrvaški državljani in njegova žena, ki so jo zaprli - Bajni zaslužki



Racunajo, da je izredno dobro organizirana mednarodna tolpa v zadnjem desetletju ilegalno pripeljala v Italijo okrog deset tisoč oseb, predvsem iz Kitajske, s Filipinov, iz Sri Lanke in Egipta. Temu primeren je bil tudi zaslužek, približno sto milijard lir. Tolpo je odkrila obmejna policija, ki je skoraj

dve leti trajajočo preiskavo vodila pod nadzorom namestnikov državnega pravdnika Raffaeleja Tita in Federica Fresse. Na celu organizacije sta bila 43-letni Josip Lončarić, ki ima dvojno državljanstvo, slovensko in hrvaško, ter njegova 34-letna žena Xuemei Wang iz Kitajske. Za Lončarićem so izdali mednarodni zaporni nalog zaradi združevanja v zločinske namene s ciljem, da omogoča ilegalne prihode v Italijo, medtem ko so njegovo zeno pod enako obtožbo aretirali in je sedaj zaprt v Mariboru v pričakovanju, da jo izročijo italijanskim sodnim oblastem. Aretaciji sta se poleg Lončarića zaenkrat izognila tudi 33-letni slovenski državljani M.M., desna roka samega Lončarića, ter 34-letni X.C.L., brat zaprte Wangove. Prijavili so se 36-letnega egipčanskega državljan E.S.N. ter šest tržaških taksistov (39-letni L.B., 33-letni R.B., 43-letni C.C., 34-letni A.Z., 30-letni S.S. in 32-letni A.S.), ki čakajo, da jih pošljejo pred sodnika.

Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci poudaril načelnik obmejne policije Antonino Abate, si je Lončarić nagrajal bajno bogastvo, saj ima med drugim dve letalski družbi (Arberia airlines, ena ima sedež v Tetovu v Makedoniji, druga v glavnem mestu Albanije), v Sloveniji je izposojal avtomobile (Fast car na Trziški 132 v Ljubljani), bodisi v sami Sloveniji kot na Hrvaškem in v Avstriji pa je lastnik raznih podjetij. Na Hrvaškem ima tudi vilo ter razpolaga s pristajalno stezo za letala in helikopterje.

Tujce so v Italijo vozili tako po morju kot po kopnem. Prva pot je tujce z letalom vodila iz domovine najprej v Grčijo, Albanijo ali Makedonijo in zatem do obal Jadranskega morja, kjer so jih čakali colni. Ugotovili so na primer,

da je Lončarić neke v Istri, verjetno v Umagu, najel plovilo, na katerega sta dva Tržacana pred časom vkrčala skupino iz Sri Lanke. Prislo je do nesreče, coln se je potopil, Tržacana sta se resila z rešilnim colnom, bila naj bi celo pijana, in z vesli udrihala po tistih, ki so zagrabili za coln. Utonilo je šest oseb, preživeli so povedali, kaj se je pripetilo in Tržacana je porotno sodišče iz Foggie obsodilo na dosmrtno ječo.

Tukajšnja policija pa se je ukvarjala predvsem s prehodi preko italijansko-slovenske meje, v glavnem pri Repentabru. V tem primeru so pribežnike iz domovine najprej z letalom prepeljali v Rusijo in zatem s tovornjaki na Madžarsko, Hrvaško in Slovenijo ter naprej z avtomobili do Repentabra. Na drugi strani meje so jih čakali tržaški taksisti, ki so jih pospremili do Mester ali Padove, kjer so se zacasno ustavili v stanovanjih omenjenega Wanginega brata, ali pa v Milan, kjer jih je skril egipčanski državljani. Končne postaje so bili zatem Rim, Prato, Firenze, kamor so krenili z zasebnimi avtomobili, vlaki ali taksiji, zaposlili so se v kitajskih restavracijah ali pri obrtnikih (predvsem tistih, ki se ukvarjajo s predelovanjem usnja). Vsak je plačal okrog 15 milijonov lir, imel pa je vse organizirano, od doma do cilja. Kljub vsemu so vsote, ki so jih plačali, zanje astronomske, vendar so pripravljeni na vse, samo da se rešijo razmer, v katerih živijo. Kot je poudaril Antonino Abate, to ni prekupčevanje z mačnili ali orožjem, to je ziva reka ljudi, ki ne bo nikoli presahnila, in ko onesposobijo eno organizacijo, njeno mesto takoj prevzame druga: takih obupanih pribežnikov, ki nimajo kaj izgubiti, ki za sabo ne pustijo nič takega, za kar bi jim lahko žal, ne bo zmanjkalo.

PADANSKA NARODNA STRAŽA

»Zeleni prostovoljci« proti ilegalnim prehodom meje



»Ce italijanska država ne izvršuje svoje dolžnosti, bo svoje ljudi zaščitila Padanija«. Zaščitila pred kom? Pred ilegalnimi pribežniki, ki vsako noč bežijo čez nezastraženo mejo. S takimi in podobnimi gesli se je včeraj popoldne v Trstu odvijala tiskovna konferenca, s katero so Zeleni prostovoljci (Volontari Verdi) predstavili javnosti široko znanovano akcijo, v sklopu katere je nekaj desetih zelenih srajc to noč strazilo italijanko oz. padansko-slovensko mejo na kraški planoti.

»Padanska civilna družba si torej prevzame odgovornost, ki je ne izpolnjuje rimska država«, je dejal tržaški tajnik Severne lige Fabrizio Belloni. Minulo noč so namreč skupine prostovoljcev iz vseh padanskih (severno-italijanskih) regij strazile mejo od Grmade pa vse do miljskih hribov. Nekje pri Repnu je bil v kamperju nameščen generalni stab. Na vsaki gozdni mejnoprohodni stezi so dežurale skupine zelenosrajčnikov, medtem ko so posamezne postojanke povezovala nekajclanske »patrulje«. Neoborožene, seveda, saj je bil namen zelene nočne straže predvsem v evidentiranju in javljanju pristojnim oblastem morebitnih skupin pribežnikov.

Kot je na včerajšnji novinarski konferenci poudaril tudi ligaski poslanec Mario Borghezio (na sliki - f. KROMA), je postalo naše območje največji tranzitni pas za ilegalne prestopne v Evropsko skupnost. »Gre za pravo trgovanje z ljudmi, ki ga upravljajo mafijske organizacije s tihim privoljenjem prav tako mafijske italijanske države«, je poudaril poslanec Borghezio.

Solidarnost in podporo nočnim Zelenim patroljam je izrazil tudi desno usmerjeni Svobodni sindikat policije (SAP), ki je v svojem odprtem pismu se posebej izpostavil nezadostno število agentov na tako ključnem mejnem pasu. (igb)

NOVICE

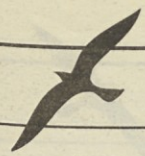
Brez finančnih sredstev za oddaje Radia Trst A

Finančni zakon, ki ga je včeraj odobril senat, jutri ali pojutrišnjem pa dokončno se zbornica, ne vsebuje primerne financiranja za ohranitev kakovosti in obsega radijski oddaj RAI v slovenscini. Novinarski sindikat in druga sindikalna predstavništva že leta opozarjajo ustanovo RAI, naj v skladu s konvencijo prilagodi sredstva dejanskim potrebam in stroškom, do česar pa ni prislo zaradi globalnega obravnavanja vseh konvencij med državo in RAI. Zaradi tega je na kocki polstoletna radijska javna služba, ki za slovensko manjšino pomeni jamstvo pluralnega informiranja in avtonomne programske ustvarjalnosti slovenskih oddaj deželnega sedeža RAI za FJK.

V finančnem zakonu o odškodninah za ezule

Senator Oljke Fulvio Camerini je sporočil, da državni finančni zakon vsebuje nekatera pomembna določila na področju odškodnin za nekdanje istrske begunce. Vlada bo te odškodnine proračunsko krila, ko bo parlament odobril primerna zakonska pravila. Zanje se je Camerini zavzel skupno s pokojnim senatorjem Darkom Bratino.

Senat je glede tega sprejel tudi priporočilo, ki sta ga predložila Camerini in Mitja Volcic, podpisali pa vsi nacelniki skupin vladne koalicije. Priporočilo obvezuje vlado, naj primerno in pravično reši problematiko odškodnin za optante. To stališče ne zadovoljuje nekaterih ezulskih združenj, ki so za politiko vračanja zapuščenih dobrin.



VČERAJ OTVORITEV V REVOLTELLI

Umetnika počastilo številno občinstvo

Podrecca in Černigoj pod skupno streho



Razstavi posvečeni Avgustu Cernigoju in Borisu Podrecci, nista le pomemben kulturni dogodek, temveč pravzaprav praznik nas vseh. Tako lahko vsaj sodimo po številnem občinstvu, ki se je sinoci zbralo v tržaskem muzeju Revoltella ob otvoritvi razstav ustvarjalnih poti dveh nadvse pomembnih

slovenskih tržaskih umetnikov. Kot je podčrtal v svojem uvodu podžupan Damiani, se je Trst tokrat izkazal za mesto, ki zaupa kulturi. Povod za pobudo je počastitev Cernigojeve stoletnice rojstva, arhitekt Boris Podrecca pa je eden izmed Cernigojevih učenec, ki se je povzpел na visoko vejo evropske kultu-

re. Cernigojevo razstavo sta pripravili Maria Masau Dan in Fiorenza De Vecchi, Podreccovo, ki potuje iz muzeja v muzej, pa Dunajski zgodovinski muzeji. Direktorica tržaske Revoltelle Maria Masau Dan je v svojem posegu podčrtala, da so si pri pripravljanju razstave zastavili kot primarni cilj

dopolnilo k ureditvi Cernigojeve zapuščine. To naj bi se zrcalilo predvsem v priložnostnem katalogu, za katerega je prispevalo veliko izvedencev na likovnem področju, med katerimi tudi Franco Vecchiet in Klavdij Palčić. Tržaska razstava se ne pogloblja v Cernigojevo avantgardna leta, ker bo o tem podrobneje spregovorila ljubljanska razstava v Moderni galeriji, ki jo bodo otvorili v sredo. Velik doprinos k razumevanju pomena Cernigojeve umetnosti je prispeval na včerajšnji otvoritvi umetnostni zgodovinar Peter Krečić. Umetnikov pomen je strnil v ugotovitvah, da nam je Cernigoj pravzaprav zgled, kako biti velik na domaćih tleh in hkrati v svetovnem merilu. Podrecca, ki ga je predstavil prof. Romanelli, je svojo razstavo v Trstu označil kot povratek na Itako, razstavljanje ob nekdanjem učitelju pa za vzporejanje, ki je vredno intelektualnega razmiselka. JPC

RICMANJE / SKD SLAVEC

30-letnica razvitja društvenega prapora

Hkrati so v Ricmanjih s pestro prireditvijo proslavljali 20-letnico otvoritve Babne hiše



S celovečerno prireditvijo, na kateri so nastopili vsi družbeno-kulturni dejavniki, ki delujejo v vasi, so v petek zvečer v Ricmanjih počastili 30-letnico razvitja društvenega prapora in 20-letnico otvoritve Babne hiše. Obe pomembni okrogli obletnici so pri SKD Slavec obeležili tudi s priložnostno dokumentarno razstavo v galeriji ricmanskega kulturnega doma, kjer so na ogled caso-

pisni odlomki in fotografije s prireditve o razvitju prapora in pa o gradnji in odprtju prireditvenih prostorov.

Krasji zgodovinski okvir s posebnim poudarkom na dogodke, ki so označili povojno kulturno-prosvetno dogajanje v Ricmanjih, sta ob napovedovanju podali Mairim Cheber in Ivana Tercon. Na odru dvorane v Babni hiši pa so se predstavili najprej malčki ricmanj-

skega otroškega vrtca s pravilčno spevoigro o Deklici z vzgigalicami. Pri srčnost in neposrednost najmlajših so s pesmimi in recitacijami dopolnili učenici COS Ivan Trinko-Zamejski, ki jih ob spremljavi Alenije Zobec vodi David Zerjal (na sliki). Od vseh v petek zvečer izrečenih vscil je bila najprodornejša prav želja osnovnošolcev: »Ko bi ljudje ljubili se kot bratje in sestre, ljubezen bi združila vse, podrila meje.« Prijeten splet slovenskih pesmi, ki jih je kronala Vrabčeva Zdravica, je pod vodstvom Danijela Grbca podal združeni mesani pevski zbor Slavec-Slovenec. Za zaključek pa je nastopil se mladinski pihalni orkester, ki ga pod okriljem ricmanske glasbene sole vodi Flavio Sgubin.

Petkova prireditev SKD Slavec je poudarila pomen, ki sta jo za celotno vasko skupnost v bližnji peteklosti imela dva velika kulturna dogodka. Z razvitjem prapora se je po političnem razkolu, ki ga je med naše ljudi vnesel kominform, ponovno in na trdnejših temeljih začelo društveno delovanje. Z Babno hiso, ki jo je krajevna občina odkupila in popravila tudi s sredstvi odškodninskega prispevka za bencinovod podjetniške družbe Aquila, pa so Ricmanje pridobile primeren prireditveni prostor, v katerem se v zadnjih 20 letih odvija vse kulturno življenje vasi. (dam)

ŠKEDENJ / V DOMU JAKOBA UKMARJA

Razstava Avrelija Lukežiča

O avtorju in njegovem delu spregovoril Deziderij Švara

V Domu Jakoba Ukmarja v Skednju so sinoci odprli spominsko razstavo slikarja Avrelija Lukežiča, po rodu Skedenjca, ki je pred osemnajstimi leti umrl. To je prva velika razstava v Skednju, na njej pa je razstavljenih kar 52 del. O umetniku in njegovi umetnosti je spregovoril slikar Deziderij Švara, ki je poudaril, da je Lukežič veliko slikal, toda malo razstavljal. Dvakrat je v svojih najbolj plodnih letih razstavljal v Občinski galeriji v Trstu, enkrat v Krški galeriji v Repnu. Društvo zamejskih likovnikov mu je leta 1982 pripravilo v Kulturnem domu posebno razstavo. Lukežič je spadal, je delaj Švara, med stiri slovenske umetnike, ki so razgibali v povojnem času likovno sceno v Trstu. To so bili Cernigoj, Jože Cesar, ki je bil tudi nekaj mentor Avrelija Lukežiča, in Lojze Spacal. Njegova dela spadajo v postimpresionizem, saj ni sledil avantgardi, temveč je



ostal zvest figurativnosti. In iz vseh njegovih slik veje lirčno razpoloženje, neka otožnost in veliko miline. Motive je Lukežič izbiral predvsem v svojem Skednju, v zavelski ravnini, ki takrat ni bila zasledena z tovarnami, pa tudi na Krasu. Dobro bi bilo, je dejal ob koncu Švara, da bi mu kdo posvetil monografijo. Vse udeležence večera je v imenu doma Jakoba Ukmarja pozdravil podpredsednik doma Alojz Debelis. NL

V GLEDALIŠČU FRANCETA PREŠERNA V BOLJUNCU

Božičnica dolinske srednje šole

Z dijaki so pri organizaciji sodelovali člani združene dramske skupine iz Brega

Včeraj in v petek so v boljunsko gledališko dvorano vabili dijaki dolinske nizje srednje šole Simona Gregorčiča oziroma člani združene dramske skupine iz Brega, ki so se v pretekli sezoni že predstavili.

V režiji prof. Stefana Joba so tokrat postavili na oder igro Carovnik iz Oza, ki je potekala v dveh dejanjih in jo je za oder pripravila prof. Fulvia Premolin. Igro so dodatno popestrili zelo živahni kostumi ub spremljavi najsoodobnejše glasbe, saj je slo za dejansko glasbeno pravljico.

Oba večera so prireditelji imeli v gosteh male pevce. V petek otroški pevski zbor F. Venturini od Domja pod vodstvom Suzane Zerjal (na sliki), včeraj pa sta nastopila združena otroška pevka zbora COS Venturini in OS P. Voranca pod vodstvom Silvane Dobrila.

Uvod v božičnico v obliki misli ob praznikih



je podal Boris Pangerc, ki ga je prof. Premolin predstavila kot župana a tudi profesorja in kolego. Dijaki pa so pred vhomom v dvorano sprejemali občinstvo z vrsto ročnih izdelkov in knjig, ki so jih najsrečnejši prejeli s srečkami srečolova. S prof. Nadjo Doljak so namreč pripravili srečolov za letošnjo Evrosolo. JPC

Našo pnevmatiko dobite pri:

SANZIN GOMME
Trst - str. di Fiume, 112
Tel. 040 - 941404

STOLLI GOMME
Trst - ul. Gambini, 4
Tel. 040 - 763977

LONZA & COGLIEVINA
Općine (TS) - S.S. 202 KM
Tel. 040 - 211366

KOMJANC LUIGI
Gorica - ul. Rossini, 22
Tel. 0481 - 531821

TUTTO GOMME
Monfalcone (GO) - ul. S. Polo, 59
Tel. 0481 - 413311

LOCATELLI GOMME Snc
Udine - ul. S. Daniele, 11/a
Tel. 0432 - 25515

ESKIMO S2

Sawa





PRIHODNJO SREDO PREDSTAVITEV V ZAGRADCU

Pevska skupina Stu ledi izdala novo CD ploščo

Posnetki so s koncerta ob 15-letnici delovanja skupine

Trzaska folklorna skupina »Stu ledi« je pred kratkim praznovala svojo 25-letnico in ob njej 20-letnico delovanja ženske pevske skupine. Prav slednja nam pripravlja sedaj novo prijetno presenečenje. V sredo, 23. t. m. bodo v gostinskem obratu pri Milicu v Zagradcu v zgoniski občini uradno predstavili ploščo CD z naslovom »Tam gori za našo vasjo«, na kateri je zbranih 22 pesmi. Tehnicno je delo opravil Pavel Fachin, za garfično opremo je poskrbela Ornella Dobetti, izdajatelj je ZTT, vse pa poteka pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev: Plošča CD bo, kot so nam povedali, pridružena letosnjemu

»Jadranskemu koledarju«.

»Pesmi smo v živo posneli na koncertu, ki ga je ženska skupina imela za svojo 15. obletnico v cerkvi sv. Martina v Dolini«, nam je povedal Pavel. »Posnetki, čeprav napravljeni samo na kaseti, so se nam zdeli tako dobri, da smo se odločili, da jih posnemo na zgoščenko. Seveda zgoščenka ne more v celoti ustvariti tistega vzdušja, ki so ga pevke ustvarile s svojim petjem. To je moč doživeti le v neposrednem stiku med pevkami in občinstvom. So pa posnetki dobri in nemimo, da je CD, prav v času teh praznikov, primerno darilo za vse, ki ljubijo našo pesem in cenijo de-

lo naših pevk«, je se dodal Pavel.

Ob tej priložnosti smo se pogovorili tudi s tremi pevkami, ki že od začetka sodelujejo v ženski pevski skupini. To so Anka Sugan, Alda Carli in Dorica Milic. »Z veseljem hodimo na vaje, čeprav je bilo večkrat težko uskladiti naše delo tudi z družinskimi obveznostmi. Večkrat se je zgodilo, da so pevke pripeljale na vaje tudi svoje otroke, ker jih niso imele kje pustiti. Skupina je v dvajsetih letih nastudirala več kot sto pesmi iz nase bogate zakladnice - od Istre, Trsta, Gorice, Benečije, Režije, Kanalske doline, pa tudi več hrvaških pesmi in drugih slovenskih pesmi.«

Prva pobudnica za ustanovitev obeh skupin je bila pokojna novinarka našega Dnevnika Nadja Kriscak. Njena je zasluga, da je nastala ta pevska skupina. Druga, ki je zbor vodila, je bila Viha Kodrič, tretja Tatjana Blokar, sedaj pa približno leto dni vodi skupino Savica Malalan.

Trdno moramo vztrajati na zacrtani poti, je moto pevk, kot tudi ostalih članov folklorne skupine, ki jih je na nedavnem družabnem večeru nagovoril dr. Marjan Spetič, ki je tudi napovedal poskusno in nagrajevanja vin. Večlanska skupina izvedencev se je z vso resnostjo lotila svojega dela, in je vina ocenjevala glede na barvo, okus in vonj. Resni obrazi članov komisije so kazali, da so sprejeli svojo dolžnost z vso resnostjo. Na koncu so bile dodeljene tri nagrade. Za bela vina so bili nagrajeni Sergij Sancin, Franc Starec in Boris Rapotec, za črna pa Miran Maver, Ana Kermolj in Laura Cunja. Po vsem tem je sledila družabnost, ki je pokazala, kako sta skupini med seboj povezani.

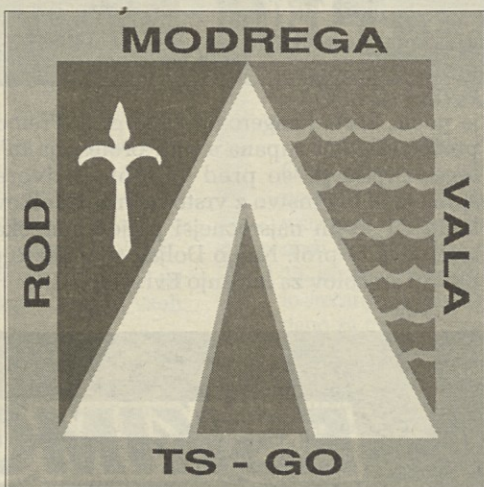
Neva Lukes



PRED KRATKIM SO GOSTILI TABORNIKE IZ NOVEGA MESTA

Taborniki Rodu modrega vala danes na občnem zboru

V minulem mesecu so taborniki Rodu modrega vala gostili Rod gorjanskih tabornikov iz Novega mesta. Do obiska je prišlo prvič lani, in vse kaže, da bodo ti obiski postali stalnica v delovanju teh dveh rodov, kajti med obema se iz leta v leto tkejo vedno tesnejše, pristnejše prijateljske vezi. Letos so taborniki in tabornice iz Novega mesta spoznavali okolico. Najprej sta jih na dolinskem županstvu sprejela zupan Boris Pangerc in podžupan prof. Aldo Stefancic, ki sta gostom orisala delovanje, sestav in naloge Občine Dolina, nato je bilo govora o solstvu pri nas, nakar sta gostitelja odgovarjala na vprašanja. Po sproscenem klepetu na županstvu so si taborniki ogledali torklo v Kmetijski zadrugi in prisluhnili kratki, a obenem izčrpni zgodovini občinstva pri nas. Tudi tu so bili taborniki deležni priscnega sprejema, ki se je zaključil s pokusno olivno olja. Cepar je burja od casa do casa krepko opozarjala nase, so se taborniki RMV in RGT podali se na izlet v Glinscico, kjer jih je o njenih botaničnih, zgodovinskih in geoloških zanimivostih seznanila



la prof. Lili Cebulec.

Ko se je zmracilo, se je vesela družina preselila na Gorisko. In sicer najprej v Doberdob, kjer sta se rodova pomerila v odbojarski tekmi, nato pa v Standrez v Dom Andreja Budala, kjer so na debudne modrovalovke pogostile goste z izvrstno večerjo. Po večerji so zadonele teborniske in druge pesmi, pa tudi plesa ni manjkalo.

Naslednjega dne so si taborniki ogledali goriski grad in se sprehodili po Gorici. V poznih popoldanskih urah sta se RMV in RGT po izmenjavi daril razšla z obljubo za cimpnejše sni-

denje. Prihodnjic na Dolenjskem.

Na koncu bi se taborniki Rodu modrega vala radi zahvalili vsem, ki so pripomogli k uspehu obiska in jim tako pomagali, da pobrateni Rod iz Novega mesta dalje spoznava ljudi in kraje Slovencev v Italiji.

Obisk pobratenega Rodu iz Novega mesta je bila zadnja večja akcija pred obnim zborom, ki bo danes, 20. decembra 1998 v Kulturnem domu v Standrezu. Na obnim zboru bodo taborniki RMV pregledali opravljeno delo v minuli sezoni in nacrtovali novo. Porocilom nacelstva, družin, blagajne, gospodarjev, starost, in nadzornega odbora bodo sledili pozdravi gostov, podelitev značk za večletno delovanje v organizaciji. Nato bodo izvolili novo Rodovo vodstvo, ki bo vodilo organizacijo do naslednjega občnega zbora.

Seveda so se na obni zbor vabljeni vsi, ki bi radi kaj zvedeli o taborniki organizaciji, naj si bodo to prijatelji ali pa starsi, ki Rodu zaupajo svoje otroke. Obni zbor je torej odprt za vse, za srečanje s taborniki realnostjo pri nas in nenazadnje je tudi priložnost za pogovor in voščilo ob iztekajočem se letu. ZPP

20 PLODNIH LET VESELE POMLADI

»Glasba mi je vse in želim jo peti...«

Nedeljska proslava v zgoniškem centru je bila enkratno, nepozabno doživetje



»Glasba mi je vse in želim jo peti... Vseposod jo slišim, hočem jo deliti, glasba bogati moj svet. Zaigram jo, jo zapojem, glasba najde vse poti do mene.« Tole sporočilo je odmevalo v uvodnem delu nedeljske prireditve, ko je sto pevcov Vesele pomladi stopilo pred polno dvorano sportno kulturnega centra v Zgoniku. Slika je bila enkratna: najmlajši pevci in pevke, ki se ubirajo prve korake v pevski svet, dekleta mladinskega zbora in vokalnega terceta Ver laetum, skupini nekdanjih pevk in pevcev Vesele pomladi, ki so se zbrali prav za to priložnost, pevci in pevke mesanega zbora Resonet in zbora starsev. »Srce slehernega naroda bije iz pesmi.« je zapisal Melhior Golob in to je gotovo začutil vsakdo, ki spremlja delo Vesele pomladi vse od njenih prvih začetkov kot tudi priložnostni obiskovalec nedeljske prireditve.

Po tem uvodnem pevskem pozdravu, ki so ga vse pevske skupine Vesele pomladi posredovale pod vodstvom Franca Pohajca in ob klavirski spremljavi Martine Batic, je zbrane pozdravila predsednica društva Nadja Sosić Perini. V svojem nagovoru je spomnila na čas pred natančno dvajsetimi leti, ko je g. Franc Pohajac v pričanju, da je petje neprecenljiva vrednota, s katero si narodi ohranjajo in širijo svojo kulturo, zaoral ledino in s tem omogočil, da je sredi Opčin vzcvetel pojoci svet Vesele pomladi. Od takrat se je razcvetelo se veliko pojocih sopkov, saj je v vrstah Vesele pomladi v različnih starostnih skupinah od začetka do danes prepevalo 350 pevcov, je povedala predsednica v krajšem prikazu dvajsetletnega delovanja openških zborov. Se dve stvilki zgovorno pričata o bogati pevski dejavnosti: 8080 pevskih vaj in skoraj 1000 naučenih pesmi! Za golimi številkami pa se skrivajo na stotine nastopov pri raznih pobudah doma in po svetu, gostovanja pri sloven-

skih rojakih na tujem, sodelovanja na pevskih revijah, festivalih in tekmovanjih, radijska snemanja... Veliko truda, pa tudi veliko lepih doživetij. Od besede smo spet presli k pesmi. Tokrat so pevci skupno zapeli pesem Alojza Kocijancica Rast v bodece dni. Pesem nadvse pomenljive vsebine je v glasbo preli dolgoletni prijatelj openskih pevcov, skladatelj Ivan Florjanc prav za to priložnost. Nato so si sledili nastopi posameznih pevskih skupin, ki so predstavile pevske točke, dekleta v trzaskih nosah pa tudi splet slovenskih trzaskih plesov. Posamezne skupine so napovedovali sklopi cudovitih barvnih diapozitivov. Njihov avtor, ljubitelj fotografije Zvonko Vidau, je izbral tudi spremno glasbo in jo mojstrsko spojil s sliko. Skupna pesem tokrat pod vodstvom prof. Ivana Florjanca, je sklenila koncertni del prireditve.

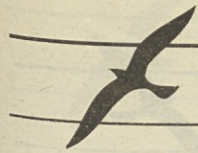
Voščilni del je uvedla pesem starsev. Po znanim napevu je besedilo za pesem Dvajseto leto napisala zborovodkinja Zdenka Krizmancic. Za tem smo prisluhnili cestitkam, ki so jih zborom Vesela pomladi namenili zupnijska skupnost Sv. Jerneja z zupnikom Zvonkom Strubljem, CePZ Sv. Florijan od Banov, skavti in skavtinja 2. stega SZSO iz Trsta, SKD, ZePZ in MoPZ Tabor z Opčin, Trzaska folklorna skupina Stu ledi, MePZ Visava s Ferlugov, bivsi pevci in pevke Vesele pomladi, OPZ Zvonček, MePZ in zupnijska skupnost Repentabor z zupnikom Tonetom Bedencicem, SKD Grad od Banov, SK Brdina z Opčin, MPZ Bazovica in MePZ Lipa iz Bazovice, OPZ Ladija iz Devina, Fantje izpod Grmade, Glasbena sola Postojna, Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, Slovenska prosveta, Svet slovenskih organizacij, opensko Marijanišče, OPZ in SKD Fran Venturini od Domja, glasbeni kvintet Mi, Martina Batic, Giorgina Pisani in dr. Zorko Harej.

Za izrecena voščila, cvetje in priložnostna darila se je zahvalila predsednica Nadja Sosić, ki je zatem napovedala podelitev diplom pevcem. Te ob vsaki obletnici podeljujejo za leta petja zborovodja in svet sodelavcev - starsev. Sledila je se svečana podelitev Galusovih značk, ki jih pevcem za uspešno in dolgoletno delo v ljubiteljski glasbeni dejavnosti namenja Zveza kulturnih organizacij Slovenije. Voščilni del je sklenila beseda zahvale vsem, ki so s pevci pripravili nedeljsko prireditev, to pa so: Martina Batic, Franc Pohajac, Aleksandra Perot, Zdenka Krizmancic, Martin Vremec, Ivan Florjanc, Mirjam Brajkovic, Rossana Paliaga, Matijka Bukavec, Martina Feri, Egon Taucer in Zvonko Vidau.

Sklepni, razvedrilni del, so oblikovali pevci sami ob pomoči harmonikarjev Egon Taucerja, Boruta Vidaua in Zorana Lupinca. Obiskovalci prireditve so v sproscenem vzdušju in ob prigrizku z zanimanjem sledili ponovnemu nastopu pevcov in pevk OPZ in MPZ Vesela pomlad ter skupin bivših pevcov in pevk, ki so tokrat nastopili v bolj sprosceni obliki.

Sceno, ki si jo je za svečano nedeljsko prireditev zamislil glavni animator zborov Vesela pomlad Franc Pohajac, je dopolnjeval fotografski prikaz glavnih dogodkov iz dvajsetletne zgodovine openskih zborov. Slednji je le del obsejnejše razstave, ki dvajsetletno pevsko pot Vesela pomladi prikazuje v sliki in besedi in bo na ogled do torka, 29. decembra v openskem Marijanišču. Izčrpno poročilo o dvajsetletnem pevskem delovanju Vesele pomladi prinaša tudi brošura, ki jo je izdalo pevsko društvo Vesela pomlad in so jo v nedeljo prejeli obiskovalci prireditve. Pevci in vodstvo društva Vesela pomlad se vsem iz srca zahvaljujejo, da so jim na Večeru srečanja s pesmijo in s prijatelji petja izkazali tolikšno pozornost.

Majda Danev



VSAKOLETNA TRADICIJA

Novoletno srečanje bo letos v Izoli

Na seji počastili spomin Vide Tomšič

Tradicionalno novoletno srečanje, ki ga združeno prirejajo Zveza invalidov NOB, združenje aktivistov NOG, Društvo slovenskih upokojencev in podporno društvo v Rojanu v sodelovanju s krožkom KRUT, je bilo osrednja tema zadnjega letošnjega sestanka skupnega odbora Zveze invalidov in Združenja aktivistov. Srečanje bo, kot je bilo že sporočeno, in za katerega je v teku vpisovanje, v torek, 29. t.m., v hotelu Riviera (Gostinski soli) v Izoli, kjer je potekalo tudi lani ob splošnem zadovoljstvu. Poskrbljen je za dobro in veselo počutje udeležencev, saj bodo v zabavno-kulturnem sporedu sodelovali narodno-zabavni ansambli Primorski fantje, komik Tulio Frtalin in Emil Zonta s svojo skupino ljudske glasbe. Poskrbljeno bo tudi za srečolov z

lepimi dobitki. Prireditelji pričakujejo, da se bodo srečanja udeležili tudi številni gostje z Obale in tudi iz Ljubljane in gostje ustanov in organizacij s katerimi obstaja še utečeno sodelovanje. Zveza invalidov NOB bo tudi letos, kot je to že ustaljen običaj, obdarovala z božično-novoletnimi darili invalide in borce, ki se nahajajo v težkem zdravstvenem in gmotnem stanju.

Odbor se je v nadaljnji razpravi seznanil s potekom vlaganj prošenj za veteranske izkaznice na Goriskem in pozval vse, ki se te ugodnosti še niso poslužili, naj to storijo čimprej.

Predstavniki Zveze invalidov NOB iz Trsta se je v preteklih dneh udeležil občnega zbora zveze invalidov v Kopru, kateri je prinesel pozdrave trzaskih kolegov in najboljše želje za na-

daljnje uspešno delovanje v korist te najbolj prizadete kategorije bivših borcev za svobodo.

Zbrani odborniki so počastili spomin na preminulo tovarišico Vido Tomsicevo, dolgoletno slovensko politično in družbeno delavko, protifasistično in narodno borko in končno spomin tovarišice Minke Pahorjeve, zavedne slovenske primorske učiteljice, partizanske učiteljice in zgodovinske slovenskega solstva v Italiji.

Na koncu je stekla se krajsa razprava o potrebi akcije za vključevanje novih, mlajših moči v odbor, kakor tudi v članstvo.

Seja se je zaključila z izmenjavo najboljših želja za prihajajoče leto z napitkom, ki ga je ponudila dolgoletna članica odbora tovarišica Roža. j.k.

JUTRI PO RADIU TRST A

Problematika človekovih pravic v Sloveniji

Z dr. Ivanom Bizjakom se bo pogovarjala Vida Valenčič

Jutri bo na valovih Radia Trst A, v okviru običajne ponedeljkove poglobitve aktualnih tem, obravnava aktualne problematike človekovih pravic v Sloveniji. Letos namrec praznujemo petdeseto obletnico Splošne deklaracije človekovih pravic, kar pomeni priložnost, ko velja temeljiteje pregledati, v kolikšni meri se tudi v Sloveniji spoštujejo in uveljavljajo človekove pravice. Vloga državne figure, varuha človekovih pravic Slovenije, je predvsem v monitorizaciji dejanskega stanja spoštovanja človekovih pravic ter v stalnem stiku in opozarjanju državnega zbora o pomanjkljivostih v zakonodaji, o dolgotrajnosti sodnih postopkov in o vsakovrstnih problemih, ki kažejo na kršitev osnovnih pravic državljanov. Varuh človekovih pravic sistematično opozarja na slabo in neucinkovito izvajanje oblasti, zato ponujajo njegova letna poročila priložnost za globok pretes delovanja vlade in obenem tudi konk-

retno osnovo za programska nacela političnih strank.

Kakšno je stanje človekovih pravic v Sloveniji, ki je se vedno država v tranziciji (torej se ne popolnoma demokratizirana), bo prikazano v daljšem pogovoru z dr. Ivanom Bizjakom, varuhom človekovih pravic R. Slovenije, jutri, 21. decembra, ob 11.50 na valovih Radio Trst A. V studiu bo urednica ponedeljkovih poglobljanj aktualnih tem oddaje »Iz Studia z Vami« Vida Valenčič.

PRIREDITVE

KD KRASNO POLJE vabi na ogled spevoigre otroškega pevskega zbora Slomsek Oh, ti darovi!, ki bo danes, 20. decembra, ob 17. uri, v srenjski hiši v Gročani.

KD FRAN VENTURINI vabi prijatelje in člane na božičnico, ki bo danes, 20. decembra 1998, ob 16.30 v centru Anton Ukmar-Miro.

PIHALNI ORKESTER BREG vabi na KONCERT OB ZAKLJUCKU LETA, danes, 20. t.m., ob 17. uri, v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Sodeluje prof. Zoran Lupinc.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo danes, 20. decembra, v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27, tretja predstava GLEDALISKEGA VRTILJAKA. Ob 16. uri bo z otroško igro Thorbjorna Egnerja RAZBOJNIKI IZ KARDEMOMME, v režiji Emila Aberseka, nastopila osnovna sola Deskle in kulturno društvo Svoboda Deskle.

KD I. GRBEC - Skedenjska ul. 124, prireja BOŽICNI KONCERT, danes 20. decembra 1998 ob 18.30 v cerkvi Sv. Lovrenca v Skednju. Sodelujejo: Komorni moški zbor Izola - zborovodja Oskar Trebec, Pevsko društvo Rainer Maria Rilke - zborovodja

Kam po bencin
Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:
AGIP
Ul. Giulia 76
Miramarski drev. 231
Furlanska cesta 5
Ul. F. Severo 2/4
Nabrezje N. Sauro 2/1
Istrska ul. (nasproti pokopališča)
Naselje sv. Sergija - Ul. Forti
SHELL
Largo Giardino 1/4
Sentjakovski trg
Ul. Locchi 3
Trg Duca degli Abbruzzi 4/1
ESSO
Trg Foraggi 7
Nabrezje O. Avgusta
Zgonik - drz.c. 202
IP
Trg Valmaura
Miramarski drev. 9
Devin-Nabrezina - drz.c. 14
ERG
Ul. F. Severo 2/7
Nabrezje R. Sauro 14
API
Drev. Campi Elisi (vogal Ul. Meucci)
SAMOSTOJNI ACI
Ul. Punta del Forno 4 (Agi)
NOCNE CRPALKE (self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49
NA AVTOCESTAH (odprte 24 ur)
AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

Pan

Barbara Corbato, ZPZ I. Grbec - zborovodja Ksenija Kos. Prispevki so namenjeni skladu Lucchetta, Ota, D'Angelo in Hrovatin in za Center v ul. Valussi. Vljudno vabljeni!

NEW SWING QUARTET - slavnostni koncert ob 30-letnici delovanja bo pri nas danes, 20. decembra t. l. ob 18.30 v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku. Predprodaja vstopnic pri odbornikih KD Rdeca zvezda, v uradu ZSKD (tel. 040-635626), v baru Sport Boris v Brisicah in v baru Prosvetnega doma na Opcinah. Pridite, enkratna priložnost za čudovito praznično doživetje!

KD KRASKI DOM in OS A. GRADNIKA - Repentabor vabita danes, 20. decembra ob 17. uri, na ogled igrice M. C. Machado »Carovnica, ki ni mogla biti zlobna«, v priredbi in režiji Stane Milic. Nastopajo vsi osnovnosolci. Prireditve, ki bo v Kulturnem domu na Colu, spada v sklop praznovanj ob 25. obletnici poimenovanja sole in 125-letnici ustanovitve repentabske sole.

GLASBENA MATICA TRST - Sola »M. Kogoj«, ul. Manna 29, vabi na interni božični nastop učence, starše in prijatelje, jutri, v ponedeljek, 21. decembra, ob 17. uri.

PUB LIVERPOOL 1919 - Opcine, Ul. Alpini 18 - danes, 20. decembra, ob 21. uri bo koncert skupine WEAWERS. Vabljeni!

SLOVENSKO PASTORALNO SREDISCE IZ TRSTA vabi k BOŽICNICI, ki bo v cerkvi sv. Antona novega v Trstu na Stefanovo ob 16. uri. Vaje za nastopajoči zbor bodo jutri, v ponedeljek, 21. decembra ob 20. uri v Finzgarjevem domu na Opcinah.

OSNOVNA SOLA FRANA MILCINSKEGA na Katinari vabi na BOŽICNICO, ki bo v torek, 22. decembra, ob 11. uri v solskih prostorih.

SKD TABOR - OSNOVNA SOLA FRANCETA BEVKA - Ob 20-letnici solstva na Opcinah, v torek, 22.12.1998, ob 20. uri v Prosvetnem domu, mladinska igra Eveline Umek MACJA SOLA - režija Edita Franceskin. Božične pesmi bo pel solski zborček pod vodstvom Ane Lokatos. Vabljeni!

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO DTTZG ZIGE ZOISA obvešča starše, da roditeljski sestanki bodo na Pedagoškem liceju A.M. Slomska, jutri, v ponedeljek, 21.12.1998, ob 17. uri za blienj in ob 18. uri za trienij.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel.-fax 040/370301 posluje ob torkih in četrkih, od 16. do 17.30.

ZAHVALA
Ob izgubi naše drage
Minke Lavrenčič vd. Pahor
se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so počastili njen spomin in jo pospremili na zadnji poti.
Posebna zahvala g. Mariju Gerdolu, članom društva Edinost, Združenju partizanskih učiteljev Primorske in Stefanu Bratini za poslovilne besede ob grobu.
SVOJCI
Trst, 20. decembra 1998

ZAHVALA
SVOJCI
Antona Parovela
se zahvaljujemo družinskemu zdravniku dr. Salviju, darovalcem cvetja in vsem, ki so ga pospremili na zadnji poti.
Mackolje,
20. decembra 1998

†
Zapustil nas je
Oskar Sancin

Zalostno vest sporočajo sestra Marija, necakinja Marjuca in Slava ter ostalo sorodstvo

Od njega se bomo poslovili jutri, v ponedeljek, 21. decembra 1998, ob 13.20 v kapeli v ulici Costalunga. Žaro s posmrtnimi ostanki bomo prenesli na domače pokopališče v Boljuncu v četrtek, 24. decembra ob 9.30. Ilirska Bistrica, Boljunc, 20. decembra 1998

16. 12. 1993 16. 12. 1998

Minilo je pet let odkar nas je zapustil nas dragi

Oskar Krebel



Z ljubeznijo se ga spominjajo

zena Mara in sin David z družino

Trst, Nabrezina, 20. decembra 1998

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga

Milana Furlana

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Posebna zahvala g. zupniku za pogrebni obred in dr. Carbucicchio za nudeno nego.

SVOJCI

Vizovlje,
20. decembra 1998

ZAHVALA

Ob izgubi drage tete

Štefanije Pelan vd. Grgič

se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Posebna zahvala dr. Danjelu Zerjalu in g. zupniku Zarku Skrlju.

SVOJCI

Bazovica, Gropada, Novi Sad,
20. decembra 1998

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Ivanke Guštin vd. Kralj

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

SVOJCI

Gabrovec,
20. decembra 1998

JESENSKI TIHO / NA SPOREDU BO DANES

Nov dokumentarni film slovenske deželne TV

Video je nekakšno idealno potovanje skozi Kras in njegove naravne in umetne značilnosti

Na Slovenski televiziji v Trstu bo noč ob 20.50 na sporedu nov dokumentarni film z naslovom »Jesenski Tiho«. Naslov si je avtorica Tatjana Rojc izposodila iz Kosovelovega opusa. In prav Kosovel je glavno gibalno tega filma, kjer so zajeti trenutki, ljudje, predvsem stvari in narava, kratka mikrokosmos, ki nas obdaja, ki zajema zemljo od morja tja do Nanosa. Video je nekakšno idealno, skoraj surrealistično potovanje

med burjo, tisino, prasketanjem ognja, vezenimi ljudi, glaso, besedo. O pomenu krasne zemlje v trzaski književnosti bo spregovoril prof. Elvio Guagnini, italijanist, predavatelj italijanske književnosti na leposlovni fakulteti trzasko univerze. O svoji navezanosti na Kras bo povedal tudi prof. Aldo Danieli, dirigent, proseski rojak, ki je, kljub izrednim zivljenjskim uspehom, svoje zasebno živ-

ljenje ukoreninil v svojem rojstnem kraju. Posebne omembe je vredno pripovedovanje gospe Liane Kriscak o ljudski nosi. O ljubezni do zemlje in svoji simbiozi z njo bo spregovorila gospa Jelka Bavec Pipan. Slike - tudi tiste, ki jih je kamera ujela na domačiji Sonje Petelin Pahor v Volčjem gradu - so delo snemalca Bruna Beltraminija in ekipe Videosta. Za montažo je poskrbel Zarko Suc. Slike polne sugestij in

besede Kosovelovih pesmi v prozi - ki jih izvaja igralec Ales Valic - spremlja glasba Bedricha Smetane, Antonina Dvoraka, Frana Venturinija, Alojza Srebotnjaka in Erica Satieja. Scenarij in režija sta delo Tatjane Rojc. V radijskem uredništvu je bila za dokumentarec odgovorna Nadja Rojac.

Dokumentarni film »Jesenski tiho« bo na sporedu tudi na božično vigilijo ravno tako po TV Dnevniku ob 20.50.

V DVORANI TRIPCOVICH

Ivano Fossati nastopa jutri v Trstu

V bližnji prihodnosti še nastopi Minghija, Gina Paolija in Patty Pravo

Jutri, 21. decembra se bo v dvorani Tripovich pričel niz koncertov lahke glasbe, ki jih prireja Stalno gledališče Furlanije - Julijske krajine Politeama Rossetti iz Trsta. Prvo srečanje s tovrstno glasbo bo z glasbenikom Ivanom Fossati. Izbrani in eden izmed najbolj originalnih kantavtorjev italijanske glasbene scene prihaja iz mesta, ki je nekak simbol italijanske lahke glasbe: to je Genova. Tam se je kot otrok začel ukvarjati z glasbo, najprej s studijem klavirja, nato pa je segel se po drugih glasbilih. Sedemdeseta leta so bila za italijansko glasbo in predvsem za kantavtorstvo nekako zlato obdobje. Takrat so nastajale italijanske kultne skupine, kot npr. Premiata Foneria Marconi, Area in dru-

ge progressive-band, med temi tudi Delirium, v kateri je igral in ustvarjal Fossati. Leta 1972 je napisal popevko, ki je postala taka uspešnica, da jo je pred letom dni predelala neka druga znana italijanska skupina. To je bila »Jesahel«, beat popevka z izredno močjo. »La mia banda suona il rock« je prav tako delo izredno plodnega in nemirnega glasbenika, kot tudi veliko drugih uspešnic, ki jih je Fossati napisal za razne izvajalce (med temi Lorredana Bertè, Anna Oxa, Ornella Vanoni). Velika ljubezen do glasbe in volja po novem sta genovskega kantavtorja gnali na se neraziskana glasbena področja, kot je npr. jazz in eksperimentalna glasba.

Pri tridesetih letih glasbene kariere in v ose-

najstih ploščah, ki jih je izdal v tem obdobju, lahko razberemo obsirno glasbeno znanje, ki si ga je glasbenik nabral v letih in ob izvrstnih sodelavcih. Prvi med temi znani tablist Trilok Gurtu, ki nam je pred časom v intervjuju razkril veliko občudovanje in spoštovanje genovskega glasbenika.

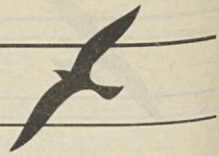
Na trzaskem koncertu se bo Fossati predstavil s sledenco zasedbo: Stefano Melone, Mario Arcari, Beppe Quirici in Daniele Fossati.

Celotni program koncertov pa bo naslednji: 13. januarja bo koncert Amedea Minghija, 20. februarja se bo predstavil Gino Paoli, Biagio Antonacci bo na vrsti 24. februarja, sklepní koncert pa bo izvedla Patty Pravo 22. aprila.

Jasna Kneipp in Egon Tavčer danes v Ginnastici

Danes bo v dvorani kluba Primo Rovis v Ul. Ginnastica 47 v Trstu predstavitev pesmi za festival trzaskih popevk. Kot posebna gosta bosta na današnji prireditvi, ki ima tudi božični prizvok, nastopila mlada pevka Jasna Kneipp, ki se je na mini festivalu trzasko popevke uvrstila na drugo mesto s pesmijo Paola Rizzija »Poleg Jezusčka«, in italijanski prvak v diatonični harmoniki Egon Tavčer, ki bo zaigral nekaj tipičnih trzaskih pesmi. Obenem bosta prvič skupno nastopila z venckom trzaskih.

Na koncertu, ki se bo pričel ob 16.30 bosta nastopila tudi pevka Amalia Acciarino in kantavtor Paolo Rizzo.



AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA

PREDSEDSTVO DEŽELNEGA ODBORA
Deželna direkcija za organizacijo in osebje

JAVNO OBVESTILO

Sprejem 5 novinarjev v delovno razmerje brez natečaja v skladu z 42. členom deželnega zakona št. 53, z dne 31. avgusta 1981, in z naknadnimi spremembami in dopolnili; novinarji bodo sprejeti z delovno kvalifikacijo urednika s sedežem dela v Trstu.

- Deželna uprava namerava z novinarsko delovno pogodbo sprejeti v delovno razmerje 5 novinarjev s kvalifikacijo urednika, da bi tako rešila nujne potrebe Tiskovnega urada in Urada za odnose z javnostjo pri deželni odboru in deželnem svetu.
- Za sprejete novinarje bodo glede njihovega zakonskega in ekonomskega položaja veljala določila vsedravnih novinarske pogodbe v delu, ki se nanaša na dnevne tiskovne agencije, kot tudi določila, o katerih je govor v 42. členu deželnega zakona 53/1981 in v naknadnih spremembah in dopolnitvah.
- Kandidati morajo izpolnjevati zakonska določila za zaposlitev v javnem sektorju, poleg tega pa morajo biti tudi vpisani v seznam poklicnih novinarjev, ko to določa zakon št. 69, z dne 3. februarja 1963.
- Kandidati morajo vložiti prošnjo na nekolikovanem papirju. Prošnji je treba priložiti življenjepis, v katerem bodo kandidati pod kazensko odgovornostjo izjavili, da izpolnjujejo pogoje, o katerih je govor v 3. točki, navedli dosedanje poklicne izkušnje, poznavanje in raven znanja tujih jezikov.
- Prošnje je treba vložiti ali nasloviti na Deželno direkcijo za organizacijo in osebje, Služba za organizacijo in postopke, Ul. Giulia 75, 34100 Trst, najkasneje do 17. ure 30. dne po objavi tega obvestila v Uradnem deželnem vestniku št. 50, z dne 16. decembra 1998. Prošenj, ki bodo prispele po tem roku, ne bodo obravnavali.
- Vse potrebne informacije lahko zainteresirani dobijo vsak delavnik, razen ob sobotah, od 10.30 do 12.30 v Službi za organizacijo in postopke - Deželna direkcija za organizacijo in osebje, Ulica Giulia 75, Trst, Tel. 040/3774283

Poleg tega se obvešča:

Odgovoren za sprejemni postopek: namestnik direktorja Službe za organizacijo in postopke dr. Francesca De Menech.

Instruktor: dr. Sergio Schiaffini

DEŽELNI DIREKTOR
(dr. Giorgio Drabeni)

Danieli in Dionisiu se je pridružila

Alexa

Mnogo sreče in zdravja ji zeli

Gasilsko društvo Breg

Dobrodošla

Alexa

Mami Danieli in očetu Dionisiu zelimo vse najboljše

Cesare, Santina, Sandro in Maura

Francesco, Walterja in Maro je osrečilo rojstvo male

Anne

Z njimi se veselijo vsi Kovačičevi



ČESTITKE

V petek je ugasnil prvo svečko PETER ANTAI STURMAN, včeraj pa je nono BOGDAN ugasnil več svečk. Vse najboljše obema želimo vsi domaći iz Klanca v Mackoljah.

Danes na Proseku DANILO UKMAR slavi svojo okroglo obletnico. Vse najboljše mu iz srca želijo vsi, ki ga imajo radi.

Sido in Petra je osrečil mali ERNEST. Vse najboljše jim želijo in se z njimi veselijo vsi sorodniki.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
20. decembra 1998
EVGEN

Sonce vzide ob 7.42 in zatone ob 16.23 - Dolžina dneva 8.39 - Luna vzide ob 8.35 in zatone ob 18.04

Jutri, PONEDELJEK,
21. decembra 1998
PETER

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 8,4 stopinje, zračni tlak 1017,7 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 79-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 11,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Umrli so: 17-letni Lorenzo Eustace Brancolini, 74-letna Natalia Cleva, 84-letna

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV
ZDRUŽENJE AKTIVISTOV OSVOBODILNEGA GIBANJA
DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV
PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU

s sodelovanjem **KROŽKA KRUT** prirejajo tradicionalno
NOVOLETNO DRUŽABNOST

v torek, 29. decembra 1998 ob 17. uri
v gostinski soli v Izoli - Restavracija Riviera

Vstop z vabili, ki so na razpolago na sedežu
KRUT-a, Ul. Cicerone 8

PROGRAM: skupina KANTADORE - vodi EMIL ZONTA narodno zabavni ansambel PRIMORSKI FANTJE s humoristom Tiliom Frtacinom.

Prevoz z avtobusom.



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

MARKO SOSIC
BALERINA BALERINA

Igra Lučka Počkaj,
režija Branko Zavrsan

Danes, 20. t. m. ob 17. uri
v Ljudskem domu v TREBČAH

KD RDEČA ZVEZDA v sodelovanju z ZSKD

vabi na božično-novoletni koncert
ob 30-letnici svetovno znane skupine

NEW SWING QUARTET

in Band Ratka Divjaka

danes, 20. decembra 1998 ob 18.30
v Športno-kulturnem centru v Zgoniku

(inf. ZSKD 040-635626)

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV Trst

vabi

jutri, v ponedeljek, 21. decembra
na srečanje s tržaskim skofom

EVGENOM RAVIGNANIJEM

Božično misel bo podal v Peterlinovi dvorani,
Donizettijeva 3, ob 20.30.

Vljudno vabljeni!

Emma Depicoltuane, 89-letna Linda Del Mistro, 74-letni Giovanni Piasentin, 66-letna Agnese Bortolaso, 71-letni Giovanni Cramer, 61-letni Giuseppe Glavina, 77-letna Lidia Cella.

LEKARNE

Nedelja, 20. decembra 1998

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Mazzini 43, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Combi 17, Zavljje - Ul. Flavia 89, Fernetici (040 212733).

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Mazzini 43 (tel. 040 631785), Ul. Fabio Severo 112 (tel. 040 571088), Zavljje - Ul. Flavia 89 (tel. 040 232253).

Fernetici (tel. 040 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

lefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Combi 17, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 040 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Combi 17 (tel. 040 302800).

Od ponedeljka, 21. do četrka, 24. decembra 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (tel. 040 767391), Ul. Commerciale 21 (tel. 040 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998).

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA

vabi vse člane Deželnega ter treh Pokrajinskih svetov na sejo, ki bo

jutri, v ponedeljek, 21. decembra, ob 20. uri
v mali dvorani goriškega Kulturnega doma.

Dnevni red:

**ZAŠČITNI ZAKON
ZA SLOVENCE V ITALIJI**

TFS STU LEDI
ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA
ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV

vabijo na predstavitev
nove CD-plosče ženske pevske skupine

Tam na gori za našo vasjo

v sredo, 23. decembra 1998,
ob 20. uri v prostorih

kmečkega turizma Milic v Zagradcu

VABLJENI!



KD I. GRBEC
Skedenjska ul. 124

prireja

BOŽIČNI KONCERT

danes, 20. decembra 1998, ob 18.30
v cerkvi Sv. Lovrenca v Skednju

Sodelujejo:

Komorni moški zbor Izola - zborovodja Oskar Trebec
Pevsko društvo Rainer Maria Rilke - zborovodja Barbara Corbato

ZPJ I. Grbec - zborovodja Ksenija Kos

Prispevki so namenjeni v dobrodelne namene.

Vljudno vabljeni!

merciale 21, Trg Unità 4, Milje - Lungomare Venezia 3. Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Unità 4 (tel. 040 365840).

Petek, 25. decembra 1998

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Trg Unità 4, Milje - Lungomare Venezia 3, Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 214441).

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (tel. 040 767391), Ul. Commerciale 21 (tel. 040 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998).

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Milje - Lungomare Venezia 3. Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Unità 4 (tel. 040 365840).

Sobota, 26. decembra 1998

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Trg Ospedale 8 (tel. 040 767391), Ul. Commerciale 21 (tel. 040 421121), Trg Unità 4 (tel. 040 365840), Ul. Giulia 14 (tel. 040 572015), Goldonijev trg 8 (tel. 040 634144), Ul. S. Giusto 1 (tel. 040 308982), Ul. Costalunga 318/A (tel. 040 813268), Ul. Mascagni 2 (tel. 040 820002), Istrska ulica 33 (tel. 040 638454), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998), Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 214441).

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Milje - Lungomare Venezia 3.

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

Opcine, Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Com-

draguljarna

Ferluga

PROMOCIJSKA PRODAJA
znižane cene za
15 - 20 - 30 - 40%
na vseh artiklih na zalogi

Trst, ulica dell'Istria 14
Tel. 040.773961

SLASCICARNA

Saint Honore'

Općine - Proseška ul. 2 - Tel. (040) 213055

VOŠČI VESELE PRAZNIKE
in vas pričakuje
tudi v ul. Carducci 10

SKER08

Skerlavai

draguljarna

Trst - Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

Dragulji Zancan

ALI SO TVOJI SOSEDE ZELO GLASNI?

SI ZNAŠ
ZAGOTOVITI
MIREN
POČITEK?

Z UPORABO POSEBNIH MATERIALOV
LAHKO IZOLIRAŠ STENE IN SE
ZAVARUJEŠ PRED HRUPOM
IZ SOSEDNIH STANOVANJ

PLUTA - STEKLENA VOLNA - MAVČNE
KARTONSKE OBLOGE - POLISTIROL - POLIURETAN
- KLOBUCEVINA - MELAMINSKA SMOLA - SVINEC
so nekateri izolacijski materiali, ki jih lahko uporabis.

TELEFONIRAJ TAKO!
SKUPAJ BOMO REŠILI TVOJE PROBLEME.

Poleg tega imamo na zalogi velik izbor
ZAROV - TALNIH OBLOG - VODNJAKOV - MIZ
- VAZ - PEČI - KAMINOV - VRTNE OPREME

Marsich Prefabbricati

TRST - na Rocolu Drž. cesta 202 - III. km
Tel. 040 910806
Urniki: 7.30 - 12.00 in 13.00 - 18.00:
OB SOBOTAH ZAPRTO e-mail: angmarsi tin.it

project

RACUNALNIKI
Project C200-32/2.1
15" ekran in Win98
od 1.599.000 lir

INTERNET
od 432.000 lir/leto

MODEMI
zunanjji od 149.000 lir

Repentaborska, 28 - Opcine
tel.: 040 21 44 72
e-mail: PEproject@spin.it

TRGOVINA OTROSKIH
OBLACIL
IN SPODNJEGA PERILA

Deborah

vesel Božič
in
srečno Novo leto

NABREŽINA 143

GeC tauris
Škofije
tel. 0038666 - 549588

**ZABAVNO
NOVO LETO 1999**
V našem KLUBU
v DUBROVNIKU
26.12. - 2.1.99
(z letalom iz Ljubljane)
Plesi, igre, tombola,
izleti, nastop mažuretk,
in dalmatinskih klap,
jutranja telovadba, tečaj
kuhanja, otroški vrtec ...
IN TO NI VSE!

KD KRAŠKI DOM in OŠ A. GRADNIKA

Repentabor

vabita danes, 20. decembra ob 17. uri na ogled igrice

M. C. Machado

Čarovnica, ki ni mogla biti zlobna

Priredba in režija STANE MILIC

Nastopajo vsi osnovnosolci
v Kulturnem domu na Colu

v sklopu praznovanj
ob 25. obletnici poimenovanja sole
in 125-letnici ustanovitve repentabske sole



Danes,
20. decembra,
ob 16. uri

Thobjorn Egner:

RAZBOJNIKI IZ KARDEMOMME

Osnovna sola Deskle in Kulturno društvo Svoboda Deskle
Režija Emil Aberšek

Dvorana Marijinega doma pri Sv. Ivanu, ul. Brandesia 27

GODBENO
DRUŠTVO
PROSEK

ZAHODNOKRAŠKI
RAJONSKI
SOSVET

vabita na tradicionalni

BOŽIČNI KONCERT

v soboto, 26. decembra, ob 17. uri
v Kulturnem domu na Proseku

Sodeluje ansambel KARS ROCKERS

TABORNIKI RMV

vabijo
clane in prijatelje na

OBČNI ZBOR

danes, 20. decembra
1998, ob 10. uri
v Standrežu

Taborniki s Trzaskega
se bomo zbrali (v kroju)
ob 9. uri na Proseku
pred spomenikom

KINO

ARISTON - 15.00,
16.45, 18.30, 20.15, 22.05
»Il principe d'Egitto«, ri-
sani film, prod. Steven
Spielberg.

Kino **ARISTON** Trst
Drev. Romolo Gessi 14
Tel. 040.304222
Avtobus 8 - 9 - 15
Obsežno brezplačno parkirišče

Božic 1998

STEVEN SPIELBERG
**IL PRINCIPE
D'EGITTO**
najbolj spektakularna risanka
z biblijskim navdihom

Urniki predstav: 15.00 -
16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.05

In ponoci...

KUSTURICA by night
Vsi filmi enanta prodige
jugoslovanskega filma: od
Dolly Bell do belo-črnih muc
mimo ciganov, jugoslovanskih
in ameriških sanj, zlatih
in srebrnih levov.

Začetek predstav: 23.45
Seznam pri blagajni

Vstopnina 12.000, zniž.
cena 9.000, starejši 8.000.
Abonma za 10 predstav
80.000 lir veljaven vsak
dan do 15/8/99

EXCELSIOR - 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 »Il
mio West«, r. Giovanni
Veronesi, i. Leonardo
Pieraccioni, Harvey Kei-
tel, David Bowie.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.00, 18.00, 20.00,
22.00 »The opposite of
sex«, i. Christina Ricci.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.10, 18.50,
20.30, 22.15 »Mulan«, ri-
sani film, prod. Walt Di-
sney.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Così
è la vita«, i. Aldo, Gio-
vanni in Giacomo.

NAZIONALE 2 - 15.20,
17.40, 20.00, 22.30, »La
maschera di Zorro«, r.
Martin Campbell, i. Anto-
nio Banderas.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.10, 22.15 »Cele-
brity«, r. Woody Allen, i.
Leonardo di Caprio, Me-
lanie Griffith.

NAZIONALE 4 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Al di là degli so-

gni«, i. Robin Williams
MIGNON - 16.00,
18.50, 21.30 »Salvate il
soldato Ryan«, r. Steven
Spielberg, i. Tom Hanks,
Matt Damon, prepovedan
mladini pod 14. letom.

CAPITOL - 16.45,
18.20, 20.15, 22.10 »Gal-
lo cedrone«, r. i. Carlo
Verdone.

ALCIONE - 16.00,
18.00, 20.00, 22.00 »Omi-
cidio in diretta«, r. Brian
de Palma, i. Nicolas Cage,
Gary Sinise.

OBVESTILA

PLANINSKA ODSEKA
SZ SLOGA in SK DEVIN
vabita danes, 20. decem-
bra svoje planince in
prijatelje na zimski vz-
pon na Javornik. Zbirali-
šče na Colu pri Crnem
vrhu, ob 9. uri.

TRZASKA KNJIGAR-
NA, Ul. sv. Franciška 20,
obvešča obiskovalce, da
je v teku v decembru
PROMOCIJA SLOVEN-
SKE KNJIGE. Odperti smo
tudi danes, 20. in jutri,
21. t.m. z normalnim ur-
nikom.

KD SLAVKO SKAM-
PERLE organizira v ja-
nuarju tečaj latinsko-
ameriskih plesov, pod
vodstvom koreografa
Urosa Andica. Za infor-
macije in vpisovanja pok-
licati na tel. št. 040-
213153 (ob večernih urah
- Tatjana).

TABORNIKI RMV va-
bijo clane in prijatelje na
občni zbor, danes, 20. de-
cembra 1998, ob 10. uri v
Standrežu. Taborniki s
Trzaskega se bomo zbrali,
(v kroju) ob 9. uri na Pro-
seku pred spomenikom.

KD LONJER-KATINA-
RA prireja vsakoletni
OTROŠKI DIRENDAJ dan-
es, 20. decembra v
lonjerskem društvu od
10. do 17. ure. Kdor se
namerava zabavati z na-
mi naj pokliče na št. 040-
912787 (Breda) ali 040-
910178 (Jana).

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENCEV v
Trstu bo jutri, v pone-
deljek, 21. decembra, obi-
skal trzaski skof EVGEN
RAVIGNANI. Prijateljem
društva in vsem ljudem
dobre volje bo podal
božično misel kot uvod v
blizajoče se praznike.
Srečanje bo v Peterlinovi
dvorani, Donizettijeva 3,
s pricetkom ob 20.30.

TREBENCI BOG VAS
ZIVI! Veseli koledniki iz
vrtca in sole vas bodo
obiskali jutri, 21. in v to-
rek, 22. decembra, v
zgodnjih popoldanskih
urah.

SLOVENSKA KUL-
TURNO-GOSPODAR-
SKA ZVEZA vabi vse clane
Dezelnega ter treh
Pokrajinskih svetov na
sejo, ki bo jutri, v pone-
deljek, 21. decembra, ob
20. uri v mali dvorani go-
riskega Kulturnega doma.
Dnevni red: ZASCIITNI
ZAKON ZA SLOVENCE
V ITALIJI.

OTROŠKI VRTEC IN
COS STANKA GRUDNA
iz Sempolaja v sodelo-
vanju z domačim druš-
tvom Vigred bodo jutri,
21. in v torek, 22. de-
cembra v zgodnjih po-

poldanskih urah obiskali
po domovih starejše
vascane iz Sempolaja
Praprota in Prečnika in
jim voscili ob blizajocih
se praznikih.

KMECKA ZVEZA in
ZVEZA NEPOSREDNIH
OBDELOVALCEV vabita
rejce, ki so oddajali
mleko podjetju Tabor in
katerim se ni bilo v celoti
izplačano mleko, na se-
stane, ki bo v torek, 22.
decembra ob 20. uri v
prostorih mlekarne na
Colu. Na srečanju bo rej-
cem prikazano stanje
družbe Tabor, ki je v lik-
vidaciji in predlagan do-
govor o izplačevanju nje-
nih dolgov do rejcev.

ODBOR ZA LOČENO
UPRAVLJANJE JUSAR-
SKEGA PREMOZENJA
PROSEK vabi vse domače
organizacije, društva in
vascane na sestanek, v to-
rek, 29. decembra 1998,
ob 20. uri, v Kulturnem
domu na Proseku. Na se-
stanku bo odbor podal
obracun opravljenega de-
la ter poročal o pobudah
in načrtih, ki jih ima v
programu. Vabljeni!

ZVEZA VOJNIH
IN VALIDOV,
ZDRUŽENJE AKTIVI-
STOV OSVOBODILNEGA
GIBANJA, DRUŠTVO
SLOVENSkih
UPOKOJENCEV, POD-
PORNO DRUŠTVO V
ROJANU s sodelovanjem
KROZKA KRUT prirejata
tradicionalno NOVOLET-
NO DRUŽABNOST, v to-
rek, 29. decembra 1998 ob
17. uri v gostinski soli v
Izoli - Restavracija Rivie-
ra. Vstop z vabil, ki so na
razpolago na sedežu
KRUT-a, Ul. Cicerone 8.
Prevoz z avtobusom.

SOMPD VESELA
POMLAD vabi na ogled
razstave, ki v sliki in be-
sedi prikazuje dvajsetlet-
no pevsko pot mladih
pevcev. Razstava bo od-
prta do torka, 29. decem-
bra, s sledecim urnikom:
od torkih in petkih, ob
18. do 20.30 in ob ne-
deljah, ob 10. do 12. ure.

ZVEZA SLOVENSkih
KULTURNIH DRUŠTEV
v sodelovanju s FOTO
TRST 80 in s Fundacijo
Lucchetta, Ota, D'Angelo,
Hrovatin vabi na ogled
razstave SASA OTA - fo-
tografski opus v prostorih
Zadružne kraske banke na
Opcinah. Fotografije bodo
na vpogled do 30. decem-
bra s sledecim urnikom:
delavniki ob 16. do 19.30;
sobote, nedelje, prazniki
od 10. do 12.30. Vabljeni!

OTROCI IZ TREBEN-
SKEGA VRTCA in PR-
VOSOLCI COS P. TO-
MAZICA vabimo vse
stare, vascane in prija-
telje na ogled jaslic, ki
smo jih pripravili v vaski
cerkvi. Urnik: vsak dan od
9. do 17. ure do vključno
6. januarja 1999.

V TRGOVSKEM CEN-
TRU IL GIULIA je na
ogled fotografska razstava
clanov šestih fotokrozkov
s Trzaskega v sklopu vse-
državne zveze FIAF. So-
deluje Foto Trst '80.

MAJENCA DOLINA v
sodelovanju s SD BREG
prireja smučarska izleta v
Mokrine (Pramollo) 17.
in 24. januarja '99. Odhod
ob 6. uri iz Sance. Vpiso-
vanje v trgovini pri
Martini Mauri. Za infor-
macije tel. 0338-5032176.

UCENCI 4. IN 5. RAZ-
REDA COS PINKO TO-
MAZIC v Trebčah pri-
pravljamo raziskavo o
mlekaricah na Krasu.
Zbiramo pricevanja, spo-
mine, fotografije in pred-
mete. Vse, ki bi nam radi
pomagali, prosimo, naj
tel. na št. 040-214300 ali
naj se javijo na solo v
Trebčah št. 33, od 8.15 do
15. ure.

SK BRDINA obvešča,

da je se nekaj prostorov

za bivanje v Bellevueju

od 22. do 26. decembra

t.l. Vpisovanje se

zaključuje. Inf. na tel. št.

040-212859.

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

RIBOGOJNICA GLINSCICA

v Boljuncu
bo odprta

23., 24.,
30. in 31. t.m.

od 8. do 13. ure
tel. 040.228297

imamo tudi prvici skotski losos

PRIVATNIKU PRODAJ
stanovanje v središču mesta,
90 kv.m., 4. nad., 2 sobi, 1
majhna soba, dnevna soba,
kuhinja, hodnik, kopalnica,
primerno za urad. Tel. 040-
211469 (po 15. uri).

UGODNO PRODAJ ma-
lo rabljene smučarske cevle
st. 33-35 in 35-36 ter 150 cm
visoke smucke. Tel. 040-
281242 (v večernih urah).

PRODAJ dvostanovanj-
sko hišo z vrtom. Tel. 040-
231255.

ISCEN v najem vinsko
klet, približno 300-400 kv.m
v Brdih ali okolici. Tel. 0360-
956540.

GLASBENIKA ali manjšo
glasbeno skupino isče Euro
restavracija v Palace hotelu
za božično kosilo in Silve-
strovanje. Tel. 0481/82166,
Fax 0481/31658.

DAJEM v najem za krajše
obdobje opremljeno stano-
vanje v Trzicu. Tel. 0481-
711772, od 13. do 19. ure.

PRODAJ FIAT PUNTO
ELX letnik '94, 33 tisoč prev.
km, cena po dogovoru. Tel.
040-200415, v večernih
urah.

PRODAJ v okolici Milj
dvonadstropno samostojno
hišo, 180 kv.m z garazo in
1000 kv.m ograjenega
zemljišča. Tel. 040-272577,
ob uri obedov.

GRADBENO PODJETJE
isče zidarja in zidarskega po-
močnika. Tel. 040-818141 ali
0336-455458.

DAJEM V NAJEM stano-
vanje v predmestju Trsta, pri
Domju, za nerezidenčne, pri-
merno za studijo, laboratorij
ali urad (tri sobe, kuhinja,
kopalnica, svetlo podstrešje,
ogrevanje samostojno). Tel.
na št. 040-828861 ob uri obe-
dov.

PRODAJ 2 gumi Pirelli
P2000, 165/70R13, tubless, v
dobrem stanju, in 2 gumi
Hankook Radial 884,
165/70R13, skoraj novi. Tel.
št. 040-220175.

PODJETJE isče osebe za
razširitev svoje upravno fi-
nancne strukture oz. za
ojačenje trgovske dejavnosti.
Od kandidatov se zahteva
univezitetna izobrazba iz tr-
govskih in sorodnih ved in
vsaj enoletno delovno prakso
oz. diploma visje srednje so-
le z vsaj stirlitno delovno
praksno. Prosnje, s priloženo
fotokopijo diplome in
kratkim življenjepisom,
lahko posljete na uredništvo
Primorskega dnevnika, Ul.
Montecchi 6, 34137 Trst,
pod sifro »Diplomiran«,
najkasneje do 21. 12. 1998.

AGRITURIZEM ima
Ostrouška, Zagradec 1. Ob
cetrkih zaprto.

OSMICO sta odprla Pieri-
na in Walter Mokor v Lako-
tiscu št. 398.

OSMICO imata odprto
Magda in Slavko Škerlj -
Zgonik 15/A. Vabljeni!

OSMICA pri Pisciandh.
Silvano Ferluga vabi na
pokusno odprtih in stekle-
nicenih vin.

OSMICO je odprl Damjan
Glavina v Lonjerju št. 255.

Poleg belega in rdečega vina
je poskrbljeno tudi za do-
maci prigrizek.

OSMICO sta odprla
Marcelo in Ervin Doljak v
Samatorci, št. 22.

OSMICO sta odprla
Cvetka in Mirko Briscak v
Brisach.

OSMICO ima Mavrica v
Medje vasi št. 10.

OSMICA v Borstu, David.
OSMICO imajo pri Batko-
vih, Repen 32.

PRI BIBCU v Krizu je od-
prto ob cetrkih, petkih in so-
botah. Tel. št. 220722.

PRI NAS VAŠ ELEKTROGOSPODINJSKI STROJ STANE MANJ ... TUDI ČE NE OCENIMO VAŠEGA RABLJENEGA STROJA, KI JE BREZ VREDNOSTI!

nekaj primerov:

HLADILNIK OCEAN, kombiniran, 350 l
barve: rumena, zelena, rdeča, plava, črna1.090.000 Lir
HLADILNIK ARISTON, dvojna vrata, 240 l.....390.000 Lir
PRALNI STROJ REX, 500 obratov, kad inox,
1/2 perila, termostat.....650.000 Lir
PRALNI STROJ S. GIUSTO, globok 52 cm.....565.000 Lir
STEDILNIK TECNOGAS, 4 gorilniki, sicurgas.....450.000 Lir
STEDILNIK ARISTON, 54 X 57, 4 gorilniki, sicurgas.....399.000 Lir

OBIŠČITE NAS! DOBILI BOSTE VSE KAR ŽELITE IN PREDVSEM... PRIMERJAJTE NAŠE CENE!

cene vključujejo prevoz in montažo

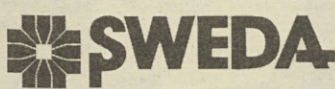
v ulici Vergerio 1
HISNE POTREBSCINE ♦ MALI GOSPODINJSKI APARATI ♦ DARILA
najboljših znamk

ex PESEL

ul. Pecenco 4
(3. stranska levo z ul. Cologna)
040/569023 - TRST
► BRAZPLACNO PARKIRIŠČE ◀

SUSHMEL

ZASTOPNIK ZA PRODAJO IN SERVIS



že 50 let izdeluje registerske blagajne
od najenostavnejše do najpopolnejše

PRIPRAVLJENI SMO ZA EVRO! VI TUDI?

Naša ponudba: registerska blagajna od 900.000 lir + IVA,
s prevzemom stare, do izkoriščenja zaloge.

TRST, Ul. S. Francesco 11 - Tel. 040-370802

Brezplačna predstavitev v vašem obratu

Na razpolago tudi elektronske tehtnice.





GORICA / ZAGOTOVLJENA SREDSTVA ZA TRI NAČRTE

Operativna stopnja čezmejne zaveze

Trije načrti Pokrajine financirani za skoraj milijardo lir

Cezmejna zaveza, sporazum o čezmejnem sodelovanju med predstavniki krajevnih uprav, gospodarskih in družbenih sil obeh strani meje na Goriskem, je presegla začetno deklarativno stopnjo in prehaja zdaj v operativno fazo. Petkova skupščina članov je imela namreč izrazito delovni značaj. Predstavniki ustanov, ki sodelujejo v zavezah, so z zadovoljstvom vzeli za znanje, da je bil o načrtu Cezmejne zaveze govor na srečanju med podtajnikom Ranierijem in ministrom Frlecem v Ljubljani in da sta oba predstavnika vlad izrazila ugodno oceno o načinu razreševanja večplastne problematike. Napovedala sta neposredno sodelovanje ministrstev pri tej pobudi z imenovanjem svojih stalnih predstavnikov v zavezah, do česar naj bi prišlo v zelo kratkem roku.

Predsednik Pokrajine Brandolin je kot koordinator zaveze poudaril, da je tudi Dežela finančno podprla delovanje in nakazala sredstva za delovanje urada, tajniske stroške itd. v znesku 43 tisoč ECU-jev, kar pomeni okrog 86 milijonov lir. Prošnja za finančno pomoč pa je bila naslovljena tudi na razsirični odbor Trgovinske zbornice, ki upravlja Goriski sklad. Ker je zbornica med člani zaveze, finančni prispevek ne bi smel biti vprašljiv.

Na seji je bil predstavljen tudi načrt organizacije dela, glede stevila zaposlenih itd., kar je vse povezano z operativnostjo. Predstavniki ustanov



imajo približno mesec dni časa (do 15. januarja) da posredujejo svoje protipredloge, priporočila, dopolnila itd.

Predsednik Brandolin je udeležence seje seznanil tudi, da je Pokrajina pridobila finančna sredstva iz skladov EU za tri načrte, ki naj bi se začeli izvajati v kratkem. Gre za načrt turističnega ovrednotenja Soske doline (220.000 ECU-jev), načrt izboljšanja prometnih povezav s posebnim ozirom na ekološki vidik in gradnjo kolesarskih stez (117.000 ECU-jev), načrt posebne avtobusne povezave med Gorico in Novo Gorico in manjšimi sredstvi (117.000 ECU-jev).

Predstavniki ustanov, ki sodelujejo v čezmejni zavezah se bodo ponovno zbrali v drugi polovici januarja. Takrat naj bi se za sedanja udeležila že tudi predstavnika italijanske, oziroma slovenske vlade.

DIJAKI / PROTI FINANCIRANJU ZASEBNIH ŠOL

Štavlka in protestni sprevod

Delna štavlka na slovenskih šolah - V sredo nova manifestacija

Kakih osemsto dijakov goriskih in trziških visjih srednjih sol je včeraj dopoldne priredilo protestno manifestacijo (na sliki - foto Bumbaca) z zborovanjem, na Travniku. Slo je za vsedržavno štavlko, ki so jo oklicali proti financiranju zasebnih sol. Dijaki v Gorici so protestirali tudi proti nekaterim aspektom načrtovane reorganizacije solske mreže. Dijaki so se zbrali pred železniško postajo, kjer so pričakali vrstnike treh trziških sol. V sprevodu so nato ob 9.30 sli do Travnika, kjer je bilo zborovanje.

Včeraj so štavkali tudi na treh srednjih solah s slovenskim učnim je-



zikom in sicer na zavodu Cankar, na Zoisu in industrijskem tehničnem zavodu. Odziv je bil delen, saj se je za protest odločila približno polovica

BOŽIČNI PRAZNIKI / GORICA IN NOVA GORICA

Župana sta si voščila ob smreki na Travniku

Drevo je Goričanom podarila Mestna občina Nova Gorica v znak prijateljstva in sožitja

Župana Gorice in Nove Gorice Gaetano Valenti in Crtomir Spacapan sta sinoči ob mraku simbolično »prizgala« veliko božično smreko sredi Travnika, ki jo je prebivalcem Gorice v znamenje prijateljstva in sožitja darovala mestna občina Nova Gorica. Župana sta se na Travnik pripeljala iz Rastela na »božičnih saneh« in ob spremljavi godbe. Pod drevesom sta si župana izmenjala voščila in zelje, da bi leto 1999 bilo plodno in uspešno za utrjevanje prijateljstva in skupni napredek.

Na sliki (foto Bumbaca) župana Valenti in Spacapan sta nazdravila pod smreko na Travniku



»Srednji vek« na goriškem gradu

Pod geslom »La spada e il melograno« (Mec in granatno jabolko) je na gradu od petka odprta zanimiva razstava, ki je obenem zametek novega muzeja srednjega veka, v katerem naj bi castno mesto pripadlo goriskim grofom, ki so od 13. do 15. stoletja uživali pomembno mesto v srednjeevropskem prostoru.

Razstava, ki bo na ogled od 30. junija, bo najpomembnejši kulturni dogodek leta, napovedujejo prireditelji. Življenje na srednjeveškem gradu je prikazano v sedmih sklopih, oziroma oddelkih, od

vojaškega (predstavitev različnih vrst orožja in vojnih strojev), do cerkvenega in kulturnega (razstava starih tiskov), od priprave hrane do zabav in, kakor temu danes recemo, koricenja prostega časa in se kaj.

Obiskovalcem je na razpolago tudi obsežen katalog (izd. Libreria editrice Goriziana) ki v dvanajstih poglavjih dokaj izčrpno predstavlja razstavo, ki sta jo pripravili Donata Degraffi in Lucia Pillon. Razstava bo na ogled do konca junija, vendar pa bi kazalo izkoristiti priložnost že danes, ko bo vstop prost.

APT / POSODOBITEV VOZNEGA PARKA

Nakup štirih novih avtobusov

Investicijo pokrili s prispevkom dežele in z lastnimi sredstvi



S krajšo slovesnostjo na novem sedežu pokrajinskega avtobusnega podjetja APT v ulici Velodromo so včeraj izročili namenu stiri nove avtobuse, ki bodo vozili na medkrajevnih progah. Vsako od vozil je vredno 375 milijonov lir. Strošek je v višini 75 odstotkov krila Dežela, 25 odstotkov pa je vložilo podjetje APT. Vsak avtobus ima 55 sedežev in 26 stojisc. V letu 1998 je to drugi večji nakup. Pred kratkim so namreč vozni park obogatili s petimi novimi avtobusi, ki že vozijo v

krajevem prometu na Trziskem. Na včerajšnji slovesnosti je udeleženec nagovoril podpredsednik upravnega sveta odv. Giuliano Lucigrai, pozdravili pa so tudi predstavniki nekaterih drugih ustanov, med drugimi podpredsednik pokrajinske uprave Brancati in občinski odbornik Mauro Bordin. Slednji je poudaril pomen sodelovanja med Obcino in Pokrajino pri razreševanju ključnega vprašanja integracije med železniskim in cestnim prometom. (Foto Bumbaca)

DOBERDOB / ŠTIPENDIJA USCI

Nagrajeni Veseljaki

Podelitev danes na otroški reviji v Trzinu

Otroški pevski zbor Veseljaki iz Doberdoba, ki pod vodstvom Lucije Lavrenčič zadnja leta uspešno nastopa na raznih odrih med italijanskim in slovenskim občinstvom in je lani tudi posnel samostojno zgoščenko in kaseto, je doživel nov uspeh.

Na reviji italijanskih otroških pevskih zborov z Goriške, ki jo je organiziralo združenje USCI 21. junija letos v Zagreju, je kot edini predstavnik slovenskih zborov nastopil tudi otroški pevski zbor Veseljaki. Zanimivost revije je bila v tem, da ji je sledila tudi posebna strokovna komisija članov pevskega društva »Vox Julia« iz Ronk, ki so ocenjevali nastope prijavljenih zborov. Komisijo so sestavljali prof. Sonia Magris Sirsen, prof. Aldo Pollicardi in prof. Denise Marcuzzi. Po nekaj mesecih od nastopa na reviji je mlade pevce iz Doberdoba razveselil dopis društva

»Vox Julia«, s katerim je bil zbor obveščen, da prejema nagrado - stipendijo za leto 1998 poimenovano po preminulih pevcih Caruana, Maur in Giacuzzo.

Komisija je soglasno ocenila, »...da se je zborovodja prof. Lucija Lavrenčič izkazala z jasnimi in učinkovitimi dirigiranjem, se zlasti pa po skrbi za vokalnost, fraziranje in interpretacijo izbranih skladb«. Posebej so pohvalili njeno didaktično delo, »...ki se izraza v okusno izbranem repertoarju, primernem za zborovski sestav«. Namen nagrade je v tem, da spodbuja izpolnjevanje mladih zborovodij.

Nagrada bo podeljena na reviji otroških zborov goriške pokrajine, ki jo združenje USCI prireja danes ob 10.30 v občinskem gledališču v Trzinu. Na reviji bo seveda nastopil tudi doberdobski zbor Veseljaki.

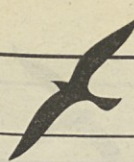
RAZSTAVA / V PODRUŽNICI NTKB

Revija Galeb predstavlja risbe učencev iz Goriške



Po uspehih razstavah, ki jih je v podružnicah Nove trzaskre kreditne banke v Trstu in Cedadu postavilo uredništvo revije Galeb, je razstava otroških risbic od petka odprta tudi v prostorih nedavno odprte podružnice NTKB v Gorici, v ulici Terza armata 200. Risbe so prispevali otroci osnovnih sol na Goriskem in ker se jih je nabralo kar lepo stevilo, bodo v prostorih podružnice razstavljene v dveh izmenah. Do polovice januarja bodo razstavljene risbe učencev celodnevne osnovne sole iz Romjana, osnovne sole Josipa Abrama iz Pevme, osnovne sole Petra Butkovića-Domna iz Sovodenj in osnovne sole z Vrha, sledile pa bodo risbe, ki so jih prispevale ostale sole na Goriskem.

Na sliki (foto Bumbaca) nekatere med razstavljenimi risbami



GORICA / IZREDNA SEJA OBČINSKEGA SVETA

Otroci potrebujejo večjo pozornost

Zagotoviti jim je treba resnično možnost participacije in mesto »po meri otroka«



Goriški občinski svet se je včeraj na spodbudo sekcije Unicef sestel na izredni seji posvečeni pravicam otrok. Pred tem so v atriju zupanstva uredniki starih časopisov, med temi tudi Primorskega dnevnika, odprli razstavo o letosnjih dejavnostih za mladino v okviru projekta Tolomeo. Spregovorila sta odbornica za solstvo Marilena Francioso in v imenu casnikarjev urednik»Voce Isontina«Andrea Bellavite.

Sledila je slavnostna seja (na sliki - foto Bumbaca), na kateri so spregovorili zupan Gaetano Valenti, deželni varuh pravic otrok Francesco Milanese, predstavica Unicefa Serena Agazzi, predstavica solskega skrbništva in odbornica Francioso. Zupan je poudaril, naj bi razprava ne bila le votel obred, temveč naj bi prispevala k izoblikovanju konkretnih programov za uveljavljanje pravic otrok. To, je ugotovil, pomeni upravljati mesto tako, da bo zares po meri človeka in posebej otroka na vseh področjih od

urbanistike do zelenja, kulture, trgovine in drugih dejavnosti.

Zelo zanimiv je bil poseg F. Milaneseja, ki je na osnovi sveže raziskave ocenil stanje glede pozornosti do pravic otrok v vseh občinah v FJK. Slika ni najboljša: tudi tam, kjer so do tega pozorni, se pravice otrok prepuščajo socialnemu skrbstvu, kot da bi slo za socialni problem. O tem se ne razpravlja v občinskih svetih (včasih niti v odborih) in pogosto so pobude za otroke le folklorne. Milanese je podčrtal, da je treba spodbujati participacijo otrok, ki naj s pomočjo vzgojiteljev vsaj s predlogi vplivajo na upravljanje in se tako učijo demokracije.

Občinski svet je po vrsti posegov odobril resolucijo, ki obvezuje upravo, naj na raznih področjih uveljavlja pravice otrok, medije pa, naj o mladih poročajo v pozitivnem duhu, brez senzacionalističnega napihovanja negativnih dogodkov.

STANDREŽ

Zavrnilo osnutek občinskega proračuna

Kamen spotike je avtoporto

Rajonski svet v Standrežu je na svoji zadnji seji vzel v pretes osnutek občinskega proračuna za leto 1999. Čeprav osnutek obsega tudi nekaj postavk za predvidene posege na področju rajona, so svetovalci z večino glasov dokument zavrnilo v celoti. V osnutku je namreč predviden tudi strošek v znesku 30 milijard lir za dokončanje 3. skupine del na tovornem postajališču. Temu posegu pa v Standrežu nasprotujejo. Poleg tega, je pojasnil predsednik Breščak, nimamo jasnih zagotovil, kako se bo po načelnem soglasju, končala zadeva preureditve industrijske cone.

Ob glasovanju je za zavrnitev osnutka glasovalo pet svetovalcev, dva sta se vzdržala, eden pa je osnutek podprl. Stiri svetovalci se seje niso udeležili. Osnutek proračuna občine je bilo najpomembnejše vprašanje na dnevnem redu zadnje seje. V nadaljevanju so obravnavali še stopnjo izvajanja raznih manjših posegov in stanje razpoložljivosti blagajne. Prihodnja seja bo v drugi polovici januarja, nanjo pa bodo predvidoma povabili odbornika za storitve.

Na pobudo rajonskega sveta bo danes ob 15. uri na Trgu sv. Andreja v Standrežu Praznik miru.

Trošimo »lastno« električno iz obrata Sarmato

V goriških gospodinjstvih in industrijskih obratih v tem mesecu že uporabljamo električno energijo lastne proizvodnje. V kraju Sarmato (v pokrajini Parma) je namreč že pricela obratovati termoelektrarna, v kateri ima gorisko podjetje za storitve svoj delež. Soudeleženi so tudi družba Edison in nekatere druga podjetja ter pet občinskih podjetij, med temi tudi trzasko.

V teku je tudi izgradnja, kakor smo že poročali pred dnevi, energetskega vozla v industrijski coni, ki bo omogočil predvsem redno in varno oskrbo z elektriko. Uporaba »lastne« električne energije bo po napovedih vodstva podjetja, pomenila tudi znaten prihranek, saj bo cena te energije nižja od cene, ki se danes plačuje državnemu podjetju ENEL. Prihranek bo mogoče jasno opredeliti, ko bodo odobrena nova določila glede tarif in pristojbin, ki jih pripravlja vlada.

NOVICE

Božični koncert pri sv. Ignaciju

Jutri ob 20.30 bo v cerkvi sv. Ignacija na Travniku zborovski koncert božičnih pesmi, ki ga bo snemal slovenski televizijski program deželnega sedeža RAI. Koncert prirejajo v sodelovanju z Združenjem cerkvenih pevskih zborov iz Gorice. Nastopajo MePZ F. B. Sedej iz Steverjana, dir Bogdan Kralj, Ženski komorni zbor Glasbene matice iz Trsta, dir. Tamara Stanese, MePZ Hrast z Dobrdo, dir. Hilarij Lavrencić in zbora Jacobus Gallus, dir. Janko Ban.

Živahno na trgu pred nadškofijo

Za veselo popoldne bodo danes poskrbeli trgovci trga pred nadškofijo. Otroke bo ob 15. ure dalje zabaval carodej Ghibli s svojimi triki. Da bo popoldne se bolj pestro, bo otroke (in seveda odrasle) obiskal tudi pravi dedek Mraz, ki bo prisotnim delil darila. Za zabavo starejših bo poskrbel bobnar Gigi Lo Re. Tudi danes bo deloval kiosk z domačim vinom »brulè« in struklji. Trgovci bodo postavili tudi nekaj »solidarnostnih kosar«, kjer bodo zbirali oblačila in druge stvari za hišo prvega sprejema goriske Caritas.

Do torka prošnje za prispevke

Goriška občinska uprava obvesča, da v torek, 22. t.m. ob 12. uri nepreklicno zapade rok za vlaganje prošnje za denarne prispevke za leto 1998, za umetniško, znanstveno in kulturno dejavnost ter za sportno in rekreacijsko dejavnost ter nakup sportne in druge opreme. Prošnje je treba izročiti samo osebno v protokolnem uradu na občini.

Italijanski godalni orkester

V goriški stolnici bo jutri, 21. t.m. ob 20.30 koncert Italijanskega godalnega orkestra (Orchestra d'archi italiana) pod vodstvom Maria Brunella, ki velja tudi za ustanovitelja skupine in ki sam nastopa tudi kot solist na violončelu. Izkupiček prireditve, ki je pod pokroviteljstvom Občine, župnije in zadruga Coop-consumatori Nordest, bodo namenili v dobrodelne namene.

Lipizer: glasbeno popoldne

Združenje Rodolfo Lipizer prireja danes ob 17.30 glasbeno popoldne. V deželnem avditoriju bosta nastopila flavtist M. Salerno in pianistka S. Santini.

Prometna nesreča v Sovodnjah

Stiri osebe so bile ranjene v prometni nesreči, ki se je pripetila včeraj nekaj pred 15.30 v križišču pokrajinske ceste Gorica-Zagrad in Reslove oz. Mihaelove ulice. Prilo je do trčenja med avtomobilom, ki ga je upravljala 45-letna Luisa Petean iz Ogleja in fiatom uno, ki ga je v smeri iz Sovodenj proti Gorici vozil 37-letni Claudio Grillo. Telesne poškodbe sta zadobila oba voznika tern o sopotnici 71-letna Ortensia Gerion in 57-letna Ivanka Korošec.

LONGINES®

L'ELEGANCE DU TEMPS DEPUIS 1882

SWISS MADE

Longines
DolceVita



Latarna Šuligo
S
Od leta 1891

Gorica, ul. Carducci 49

Tel. 0481/535657

Furloni 96

**oblačila in perilo
za moške in ženske**

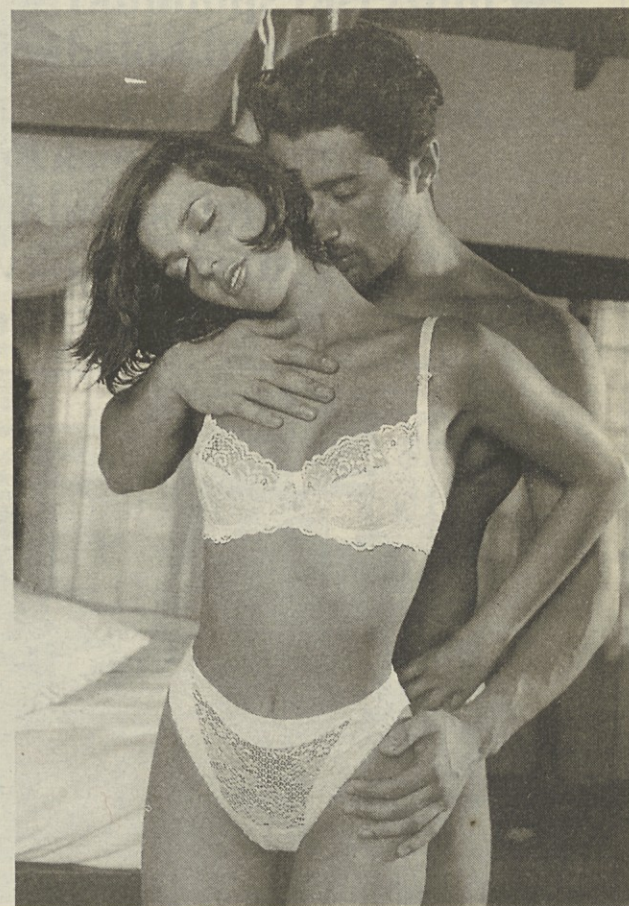
GORICA. Korzo Verdi 107

**DANES
IMAMO ODPRTO**

**Cotton Club,
Paul & Shark,
Bush,
Giò Anna,
Express
by Kauten,
Martini Sport**

**NAGRAJUJEMO
VAŠE NAKUPE**

**PODARIMO VAM LISTKE
BOŽIČNE LOTERIJE**




**PROSVETNO DRUŠTVO
»PODGORA«**
V PRIČAKOVANJU BOŽIČA

Nastopajo: Pevsko društvo "LA BETULLA" - Aviano (PN)
MePZ "PODGORA" - Podgora (GO)
Recitatorji PD "PODGORA"
Spremljava: Dalia Vodice
Režija: Lidija Jarc

DANES, 20.12.1998, OB 17. URI
CERKEV SV. JUSTA MUČENCA V PODGORI

DRUŠTVO RAT SLOGA PROMOSKULTURE
prireja razstavo z naslovom

**JASLICE V DOMAČI
USTVARJALNOSTI**

Zainteresirani so vabljeni, da svoja dela prijavijo in izročijo najkasneje do 12. ure, 22. decembra 1998 na sedežu društva RAT SLOGA v DOBERDOBU, trg sv. Martina, 11, tel. 0481 - 20527 ali 78101.

Otvoritev 24. decembra 1998, ob 23. uri.

Blagoslovljen Božič in mir ljudem na zemlji!

**ZADRUŽNA
KREDITNA BANKA
SOVODNJE OB SOČI**
*Vabi na
Božični koncert*

ki bo danes, 20. decembra 1998 ob 18. uri
v občinski telovadnici v Sovodnjah ob Soči.

Nastopajo:

- Godba na pihala iz Nabrežine
- Dekliški pevski zbor Danica

Vstop prost

Vabljeni vsi člani in stranke

**Obenem voščimo Vesel Božič
in Srečno Novo leto.**

KINO

GORICA
VITTORIA 1 15.00-16.45-18.30-20.15-22.00
»Mulan«. Walt Disney (risani film).

VITTORIA 3 15.00-17.40-20.15-22.30 »La maschera di Zorro«. I. Antonio Banderas in Anthony Hopkins.

CORSO Rdeča dvorana: 15.15-17.45-20.00-22.15
»Così è la vita«.

Modra dvorana: 15.00-16.45-18.30-20.15-22.00 »Il principe d'Egitto«. Risani film.

Rumena dvorana: 15.15-17.00-18.45-20.30-22.30 »Il mio West«. I. L. Pieraccioni.

TRŽIC
EXCELSIOR 15.30-17.45-20.00-22.15 »Così è la vita«. I. Aldo, Giovanni in Giacomo.

COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Il mio West«.


KONCERTI

MePZ HRAST v sodelovanju z župnijo Gabrje in skavti vabi na božični koncert danes ob 19.30 v gabski cerkvi.

GM GORICA vabi na Nastop gojencev jutri ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.


OBVESTILA

UCENCI in UCITELJI OS P. BUTKOVIC - DOMEN vabijo danes od 10. do 12.



Glasbena matica - Gorica
vabi na

NASTOP GOJENCEV

Kulturni dom - SOVODNJE - Prvomajska, 73
jutri, 21. decembra 1998, ob 18. uri.

Vstop prost

Vabljeni!

ure ter jutri in v torek od 8. do 13. ure na ogled lepih in originalnih jasic v prostorih OS v Sovodnjah.

DOBERDOBSKA OBCINSKA KNJIŽNICA bo 23., 28. in 30. decembra zaprta.

MO KD SOVODNJE vabi v torek, 22. t.m., ob 20.45 v Kulturni dom na sestanek o pripravi pustnega spreveda 1999.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bosta avtobusa za silvestrovanje odpeljala 28. t.m. ob 16. uri kot sledi: 1. avtobus z Vrha v Sovodnje in Standrez, 2. avtobus izpred gostilne Pavlin, skozi Podgoro v Standrez. Na razpolago je se nekaj mest; informacije in prijave pri poverjenikih.

OBCINA DOBERDOB vabi upokojence na srečanje z upravitelji ob praznikih, v sredo, 23. t.m., ob 16.00 na občini.

SPDG - SMUCARSKI ODSEK obvesča, da bo sedež društva odprt za prijave na smučarski tečaj v torek, 22. t.m., od 19. do 20. ure in v sredo od 11. do 12. ure.


ČESTITKE

ROMILDO in ADRIJANA SUCA je osrečil prihod male **STEFANIJE**. Srečnima staršema in novorojenki čestita in želi mnogo sreče v življenju SKD Kremenjak iz Jamelj.

Pretekli četrtek je na Videmski univerzi doktoriral v kmetijskih vedah **ROBERT KOMJANC**. Čestiti-

tajo mu: **Mati Angela**, mama **Bogdana** in tata **Aleš**, sestre **Margaret** z možem **Bogdanom** in malo **Petro** ter **Katrin**, bratje **Benjamin** in žena **Erika** z hčerkama **Mikol** in **Alesjo**, **Patrik** in **Ivan**; tete in strici **Mirka**, **Anka**, **Agata**, **Ida**, **Irenka**, **Klara**, **Simon**, **Karlo** in **Franco** z družinami.

V **Stevejanu** se rojstni dan slavi/na ta praznik pijmo ga vsi/tako naj **Darinko** se mnogo let slavi/ voščijo pohodniki iz te in druge strani meje.

Na **Peci** se je **Marjanka** in **Mariotu** pridružil **Manuel**, ki je v ponos sestra **Moniki** in **Martini**. Srečni družinici kličo vse naj, naj mladinski pevski zbor **Vrh sv. Mihaela**.


PRIREDITVE

BOŽIČNICA OS in VRTICA v ROMJANU bo v torek, 22. t.m., ob 9. uri v župnijski dvorani sv. Stefana v Romjanu.

V **SCGV E. KOMEL** so na razpolago vstopnice za opero **Prodana nevesta**, ki bo 27. decembra v gledališču v Novi Gorici. Cena izven

Na fakulteti matematike, fizike in naravnih ved Tržaške univerze je 17. decembra z najvišjo oceno diplomirala

dr. Lucija Valentincič

Iskreno ji čestita stric Ivan

Družini Romilde in Adrijana Suca iz Jamelj se je pridružila hčerka

Štefanija

Srečnima staršema čestitajo in mali Stefaniji želijo obilo sreče v življenju
nona Marija, nono Ernesto ter tete in strici

abonmaja je 40 tisoč lir. Za informacije tel.: 0481-532163 ali 531445.

MIPZ VRH SV. MIHAELA priredi 27. t.m. ob 11. uri božicnico v cerkvi na Vrhu. Po masi bo blagoslov otrok, odrski prizorček in nastop Sovodenskih deklet.

KD DANICA prireja v torek, 22. t.m., ob 20.30 božicnico v središču Danica na Vrhu. Nastopili bodo člani KD Briski gric in dekliški pevski zbor Danica.

ZIVIO POČITNICE je geslo prireditve, ki bo v torek, 22. t.m. ob 20. uri v telovadnici Kulturnega doma. Vabijo sekcij in sportni vrtec SZ Dom ter skupina »Show dance«.

PRISPEVKI

V spomin na mamo **Helko** darujejo svojci ob božiču 2 milijona lir za Slovensko Caritas v nabirko sredstev za invalidne otroke.

Namesto cvetja na grob **Milene Frandolich** darujejo letniki 1935 iz doberdobske občine 280 tisoč lir za Združenje proti rakastim obolenjem (AIRC).

V spomin na brata **Karlo** ta daruje **Vilko** 100 tisoč lir za SZ Mladost.

Namesto cvetja na grob **Olge Primožic** daruje družina **Baldan** 100 tisoč lir za KD Skala Gabrje.

VČERAJ-DANES

Podatki iz maticnega urada goriske občine od 12. do 18. decembra.

Moska oblačila ODPRTO TUDI OB NEDELJAH
mauro karise
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

RODILI SO SE: **Virginia** Luisa Masala, Luca Masala, Gianluca Princic, Stefano Pala, Paolo Innocenti, Elisa Cocianni.

UMRLI SO: 57-letni Enzo Golles, 32-letna Lidia Facchinetti, 56-letni Mario Gerardi, 83-letna Giovanna Martini, 76-letni Aristide Rota, 62-letni Giovanni Fain, 87-letni Armando Furlan, 76-letni Edoardo Vittori, 65-letna Laura Furlan, 74-letna Giulietta Salvini, 74-letni Donato Visintin, 74-letni Libero Sauro, 70-letna Antonietta Soranzio, 72-letni Paolino Visintin, 76-letni Elio Del Bianco, 77-letni Mario Tirel, 74-letna Gina Zuliani, 67-letni Tarcisio Montagner, 93-letna Pierina Cocetta, 86-letni Mario Vida, 87-letna Adele Sgubin, 66-letni Vittorio Oliva, 85-letna Giuseppina Delzotto, 28-letni Vittorio Paoluzzi.

POROCILI SO SE: monter dvigal **Ivan Bertoli** in delavka **Franca Di Giovanni**, tehnik **Rainer Bernd Lamers** in uslužbenka **Daniela Susterini**.


LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - **BASSI RITA**, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.

DEZURNA LEKARNA V TRŽICU - **S NICOLÒ**, Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

JUTRI iz Gorice: 9.40, **Alberto Dilena** iz bolnišnice Janeza od Boga v Gradišče; 10.35, **Anita Forner** iz splosne bolnišnice v Gradišče; 11.00, **Gemma Scaramuzza** vd. **Tuzzi** iz splosne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in v Locnik.

Iz **Tržica:** 10.45, **Dario Donda** iz splosne bolnišnice v Ronke.

GALLERIA DEL MANIFESTO
**LETOS IZBERITE
RAZLIČNO DARILO**


- 🎁 mednarodni posterji
- 🎁 muzejski spominki
- 🎁 umetnostni koledarji
- 🎁 umetnostne voščilnice
- 🎁 umetnostne razglednice
- 🎁 okvirji standardnih mer
- 🎁 storitve uokvirjenja po meri
- 🎁 in še nešteto drugih artiklov



Ul. Carducci 18/20, Gorica - Tel. 0481/530217

**Filmi na
vašem ekranu**

Svetovna novost!



DIGITALNA TEHNOLOGIJA
Prodaja in izposojanje
videokaset

Božična darila



GORICA
Korzo Italia 110
Tel. 0481/536220

videoone

BOGATEJŠA PONUDBA V NOVIH PROSTORIH

Nedeljske teme

INTERVJU: MILOŠ BUDIN

Zaščiti zakon nam mora predvsem koristiti za naprej

BOJAN BREZIGAR

milacijo se vedno taki, kot so bili pred leti? To so vprašanja, ki si jih moramo po mojem mnenju postaviti, ker potrebujemo analiz sociološkega, tehničnega značaja, obenem pa tudi kulturne in kulturno-politične razprave o tem. Dobi ti moramo odgovore, ki nam bodo povedali, kaj zares in konkretno, za danes in za naprej, naša manjšina potrebuje, tudi poleg zakona.

Vendar pa mi niti analiz nimamo, kaj sele odgovorov...

Prav to danes pogrešamo. Dodajam primer nasih kulturnih ustanov in dejavnosti: brez predsodkov bi se morali spraševati, v kolikšni meri ustrezajo zanimanju nasih mladih generacij, kako le-te vrednotijo njihovo kvaliteto v primerjavi s sorodno ponudbo v italijanskem jeziku... Ko srečamo negativne odzive na ta vprašanja se prevečkrat zatecemos k političnim odgovorom, ces ...zaščitni zakon bo rešitev, ker je ...za vse slabosti kriv negativen odnos države do nas, ker nam ne dajo denarja itd. Zal smo vsi podvrženi temu poenostavljanju, površnosti.

Ampak svet se je spremenil. Položaj manjšine gre preučiti v luči novih procesov globalizacije, evropske integracije, vključevanja Slovenije v EU, spreminjanja mladih držav v države državljanov: kaksno je mesto manjšine v teh dogajanjih? Kako se postaviti do demografskega nazadovanja razvitega sveta? Krepko nazadovanje števila prebivalstva v razvitem svetu je pojav, ki zadeva tudi našo manjšino in v dobri meri tudi že ves slovenski narod. Kot vemo, si pomaga razviti svet s priseljevanjem ljudi iz tretjega sveta in danes imamo temnopolt, ki se že imajo za Francoze, Angleže, Nizozemce itd...

Kakšne so posledice za nas?

Ena od posledic demografskega padca in drugih kulturnih procesov se pozna npr. v naši soli. Včasih se mi zdi, da uporabljamo kriterije za vrednotenje nasih sol, ki so vezani na predstavo o manjšini iz preteklosti, ki je ni več. Včasih je namreč n a politični ravni obveljal kriterij, ki je

dajal prednost vlogi sole za manjšino, teritorij, za vasi, za učna delovna mesta in sele potem za uporabnike - učence in dijake.

Danes je solska populacija dosti manjša in po izvoru že v tolikšni meri različna, da moramo tudi našo slovensko solo vrednotiti izključno v funkciji njenih uporabnikov, da bo slovenska sola najbolj vabljava. Ko je sola za učence, je tudi za manjšino in ne obratno! Vse to, da bi rekel, da je prihodnost naših sol dosti bolj v naših rokah kot v rokah državnih oblasti. Torej, vse to so vprašanja, o katerih je treba po mojem mnenju brez predosodkov razpravljati in ne enostavno misliti, da jih bo zaščitni zakon avtomatično rešil.

Gre torej za drugačen pristop k temu, kar smo imeli Slovenci v Italiji desetletja za osnovo, se pravi pristop k etničnem pojmovanju manjšine.

Seveda je stvar s tem povezana. Lahko bi enostavno rekel, da je treba stevilčno ohraniti, kar imamo našega originalnega, in skušati pridobiti, kar se pridobiti da. Tudi pri pojmovanju narodne pripadnosti je treba upoštevati evolucijo.

Mi pa smo, če lahko prekinem, vedno ločili Slovence v Italiji med prave Slovence in odpadnike, ki jih nismo več imeli za Slovence.

Seveda, ampak to je bilo vezano na takratne zgodovinske razmere in na takratne družbene procese. Tista ločitev je bila za takratne razmere tudi v glavnem ustrezna. Recimo, da je bila v glavnem ustrezna, čeprav bi tudi to vprašanje terjalo poglobitev. Danes se stvari postavljajo drugače. Vsi vemo, da se v naših slovenskih solah dviga odstotek vpisanih, ki prihajajo iz mešanih družin in iz neslovenskih družin. Med temi so tudi gotovo ljudje, katerih predniki so bili Slovenci in bi radi, da njihovi otroci zopet spoznajo slovenski jezik in kulturo. Te učence in dijake je treba sprejeti kot ljudi, ki si želijo osvojiti slovenski jezik in slovensko kulturo poleg drugega, "njihovega" jezika in kulture. Zdi se mi, da je to pozitivno, ker pomeni, da se veča število ljudi, ki bodo tu ohranili slovenski jezik in slovensko kulturo. To pa je tisto, kar nas zanima: hočemo, da v teh krajih ostaneta v prihodnosti naš jezik in naša kultura. To pa ni samo naš pojav, to je evropski pojav in kot takega je prav, da obravnavamo.

Bo k temu dejstvo, da se Slovenija vključuje kot polnopravna članica v Evropsko unijo, pripomoglo ali bo morda škodovalo?

Gotovo bo pripomoglo.

Zgrešili pa bi, če bi mislili, da nas bo vstop Slovenije v Evropo avtomatično jamčil. Tudi z vstopom Slovenije v Evropo bo v mestih, kot sta Trst in Gorica, ostal slovenski jezik številčno manjšinski. Zato bodo vedno potrebni mehanizmi pravne zaščite, ki bodo našemu jeziku in naši kulturi jamčili prisotnost v teh številčno manjšinskih pogojih.

Eno od vprašanj, ki je v zadnjem času vzbudilo

mnogo polemik in tudi nekaj slabe krvi, je vprašanje pristopa vaše stranke do tistega dela Masellijevega osnutka, ki zadeva Narodni dom v Trstu. Katere so pravzaprav razlike med predlogom, ki ga je v svoje besedilo zapisal poročevalec Maselli in predlogom, ki ste ga vi predstavili na tiskovni konferenci?

Okoli tega dogodka je bilo mnogo netočnosti. V Masellijevem osnutku je predvideno, da bi Trgovski dom v Gorici in Narodni dom, bivši Balkan, v Trstu presla v last dežele in bi bila namenjena kulturnim, znanstvenim, akademskim in podobnim dejavnosti slovenske manjšine. Nas amandma tega določila nikakor ne spreminja, ampak dodaja možnost da bi bile poleg slovenskih znanstvenih in kulturnih dejavnosti, tam predvidene tudi italijanske. To je edina razlika. Ponavljam: naš predlog, tako kot Masellijev, predvideva, da bi se tja vselile slovenske ustanove, dodaja pa, da bi dom postal tudi sedež sožitja.

Slo naj bi torej za neke specifične italijanske ustanove, ne za katerekoli. Ne moremo namreč trditi, da so prav vse italijanske ustanove naklonjene sožitju.

Budin. Ne, tega ne moremo trditi, kot, po drugi strani, tudi na italijanski strani nekateri trdijo, da niso vse slovenske ustanove naklonjene sožitju. Ampak ne glede na to, v našem amandmaju, je predvideno, da bi o namembnosti uporabe in torej o tem, katere ustanove, naj se vselijo, odločali na osnovi predlogov paritetnega odbora, ki ga predvideva zaščitni zakon, torej odbora, kjer smo Slovenci kot jamstvo. To soodločanje je torej jasno predvideno. Nas predlog ima tudi to prednost, da spodnasa vsako možnost politične spekulacije z vprašanjem recipročnosti, povezane s premoženji beguncev, ki bi se seveda nikomur ne splacala, ampak bi kvecjemu lahko usodno zakomplicirala postopek zakona. Vemo namreč, da so to vprašanje nekateri že sprožili. Z našim predlogom smo torej izbili iz rok desnice zahtevo po recipročnosti in sploh politično orožje. Zato menimo, da naš pedlog bolje zagotavlja, da se slovenske ustanove vrnejo v sedež Narodnega doma.

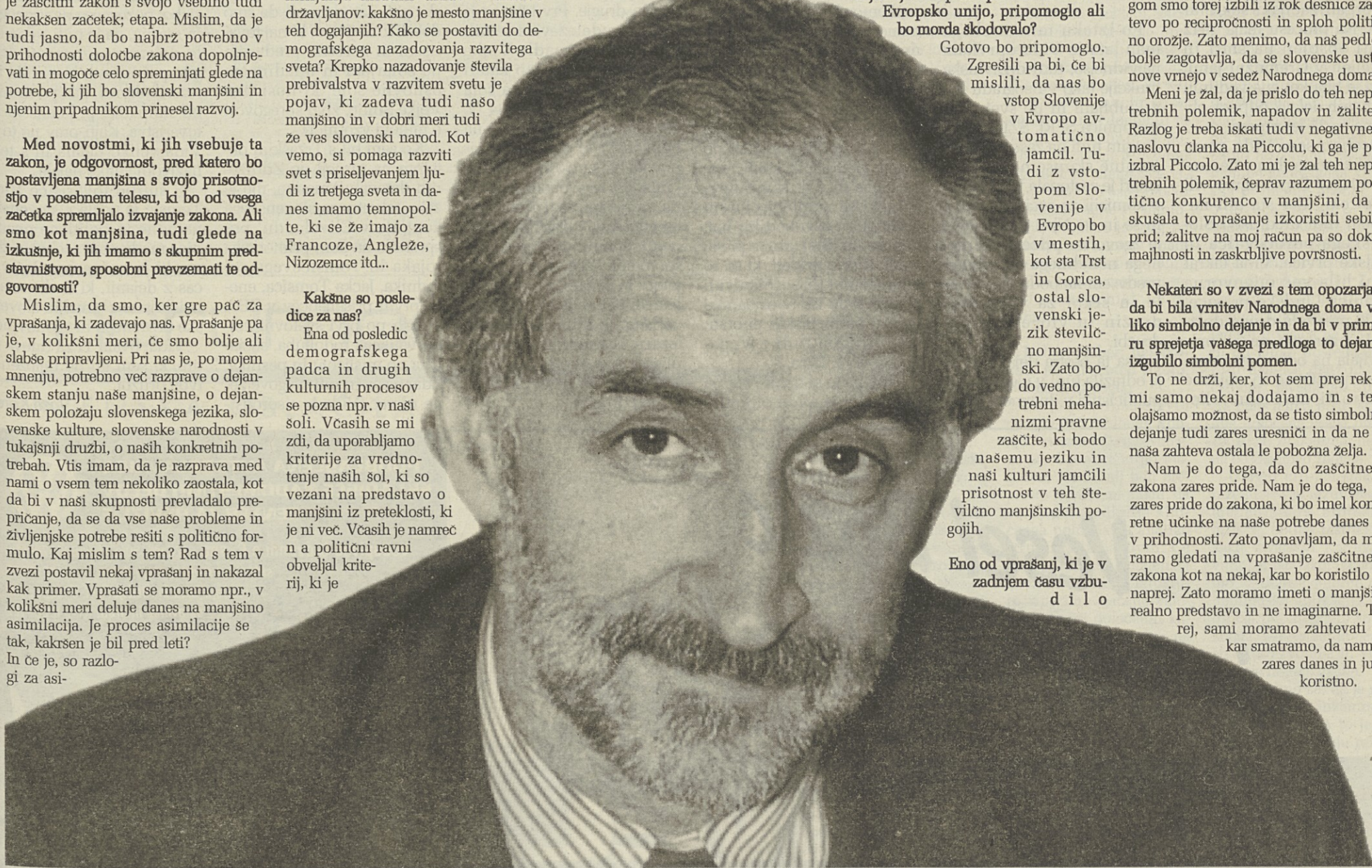
Meni je žal, da je prišlo do teh nepotrebnih polemik, napadov in žalitev. Razlog je treba iskati tudi v negativnem naslovu članka na Piccolu, ki ga je pac izbral Piccolo. Zato mi je žal teh nepotrebnih polemik, čeprav razumem politično konkurenco v manjšini, da je skušala to vprašanje izkoristiti sebi v prid; zalitve na moj račun pa so dokaz majhnosti in zaskrbljive površnosti.

Nekateri so v zvezi s tem opozarjali, da bi bila vrnitev Narodnega doma veliko simbolno dejanje in da bi v primeru sprejetja vašega predloga to dejanje izgubilo simbolni pomen.

To ne drži, ker, kot sem prej rekel, mi samo nekaj dodajamo in s tem olajšamo možnost, da se tisto simbolno dejanje tudi zares uresniči in da ne bi naša zahteva ostala le pobožna želja.

Nam je do tega, da do zaščitnega zakona zares pride. Nam je do tega, da zares pride do zakona, ki bo imel konkretne učinke na naše potrebe danes in v prihodnosti. Zato ponavljam, da moramo gledati na vprašanje zaščitnega zakona kot na nekaj, kar bo koristilo za naprej. Zato moramo imeti o manjšini realno predstavo in ne imaginarno. Torej, sami moramo zahtevati to, kar smatramo, da nam je zares danes in jutri koristno.

..



SPOMIN

Bogata življenjska pot Vide Tomšič

Smrt Vide Tomšič, ugledne slovenske revolucionarke, politične in družbene delavke v prejšnji družbeni ureditvi Jugoslavije in Slovenije, je presunila vse, ki so jo poznali. Ne samo njene ožje sodelavce v najrazličnejših predstavniških organih, pač pa tudi tiste, ki so se z njo samo občasno srečevali ob raznih priložnostih, se z njo pogovarjali in izmenjavali misli in spomine iz preteklih časov in tudi današnjih.

Vide Tomšič bi se ras spomnil z nekaj utrinki s takratnih srečevanj in pogovorov, ki so se mi močno vtisnili s spomin zaradi odkritosti njenih razmišljanj in nikoli vsiljivega razlaganja in tolmačenja svojih pogledov na obravnavanje vprašanja, zaradi njene odločnosti, omiljeni s človeško toplino in razumevajočo odprtostjo.

Vide v svojih mladosti nisem poznal. Za njeno ime sem prvič slisal med kratkim bivanjem v akademskem kolegiju v Ljubljani na prelomu let 1941-42. V vrstah aktivistov OF v kolegiju se je hitro razvedelo, da je italijanska okupacijska policija v prvi decembrskih dneh 1941 s pomočjo izdajstva aretirala večjo skupino vodilnih organizatorjev OF, med njimi Vido samo, njenega moža Toneta in druge. Tone je bil takrat organizacijski sekretar KPS. Na procesu maja 1942 je bil obsojen na smrt in ustreljen v Gramozni jami, Vida je bila kot ena vodilnih političnih delavk odpora, obsojena na 25 let zapor.

Osebnost sem Vido prvič srečal v novembru - decembru 1944 v Cernomlju v vili Posmreki, kjer sta bili nastaljeni tudi uredništvi Slovenskega poročevalca in Ljudske pravice. Vida takrat že ni bila več odgovorna urednica Ljudske pravice, ker je prevzela druge dolžnosti oziroma se je pripravljala na odhod na odgovorne politične in vojaške dolžnosti na Primorsko,

ostala pa je se do odhoda sredi januarja 1945 povezana s partizanskim tiskom. Kot mlad časnikar, ki sem le malo prej prišel v Cernomelj s Primorske v uredništvo glasila Glavnega staba NOV »Naša vojska«, sem se udeležil nekega novinarskega posveta, na katerem je bila prisotna tudi Vida. Se danes se spominjam močnega vtisa, ki ga je naredila name s svojim pronicljivim in bistrim razpravljanjem o nalogah partizanskih časnikarjev in na splošno o vlogi partizanskega tiska. V svoji mladostni bojevitosti je znala biti ženska mila in lepa s svojim nasmehom.

Ponovno sva se z Vido srečala v prvih dneh svobode v Ajdovščini ob umestitvi prve slovenske vlade na svečanosti, ki je bila v slavnostno razpoloženem vipavskem središču 5. maja 1945. Vida je v tej prvi vladi prevzela ministrstvo za socialno politiko, kar je povsem ustrezalo njeni naravi in njenim zanimanjem. Skupaj z drugimi člani vlade je stala na tribuni na mestnem trgu in po koncu svečanosti z mahanjem roke odzdravila na pozdrave množice. Takrat sva si samo segla v roko in se pristrčno pozdravila, za daljši pomenek ni bilo časa, ker nas je kakal tovornjak za prevoz v Trst.

Po izteku ministrskega mandata je Vida opravljala najvidnejše, tudi državniške funkcije tako v Beogradu kot v Ljubljani in po svetu kot zastopnica SFRJ. SZDL, med drugim tudi na zasedanju generalne skupščine OZN, v kateri je zastopala Jugoslavijo v komisiji za socialni razvoj in se in se. Njen življenjski je zgovorno pričevanje njene nenehne aktivizma predvsem na področju socialne in srkbi za vprašanja družin in vloge žensk v družbi.

Vsa ta pestra dejavnost se je odrazila tudi v njeni bogati publicistiki v dnevnem in re-

vialnem tisku in v številnih avtorskih publikacijah.

Kako je pravzaprav vse življenje, tudi že v poznih letih, ostala živo povezana s tiskano besedo, s publicistiko, potrjuje tudi to, da se je, kolikor sta ji čas in zdravje dopuščali, zelo rada udeleževala občasnih srečanj starih partizanskih časnikarjev predvsem v Beli Krajini, zibelki slovenskega partizanskega časnikarstva. In prav ta srečanja so bila spet priložnost, za obujanje lepih in manj lepih spominov z njo na leta navdušujoče zagnanosti.

In tudi ob takih priložnostih je bila Vida vedno tista iz mojih prvih stikov z njo; ženska brez sprenevedanj, brez opletanj, vedno tezeča k vsebinski srži stvari.

Povrniti se moram se v partizanske case. Vida Tomšičeva je z večjo skupino slovenskih deklet in žena prestajala zaporno kazen v jetnišnici v mestu Trani na južni italijanski obali Jadrana. Ob kapitulaciji Italije se je osvobodila jetniških zidov in se skupno z drugimi jetnicami organiziranimi v tako ime novani »Vidini ceti«, pridružila nastajajočim prekomorskim brigadam v taborišču v Carbonari pri Bariju. Kot partizanska delavka je bila med ustanovitelji 1. prekomorske brigade in prvi namestnik njegovega političnega komisarja. Takrat je prišla v stik tudi s tisoči slovenskih primorskih fantov, mobilizirancev v »delovske« bataljone razpadle italijanske vojske, s konfiniranci in po raznih področnih krajih Južne Italije in z drugimi uporniki, ki so se plebiscitarno odločili za osvobodilni boj. Čeprav ne direktno, je prišla v stik tudi z dekleti, ki so se v zavezniskih bolnišnicah pripravljale na bolničarsko delo v partizanskih enotah; med drugim tudi z Vojko Smucovo iz Trsta.

Tudi na to obdobje svojega delovanja je Vida ohranila



trajno navezanost, saj se je v bistvu tudi sama imela za »Primorko«, čeprav le za kratek čas, ker je iz Južne Italije že decembra 1943 pršla preko Bosne na osvobodeno ozemlje Slovenije in bila vključena v vodilne organe osvobodilnega gibanja. To svojo navezanost na svoje »prekomorsko« obdobje, in potrjevanje s skoraj redno prisotnostjo na povojnih srečanjih prekomorcev v Kopru in drugje. Prv tako se je pogosto udeleževala letnih komemoracij padle Vojke Smucove v Izoli, po kateri nosi izolska slovenska sola ime. Ko je sola leta 1984 ob 40-letnici Vojkove smrti na bojišču pred Kninom, pripravila brošuro »Vojka Smuc - mladost za svobodo«, je Vida zanj napisal uvodno besedo, ki je posvetilo Vojkinemu spomenu je istočasno spomenik tisočem bork, dekletom in ženam, ki so v stiri letnem boju bile ob strani tovaršem, z njimi delile iste težave, iste radosti, enako trpljenje z enako odgovornostjo in predanostjo. Zapisala je med drugim:

»Ko obujamo in oživljamo spomine na vse borce in borke, se nam kažejo mnoge skupne črte njihovih junaskih likov in dejanj. Toda ko jih poskušamo očrtati vsakega posebej in opisati njihovo življenje in smrt, se zdijo naše besede presibke, da bi zajeli ponos, njihovih enkratnih osebnosti ter globino in sporočilo njihovih zadnjih dejanj. In vendar je za vsakim imenom življenjska pot. Zato je prev, da smo dobili to knjižico, ki naj tovaršem in borcem, predvsem pa solarjem in mladincem osnovne sole, ki nosi ime Vojke Smuc, živo spregovori o njihovi vzornici.«

Ko sem bil s Trzaskim oktetom na turneji po Združenih državah Amerike, me je žena takratnega slovenskega konzula v Clivelandu, pospremila na dom primorkega rojaka in Tomsičevega sorodnika, Jacka Tomsica, enega prvih priseljencev v ZDA v letih po prvi svetovni vojni, velikega rodoljuba, socialista po misljenju in pesnika. Zdaj njega in niti njegove žene ni več. Vida je s sorodst-

veno družino vzdrževala tesne stike z rednim podpisovanjem in zavzela se je tudi, da so v domovini natisnili dve kar zajetni knjigi Jackovih pesmi, izključno domoljubnih, posvečenih slovenski in predvsem primorski zemlji in viziji lepsega, pravičnejšega sveta.

Po tistem obisku me je Vida redno seznanjala o življenju Jackove družine, me seznanjala z raznimi pobudami za natis njegovih pesniških zbirk, ko sta izšli, mi jih je tudi poslala v dar. V enem svojih zadnjih pism mi je zal najavila najprej Jackovo in nato zenino smrt.

Zadnja pisma, ki sva si jih izmenjala, so bila voscila ob novem letu 1998, poslednjič pa sva se videla na proslavi Dneva osvoboditve v lanskem letu v Cankarjevem domu v Ljubljani. Bila je se vse dobro rezpoložena skupaj z možem dr. Novakom, znanim slovenskim ginekologom. Le stati ni mogla več dolgo pokonci. Sedela je na naslanjač v avli in naju z ženo povabili naj prisedevala. Bila je vesela, zgovorna, živahna kakršen je, kljub grenkobam življenja, bil njen pravi značaj, saj je bila v okolju, ki je bilo njeno, med ljudmi, starimi soborci, sodelavci in prijatelji, med ljudmi s katerimi je delila dobro in slabo, pozornega na vsakogar in srečna, da je tudi sama bila deležna pozornosti drugih, pozornosti, ki ni bila izraz vljudnosti, pač pa resnične simpatije, prijateljstva in tovarštva. Kajti prav na to je Vida veliko delala in s tem nazivom veliko dajala.

S smrtjo tovarišice Vide Tomšič je odsla s slovenske narodne in politične pozornice markantna osebnost, žena, ki je zaznamovala svoj čas z dejanji, ki bodo ostala neizbrisna v temeljih slovenske državnosti in zgodovine.

Vida, hvala Ti za dneve in ure, ki sem jih bil deležen v tvoji družbi.

Jože Koren

Vesel Božič
in srečno Novo Leto

vodopivec

POOBlašČENA AVTODELAVNICA
SKLADIŠČE NADOMESTNIH DELOV
CENTER ZA REVIZIJE



Vodopivec Giovanni e C. snc - Zgonik 50/a - fax: 0402296006
skladišče nadomestnih delov: tel. 040229595
prodaja vozil in revizije: tel. 0402296000
delavnica in urad: tel. 040229122



• Z avtom: slediti smerokazom
• Avtobus st. 46

Stefan (TS)

Trije nobelovci nastopili za istim govorniškim pultom

Znanost

Pogled na življenjske poti treh znanstvenih zvezdnikov



Carlo Rubbia

Carlo Rubbia se je rodil v Gorici leta 1934. Po dokončani višji srednji soli je diplomiral iz fizike na sloviti Scuola normale in Pisi. Leta 1958 je odšel v ZDA, kjer se je posvetil raziskavam s pospeševalniki elementarnih delcev. Svojo znanstveno pot je nadaljeval leta 1961 pri CERN-u (Evropski laboratorij za fiziko elementarnih delcev) v Zenevi, kjer je preučeval strukturo siske interakcije.

Od leta 1970 vse do 1988 je Carlo Rubbia poučeval fiziko na sloviti harvardski univerzi. Njegovo ime pa je vezano na odkritje delcev W in Z, ki si izmenjujeta sisko jedrske silo. S tem si je zaslužil Nobelovo nagrado za fiziko v letu 1984 skupaj z nizozemskim fizikom Simonom Van der Meerjem.

Januarja 1988 je postal generalni direktor CERN-a in novembra istega leta vodil odprtje LEP-a (Large Electron Positron Collider), največjega pospeševalnika na svetu za studij fizike elementarnih delcev. Rubbia je botroval se nacrtoma za dva svetovno znana pospeševalnika: LHC (Large Hadron Collider) v Zenevi, ki je bil odobren decembra leta 1994 in ga se gradijo, ter sinhrotron v Bazovici pri Trstu, ki so ga dokon-

cali pred kakim letom, ko je goriski nobelovec tudi odstopil iz kroga upraviteljev te tehnološke naprave. Rubbia sodeluje trenutno v skupini za alternativne energije pri CERN-u v Zenevi.

Robert Huber

Robert Huber se je rodil leta 1937 v Münchnu. Po dokončani gimnaziji se je odločil za studij kemije na Münchenski Tehnični univerzi, kjer je leta 1960 diplomiral, tudi s finančno pomočjo bavarskega ministrstva za vzgojo in kulturo ter studentskega sklada nemškega naroda. Takoj po dokončani univerzi se je začel ukvarjati s kristalografijo in opisal veliko organskih sestav. Leta 1971 je postal direktor oddelka za biokemijo na svetovno znanem Institutu Max Planck. V prvih osemdesetih letih je začel uporabljati kristalografsko analizo s pomočjo difrakcije rentgenskih žarkov, in sicer za proučevanje strukture beljakovin. Leta 1988 je skupaj s kolegom Johanom Deisenhoferjem in Henriem Michelom prejel Nobelovo nagrado za kemijo za opis tridimenzionalne strukture kompleksa beljakovin, ki je glavni agent pri fotosintezi.

Danes je Robert Huber se

vedno direktor oddelka za biokemijo na Institutu Max Planckin hkrati profesor na Tehnični univerzi v Münchnu.

Werner Arber

Werner Arber se je rodil v Grnichnu v Svisi leta 1929. Po maturi na Politehniku v Zürichu je dokončal studij iz biologije na Univerzi v Zenevi. Nato je odšel v ZDA, kjer je bil več let raziskovalec na oddelku za mikrobiologijo na Univerzi južne Kalifornije (USC) v Los Angelesu. Leta 1960 se je vrnil v Evropo, točneje na ženevsko univerzo, kjer se je začel ukvarjati z molekularno genetiko. Leta 1971 je postal redni profesor molekularne mikrobiologije na Univerzi v Baslu. Leta 1978 pa je prejel Nobelovo nagrado za medicino za raziskovanje posebnih encimov, ki onemogočijo razvoj virusov.

Po Nobelovi nagradi je na Univerzi v Baslu postal najprej dekan prirodoslovne fakultete, potem se rektor in prorektor. Leta 1996 je postal častni profesor za Molekularno Biologijo, vedno na Univerzi v Baslu, kjer deluje se danes na oddelku za mikrobiologijo. (V.B.)

Prisostvovati predavanju Nobelovega nagrajenca je že samo po sebi doživetje. Bodisi zaradi cara, ki ga lahko oddaja prestižna oseba, ki si je zaslužila najuglednejšo nagrado na svetu, bodisi ker imajo taki ljudje navadno veliko obveznosti in se le redkokdaj posvetijo javnim debatam, kaj sele, da bi se to zgodilo prav v tvojem mestu. V sredo, 9. t.m., pa se je v Mednarodnem centru za teoretsko fiziko v Miramaru pri Trstu odvijal edinstven dogodek, saj smo lahko prisluhnili predavanjem kar treh nobelovcev. Častni gostje so namreč bili Carlo Rubbia, nobelovec za fiziko iz leta 1984, Robert Huber, nobelovec za kemijo iz leta 1988, in Werner Arber, nobelovec za medicino iz leta 1978.

V ozadju tega dogodka je bil 10. občni zbor Akademije znanosti tretjega sveta (v angleščini TWAS-Third World Academy of Sciences), organizacije, ki so jo ustanovili ravno v Trstu z namenom, da bi pospeševala znanstveno raziskovanje v tretjem svetu. TWAS omogoča namreč znanstvenikom iz držav v razvoju ugodne raziskovalne pogoje in pogostne stike s kolegi v tujini ter finansira raziskovalne programe o kocljivih problematikah, ki zadevajo tretji svet. Občni zbor prireajo skoraj vsako leto in tokrat se je odvijal v Miramaru. Da bi bilo zborovanje se bolj ugledno, so se organizatorji odločili, da bodo v istem jutru zbrali kar tri nobelovce in dogodek je takoj zbudil veliko pozornost. Zborna dvorana miramarskega centra je bila nabito polna, saj so bila predavanja odprta tudi zunanemu občinstvu.

Veliko pričakovanja je vladalo predvsem za Rubbijevo predavanje, ki je nastopil kot prvi. Goriski nobelovec ima namreč do na-

sih krajev in do Italije naploh odnos sovraštva in ljubezni. Po eni strani tu uživa ugled in spostovanje za svoje zasluge, dejstvo pa je, da se Rubbia, kljub svojim prizadevanjem, ni nikoli uveljavil za leaderja italijanskih ali trzaskih znanstvenikov.

V svojem nastopu je bil Rubbia zelo učinkovit, kot običajno je znal pritegniti pozornost poslušalcev, po vsej verjetnosti se je med tremi najbolje odrezal, njegova kolega sta namreč bolj orisala zgodovino stroke, s katero se ukvarjata, kot da bi si izbrala kako inovativno raziskovano temo. Poli Carlo Rubbia, nobelovec za fiziko iz leta 1984, Robert Huber, nobelovec za kemijo iz leta 1988, in Werner Arber, nobelovec za medicino iz leta 1978.

Pristavimo naj, da so se na govorniškem odru poleg častnih gostov vrstili se drugi znanstveniki, ki jih je vodstvo Akademije znanosti tretjega sveta na obnem zboru nagradilo za vidne prispevke k razvoju znanosti. Posebne nagrade so tako odšle v Banglades, Brazilijo in Madagaskar za raziskave na področju kozmologije, kaotične dinamike in medicine. To tudi v dokaz, da je dandanes znanost razširjena na vseh celinah in da jo lahko imamo za enega izmed združevalnih jezikov planeta.

Pot je nadaljeval leta 1961 pri CERN-u (Evropski laboratorij za fiziko elementarnih delcev) v Zenevi, kjer je preučeval strukturo siske interakcije.

Od leta 1970 vse do 1988 je Carlo Rubbia poučeval fiziko na sloviti harvardski univerzi. Njegovo ime pa je vezano na odkritje delcev W in Z, ki si izmenjujeta sisko jedrske silo. S tem si je zaslužil Nobelovo nagrado za fiziko v letu 1984 skupaj z nizozemskim fizikom Simonom Van der Meerjem.

Carlo Rubbia: Ekoloski energetski viri in države v razvoju

V zadnjih dveh stoletjih je imelo pridobivanje energije ključno vlogo v industrializacijskem procesu, samo v zadnjih desetletjih pa si prizadevamo, da bi pridobivali energijo in hkrati spostovali tudi okolje. Zgodovina človeške civilizacije kaže na premočrno narastanje srednje dnevnih porabe energije na osebo, danes pa jo že ocenimo v višini 1 milijarde joulov (1 GJ) za vsako osebo na našem planetu. Podobno premočrno narastanje je bilo do pred nedavnim opaziti tudi v rapolozljivosti energetskih virov in se zato človek ni zanimal, da bi iskal alternativne ali no-

ve energije. Danes pa je drugače. Po eni strani smo priča narastanju prebivalstva in posledično tudi narastanju dnevne energetske uporabe na osebo, po drugi pa tega narastanja ne zasledimo več v razpoložljivosti energetskih virov. Analitiki menijo, da se ta scenarij ne bo spremenil vse do konca naslednjega stoletja, ko se bo narastanje prebivalstva predvidoma ustavilo in se leta 2100 stabiliziralo na vrednosti približno 10 milijard ljudi. Nasa naloga in hkrati naloga naslednjih dveh generacij je torej ta, da uspešno speljemo to tranzicijo.

Vrsto let smo se zavzemali za izkoriščanje sončne energije in smo zato razvili razne sisteme fotovoltaičnih celic, ki konvertirajo sončno v električno energijo. Ugotoviti pa je treba, da je ta način pridobivanja energije nezadosten za današnje potrebe. Ze ce bi npr. Italija hotela zadostiti svojim energijskim potrebam le polovico, bi morala pokriti s fotovoltaičnimi celicami celotno površino Sardinije, Japonska pa več kot tretjino svojega ozemlja, da bi pridobila toliko energije, kolikor jo porabi. Atmosfera odbiva namreč velik del sevanja, ki prihaja s Sonca, in le majhna količina prodre do nas.

Včasih se omenja možnost, da bi postavili fotovoltaične celice izven atmosfere, v tem primeru pa bi nastal problem, kako bi shranjeno energijo prenesli na Zemljo. Preostaja le se možnost pridobivanja ciste jedrske energije, kar pa je treba tehnološko in znanstveno se dopolniti in razviti. Da svetu in se posebno državam v razvoju zagotovimo energetske vi-re, se moramo osredotociti na raziskovanje in tehnologijo. Problem je torej po Rubbijevem mnenju znanstvene narave, ne pa politične, in ga zato morajo reševati znanstveniki, ne pa politiki.

Robert Huber: Beljakovine na meji med fiziko, kemijo in biologijo

Ko je leta 1895 slavni nemski fizik Wilhelm Konrad Rentgen odkril sevanje, potem imenovano po njegovem imenu ali bolj preprosto X žarki, ni mislil, da bo njegovo odkritje ključnega pomena za analizo strukture beljakovin. Ce padejo namreč rentgenski žarki na kristalno strukturo, opazimo ojačeno valovanje le pri določenih kotih, ki so strogo vezani na medatomske razdalje kristala in jih na tak način tudi določimo.

V zadnjem dvajsetletju je začel človek uspešno opisovati beljakovinske strukture, hkrati pa so se tudi zelo hitro razvile metode in tehnologija za njihovo podrobnejšo analizo. Ugotovili smo raznovrstnost teh struktur in tudi nepričakovane podobnosti med beljakovinami razli-

čnih vrst, vse beljakovinske arhitekture pa na splošno kažejo zelo hitro sposobnost prilagajanja. Zanimivo je se to, da nam stranske beljakovinske arhitekture spominjajo celo na človeške arhitekturne komplekse.

Molekularna struktura beljakovin je osnova za razumevanje njihovih združevalnih lastnosti (kar preučuje kemija), njihove vloge v fizioloških sistemih (kar preučuje biologija in medicina) ter njihove lastnosti prenosa elektronov in svetlobe (kar preučuje fizika). Ze po prvih analizah beljakovinskih struktur z nepopolnimi tehnikami kakor kristalografija pri nizkih temperaturah, spektroskopija z gama žarki, kemična modifikacija in izračuni na osnovi molekularne dinamike je bilo jasno videti veliko fleksibilnost v beljakovinskih strukturah. Kljub temu pa je znanstvena skupnost potrebovala nekaj let, da je to sprejela kot glavno lastnost beljakovin. Danes pa opazamo vedno večji razvoj kristalografskih metod za preučevanje beljakovinskih struktur.

Werner Arber: Korenine, strategije in perspektive molekularne genetike

Ze sredi tega stoletja je bilo jasno, da je genetska informacija vkljenjena v DNA (deoksiribonukleinsko kislino) in leta 1953 so tudi ugotovili njeno strukturo v obliki dvojnega vijaka. Sele v sedemdesetih letih pa se je razvilo genetsko inženirstvo ter z njim molekularna genetika in raziskovanje bioloških funkcij. Z današnjimi tehnikami analize DNA lahko detajlno razberemo vse spremembe genetskega kodeksa določene osebe, kar omogoča, da na primer ugotovimo, ali bomo dedovali določeno bolezen in v takem primeru lahko pravočasno ukrepamo. Z genetskim testom lahko torej dobimo informacije, za katere bi drugače ne zvedeli in jih lahko posredujemo tudi drugim družinskim članom. Seveda tak tip testa nam lahko pove le, da ima določena oseba predispozicijo za bolezen, ne pa da bo zagotovo zbolela.

Glavni cilj genetskega inženirstva je razumevanje mehanizmov bioloških funkcij, bodisi rastlinskih kakor živalskih. Kar ugotovimo, lahko takoj izkoristimo za dobronamerne biotehnološke aplikacije. Področja teh aplikacij so različna: zdravstvo, poljedelstvo (proizvodnja in vzdrževanje hrane), okolje.

Zavedamo se, da je moč genetsko inženirstvo tudi zlorabiti. A to je po Arberjevem mnenju razlog več, da vztrajamo v odkrivanju mehanizmov naravnega biološkega razvoja, kar lahko nudi konkretno osnovo tudi za odgovorno presojo o pravilnosti uporabe teh metod.

Vojko Bratina

nerymode

ŽENSKA OBLAČILA
TRST, Largo Barriera Vecchia 16

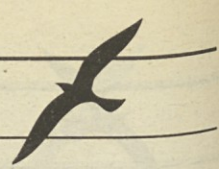
POPOLNA
RAZPRODAJA

zaradi obnove prostorov

RESNIČNI POPUSTI

OD 40% do 80%

od 15. decembra 1998 do 23. januarja 1999



**NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO**

O ribištvu v Nabrežini

**Na razstavi Slovensko pomorsko ribištvo
v Barkovljah, na sedežu JK Sirena,
so ribiški predmeti oživel
in nam tako začeli pripovedovati...**

Miha in čupa

Jaz sem čupa. Moj lastnik se je imenoval Miha. Iztesal me je na domačem dvorišču iz velikega debla hoje. S teslom je več mesecev tesal deblo. Ko sem bila pripravljena, so me uporabljali za ribolov. Dolga sem tri metre, imam zelo dolga vesla. Miha mi je dal ime Luna.

Tezko mi je bilo vstajati vsako jutro in hoditi v mrzlo morje z Mihom. Moj gospodar Miha je bil reven, a posten človek - ribič. Živel je v skromni hiši v Nabrežini. Imel je ženo in tri otroke. Ukvarjal se ni le z ribolovom, ampak tudi s kmetijstvom.

Z mano je ponavadi lovil sardele in manjše ribe. Včasih pa sva pomagala to-
neram pri lovu na tone. Z Mihom sva
ulovila celo delfina in morskega psa.
Delfine smo lovili zato, ker so trgali
mreže. Veckrat sem morala prevazati tu-
di težje tovore.

Danes slišim o morju čudne stvari. Pravijo mi, da je umazano, da so postali ljudje do morja malomarni. Otroci, spoštujte naravo in morje, kot naši ribiči nekoč.

Devan, 3. razred

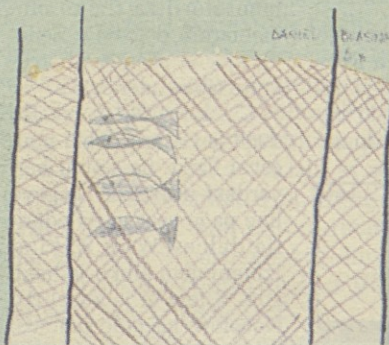


Jaa namu nibikha aaga
 Samu kharana un ne plasticana khat
 aa saday ro mode. Kato namu nabo ponnat
 nibikha ro a manne patti rovu mambun un ba
 pati kutangi pa namu khat dano po khar un
 namu moiti namu patti na vato kudi jiti. Le
 ro kato manne nibikha ro nu paravale ro
 danga moye prajayathale. Kato namu je rige
 khat, kato ro namu nibikha natakundi
 mat un a namu sathu planti...

VERDARA

Gaz som rúbiška, mato sa
 lov tohu Donova, sa, ha som mest
 nijs, od nah otaliki.

May srebny: una slodilja in
mojrejte niti, da se ne razstajajo, ko
ulovim ribe! tonov. Vseeno bi bila
namre hudej, kar zveša svetlobe pri
oblokom ulov in je tako rose
vsejino!....



NOEL BASIN

JAZZ SEM RIDEVA MEZZA.....
poltrona letto
Dietro un letto alle scale, per non lola
braccia. Poltrona ne usi molto, ha un poltrona letto
e, sopra in mangia solo. Poltrona non mangiare, solo in
non hanno non mangia. 2 letto ne usi molto per mangia
dentro in letto non mangia solo non solo mangia solo letto
dentro. Ho non mangia ne mangia solo non ne mangia
dentro, sopra mangia non in non mangia ne mangia solo
L'altro mangia ne mangia!...

Al. nos născute? Ne am
 klisei sântă. Răz. se a nămi po
 biei garuă ne muremădru.

Iste ro nar spiritul, si morie si pomorie
 nara. Dura! Iste mas si vintul este. Este mas
 putre, huta, pui puteping. Dura, mas si
 putre, pakea mas castropale in vintu mas
 Iste putre, mas, vintu mas, mas
 rapile este in poale cu mas
 spate, huta mas, vintu, si xadrip.

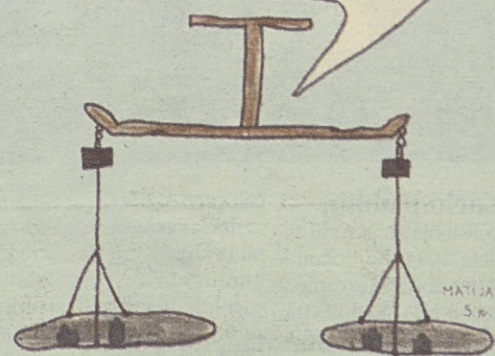


Tonera

Jaz sem tonera, imenujem se Danel. Služim za lov na tone. Moj gospodar ribič Ivan me je kupil v skveru. Bila sem zelo draga. Sem zelo velika in stejem posadko devetih mož. Vozili so me vsak dan loviti tone. To delo rada opravljam, ker pri lovu na tone sodeluje vsa vas. Pri delu so mi pomagale čupe.

Danjel, 3. razred

Jaz sem rojena tetraka z
slonovjadimi krovniki. Rabila so
me petkadarke. Dozale so me v rokah, saj so
imale na glavi srebce in na tem poln plenir
svetih reb. Name so šteli sandela, sandene,
kalvarne ali bravnice. Gornim se je,
kako so petkadarke kričale in grivalile
opozadnje: RIBA, RIBA, RIBA, RIBA...



MAT(2A)

Šcifa

Jaz sem škifa, ki so me imenovali Liza. Uporabljali so me za preprosti ribolov. Sestavili so me iz desk in potem so me pobarvali v zeleno in rdečo barvo. Moj gospodar Darjo je reven in preprost človek. Vsako jutro me je odvezal in se vsedel vame in sva zaplula. Ponavadi sem bila že zgodaj zjutraj "Pričupah" na bregu. Gospodar je nosil domov sardine, kalamare, sipe. Če je ulovil tona, je bil silno vesel. Žena Zdravka ga je čakala, da je lahko skuhala brodet.

Jaz pa sem uboga brez prijateljev. V bregu so bile se druge barke, ampak me niso sploh upostevale, ker so bile važnejše. Imela pa sem prijatelja galeba, ki me je vsak večer pozdravil. Zdaj me vidis ubogo in izmučeno. Danes zelo pogrešam prijatelja galeba, ribiča Darja in morje.

Jakob, 3. razred

Jax sam velik katal. Pilići
so + meni skuhali + prah amletu
bovno bulje - peng. I to tekćino so nato
veliki maso, bi + bila + velikom kantu. Kanta
je postala tamnogore barve. Pilići so morali
nisi barvati, das ne bi mogli.

Povem vam se to, da so Krivani in
Naluninci, tje ali' mure v starih čurah...



ENR

Das kann prägen
 von physischer Natur, Schöpfung
 von ihm in selbst so in selbst.
 Schöpfung von ihm, wie so selbst in
 so schmerzhaft, selbst so, so
 nicht selbst so von. Dagegen so
 physischer Natur. Das, selbst so

M48.216



Naša beseda, naš dnevnik.

*Da bo lahko Primorski dnevnik v času,
ko se Evropa spreminja, vse bolj odraz
prisotnosti Slovencev v Italiji, da bo tudi
v prihodnosti nezamenljiv spremljevalec
našega življenja, bodimo strnjeni okoli
svojega edinega dnevnika.*

Postanite naši naročniki!



Primorski

D N E V N I K





Mitsubishi space wagon že v tretji generaciji



Japonski Mitsubishi je predstavil te dni tudi v Italiji tretjo generacijo svoje posrečene kombilimuzine space wagon, ki je zagledala luč sveta pred daljnimi 15 leti. Vozilo je za spoznanje daljše od svojih prednikov in ima v resnici prostora na pretek: lahko izbirate med verzijama s šestimi ali sedmimi sedeži, kar zadeva motor pa je trenutno na voljo samo 2350-kubični stirivalnik z neposrednim vbrizgavanjem goriva, ki zmore 110 kW pri 5500 obratih. Izbira pa se ne konča s tem: lahko izberete tudi med modelom z dvema ali s stirimi pogonskimi kolesi.

Avto je v resnici dokaj zajeten, saj je dolg 460 cm in širok skoraj 180. Motor je spredaj in poganja samo prednji kolesi, ali pa vse stiri, menjalnik je petstopenjski mehanski, ce pa vam je bolj vsec si lahko omisliti tudi stiristopenjsko avtomatiko INVECS-II, ki ga krmili elektronika.

Zadnji red sedežev lahko odpravimo, s cimer se odločno poveča prtljaznik, ki je sicer dokaj skromen in za 6 ali 7 sedem potnikov odločno premajhen. Brez zadnje vrste sedežev pa je prostora za prtljago na pretek.



AVTODELAVNICA POOBLASCENA
Enzo

originalni nadomestni deli
kontrolni pregledi
nastavitev motorjev
kontrola modrih nalepk
kontrolni pregledi vseh vrst kamperjev

OPCINE - Bazoviška ul. 60
Tel. 040/214618

Pajero še bolj športen



Stiri in pol metre dolgega teren-skega vozila prav gotovo ne boste prezrli, ce ga boste kje srečali, pa naj bo v mestnem prometu ali nekje na brezpotju. To velja gotovo tudi za novi Mitsubishijev pajero sport, ki je zadnji zagledal luč sveta v družini tega japonskega konstruktorja terenskih vozil.

Pajero sport je na voljo z 2500-kubičnim turbodizlom ali pa s sestvaljnim tritisockubičnim bencinarjem.

Pogon je na zadnja kolesa, z lahkoto pa vključite stirikolesni pogov s preprostim premikom ročice nazaj. Pajero sport ima seveda tudi reduktor, ki vas bo, ce

ste ljubitelji brezpotja in vožnje po težavnih terenih, marsikdaj rešil iz zagate. Marsikdo, ki je v začetku meseca obital kje na Krasu v snegu, ki ga občinski moze niso uspeli pravocasnno odpraviti s cestisca, si je v tistih dneh srčno zelel avto s stirimi pogonskimi kolesi.

Cadillac - ali ameriški luksuz



General Motors, ki ga v Evropi predstavlja Opel, v Veliki Britaniji pa Vauxhall, je v ZDA znan predvsem kot izdelovalec modelov, ki so sami ob sebi sinonim luksuza. To je

na primer cadillac seville, ki ga v izvedbi 1999 poganja 8-valjni 4600-kubični motor, ki zagotavlja 5 metrov dolgemu avtu najvišjo hitrost 240 km na uro.

Corvette - hitrost na ameriški način

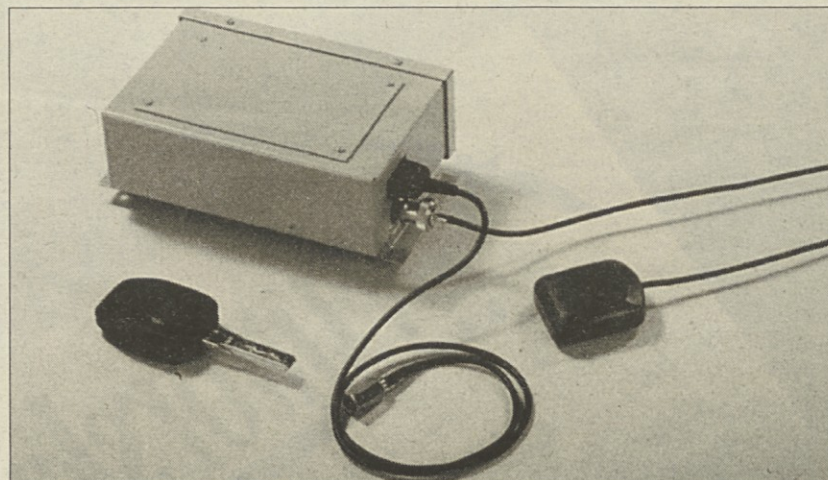


Tako kot je cadillac sinonim luksuza, je chevrolet corvette sinonim hitrosti in športne vožnje. Peto

generacijo corvett poganja 3,8-litrski sestvaljnik ali 5700-kubični osemvaljnik. S prvim dosega najvišjo

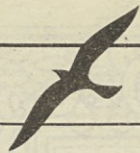
hitrost 201 km na uro, z drugim pa 254 km/h, kar je za ameriške pojme dokaj snja hitrost.

Če vam ukradejo avto vam bo pomagal satelit



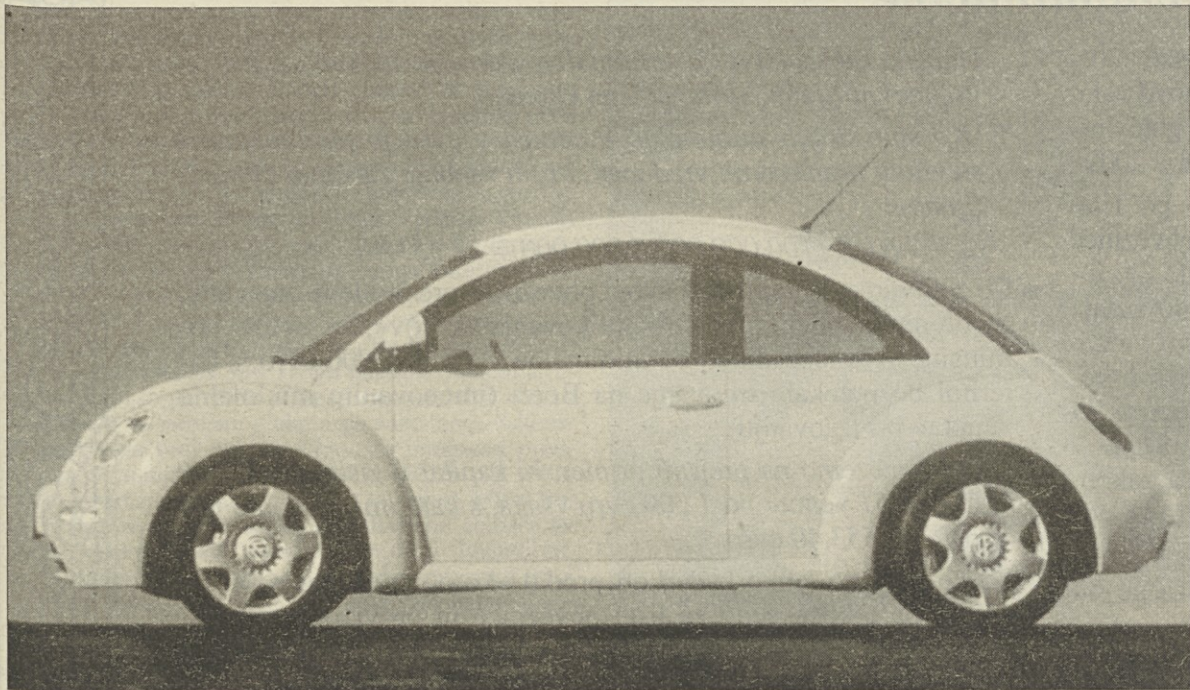
Za tovrnjake obstaja že nekaj let, sedaj pa so ga priredili tudi za osebna vozila. Govorimo o satelitnem sistemu zoper krajo avta ATE SAT CAR, ki ga lahko vgradimo v vsako vozilo

in deluje tako kot vsi drugi sistemi zoper krajo, preko sistema GPS pa je tudi povezano s posebno agencijo, ki lahko v vsakem trenutku ugotovi, kje se ukradeno vozilo nahaja.



NEW BEETLE - novi hrošč vse prej kot ljudsko vozilo

AUTOMOBILIZEM



Volkswagen, ljudsko vozilo, se je s svojim zadnjim proizvodom, ki ga izdekujejo v mehiski Puebli, izneverilo svojemu imenu. Novi hrošč je namrec, vsaj po ceni so-dec, vse prej kot vozilo za ljudi s plitvimi žepi, saj boste zanj morali odsteti krepko cez stiri-deset milijonov lir.

Sicer pa oblika v resnici spominja na starega priljubljenega hrošca, kar so v oblikovalnem centru v ZDA hoteli tudi doseči. Sicer pa bo novi hrošč, new beetle po anglesko, na razpolago z dvelitrskim bencinarjem ali pa s 1900-kubicnim turbodizlom. V notranjosti je prostora za drobnjarije vse povsod dovolj imate celo vazico z roze, kar se prtljavnika tice pa je slednji bolj skromen, kot je sicer bil tudi pri starem hrošču.

Zafira bo kmalu pri nas



Spomladi bo na prodaj tudi pri nas zadnja Oplova kombilimuzina zafira s sedmimi udobnimi sedezi.

Posebnost bo zadnja vrsta sedezev, ki se pogreznejo v tla in tako povecajo prtljaznik.

JIMNY začel svoj pohod

Suzuki nadaljuje svojo politiko in ponuja kupcem majhna vozila, predvsem terenska. Jimny ni izjema: nadaljuje tradicijo samurajev, prikupnih majhnih vozil, s katerimi se bomo lepo znašli tako v mestnem prometu, kot tudi tam, kjer ni asfalta. Ce teren ni zahteven lahko vozite samo s pogonom na zadnja kolesa, ce pa se stvari zaostrijo lahko vključite stirikolesni pogon do najvisje hitrosti 100 km/h, pri tem je dovolj, da pazite, da volan ni obrnjen. Ce pa se položaj se bolj zaplete imate tudi re-duk-tor, ki vas bo povlekel iz zadrege. Suzuki JIMNY

poganja 1300-kubicni motor, s katerim dosega najvisjo hitrost 140 km/h.

Skratka JIMNY je simpatičen malcek, ki je primeren tako za vsakdanjo vožnjo v mestnem prometu, kot za vikende in za izlete po naravi, kjer v resnici pokaže ves svoj temperament. Stiričlanska družina bo z njim gotovo imela veliko zabave, nenazadnje pa je tudi zunanja oblika tega majhnega dzipa zelo prikupna.

Suzuki ni pozabil niti na varnost, saj ima JIMNY dve zračni vreči, varnostne pasove, za doplacilo pa dobite tudi sistem zoper blokiranje koles ABS.



Nissanov pickup osvaja tržišče

Zadnji Nissanov pickup 4x4 je ze 16. v tej družini (prvi je nastal pred 63 leti) in bo gotovo razveselil tistih 14 tisoč ljubiteljev takih vozil, ki so se v preteklosti v Italiji ze odločili za pickup, prevozno sredstvo, ki belezi se zlasti velik uspeh v Združenih državah.

Nissan pickup 4x4 poganja 2500-kubicni turbodizel, ki se odlikuje predvsem z zelo visokim navorom 245 Nm ze pri 2000 vrtljajih v minuti, obenem pa se ponaša z dokaj nizko porabo goriva ob najvisji hitrosti 145 km/h. Pogon je stalno na zadnja kolesa, stirikolesni pogon pa lahko vključimo tudi med vožnjo do najvisje hitrosti 80 km/h. Na voljo je dveh različicah king cab (kjer je prostora za dva osebi) in double cab, kjer pa se lahko vozi kar pet potnikov in tudi zajetna količina tovara. Cene, odvisno pac od modela, se sučejo med 41 in 53 milijoni lir.



H1 je za Hyundai pomemben adut



Korejci ne izvažajo v Evropo samo majhna vozila: živ dokaz je Hyundaijeva kombi limuzina H-1, ki je dolga kar 4,7 m, široka 1,8 m in visoka 1,88 m. Zunanje mere zagotavljajo tudi izredno prstnost v notranjosti, kjer je dovolj prostora za sedem ljudi pa se za zajeten kup prtljage.

Ker hoče biti H-1 konkurenca dragim kombijem, sta tudi stopnja dodelanosti in oprema na visini. Tako ima H-1 v popolnejši različici serijsko vgrajen ABS, dve zračni vreči, klimator, osrednjo ključavnico, meglenke, vrtljive sedeže v drugi vrsti itd.

Poganja jo 2500-kubicni turbodizel, s katerim dosega Hyundaijeva kombi limuzina najvisjo hitrost 145 km na uro. Na voljo sta dve različici: SVX comfort (ki je brez ABS in brez nekatere druge opreme) velja 40,5 milijona lir, popolnejša varzija HSV max pa velja stiri milijone lir vec.



EURO



MINISTERO DEL TESORO
DEL BILANCIO E DELLA
PROGRAMMAZIONE
ECONOMICA

KAJ SE BO SPREMEMILO PRI DRŽAVNIH OBVEZNICAH

Renominacija

- Od 1. januarja 1999 bo evro postal uradna valuta gospodarske in denarne Unije (EMU). Bančni računi bodo lahko v evru in novo valuto bo mogoče uporabljati pri vseh plačilih, ki ne zahtevajo gotovine. Bankovci in kovanci v evru bodo stopili v veljavo 1. januarja 2002.
- Državne obveznice (BTP, CCT, CTZ, BOT) izdane po 1. januarju 1999 bodo izražene v evru. Istega dne bodo vse obveznice v obtoku renominirane v evru. (Zak. odlok št.213 z dne 24. junija 1998, čl.5.1). Tudi ostale države članice EMU bodo izdale nove obveznice v evru in bodo renominirale tudi ostale v obtoku. To bo omogočilo oblikovanje širokega in učinkovitega evropskega trga javnih obveznic. Od 1. januarja 1999 bodo obveznice, ki jih poleg Države, izdajajo tudi druge ustanove lahko izražene v evru; tiste v obtoku, ki ustrezajo pogojem, ki jih določa zakon, bodo lahko renominirane v evropski valuti, če se bodo za to odločili emitenti.
- Konverzija nominalne vrednosti obveznic iz lire v evro ne bo zahtevala nikakršnega postopka s strani varčevalca.
- Višina obresti, določena ob izdaji ne bo doživela nikakršne spremembe. Način izračuna variabilnih kuponov obveznic CCT, datum vnovčenja kuponov in davčne obveznosti bodo ostali nespremenjeni. Obresti bodo izračunane na osnovi nominalnega kapitala v evru in bodo nakazane v lirah, kakor sedaj, ali pa v evru (cit. Zak. odlok čl. 8) na račune odprte pri bančnih in finančnih posrednikih.
- Nominalna vrednost obveznic v evru bo izračunana na osnovi pretvorbe, po dokončnem tečaju lira/evro, ki bo določena 31. decembra 1998, minimalne osnove nominalne vrednosti vsakega posojila najobičaneje gre za 5 milijonov lir, nato pa bo dobljeni rezultat pomnožen z razmerjem med nominalnim kapitalom obveznic v lasti in minimalno nominalno vrednostjo 5 milijonov (cit. Zak. odlok čl.7.1).
- *Primer: če ima varčevalec obveznice v višini 100 milijonov in vzamemo kot tečaj pri menjavi lira/evro tečaj enak »uradni« menjavi lira/ecu dne 30. septembra 1998 (1.939,74), bo nova vrednost v evru izračunana kakor sledi:*
 1. Določi se vrednost v evru višine minimalne vrednosti v lirah:
 $5.000.000:1.939,74 = 2.577,66505$ zaokrožen na 2.577,67.

Učinek zaokrožitve je minimalen, doseže največ 2 liri pri vsakem milijonu nominalnega kapitala.

2. Ko smo dobili minimalno vrednost v evru jo pomnožimo s številom minimalnih vrednosti, ki jih vsebuje začetnih 100 milijonov:

$$2.577,67 \times (100.000.000:5.000.000) = 51.553,40$$

- Če želi varčevalec prodati svoje obveznice predno le te zapadejo, bo ob renominaciji prišlo do oblikovanja »kosov«, oz. delov nominalne vrednosti nižjih od minimalne v višini 1.000 evro, s katerimi bo potekalo trgovanje na Borzi (imenovanim minimalna »enota« pri trgovanju).

Če se navežemo na prejšnji primer, bi kapital v višini 51.553,40 evro dal 51 »enot« po 1.000 evro vsaka, s katerimi trgujemo in s »kosi« po 553,40 evro.

Varčevalec bo lahko kadarkoli prodal »kose« svoji banki, ki bo uveljavila tekočo ceno za tiste obveznice in provizijo v maksimalni višini 10.000 lir (vsota, ki jo priporoča ABI) za posamično operacijo; pod enakimi pogoji bo varčevalec lahko od svoje banke odkupil število obveznic, potrebnih za oblikovanje »enot« za trgovanje (cit. Zak. odlok čl.8.5). Ni potrebna nikakršna dodatna operacija, če namerava varčevalec ohraniti renominirane obveznice vse do njihove zapadlosti.

- Od 1. decembra 1998 bodo Državne obveznice na prinesitelja in na ime v obtoku izpod minimalne višine 5.000.000 lir izplačane predčasno po tržni ceni Borze (cit. Zak. odlok, čl.41). Te obveznice, ki jih predstavljajo papirnati certifikati, bo potrebno predložiti Banci d'Italia ali drugemu posredniku za izplačilo; od 1. decembra 1998 ne bodo več prinašale obresti. Izplačani bodo tudi »kosi« nižji od 5.000.000 lir BTP na ime, katerih nominalni kapital ne sovпада z višino vsote ali njegovim večkratnikom (cit. Zak. odlok, čl.41).

Primer: v primeru, da so BTP na ime z nominalnim kapitalom 17.000.000 lir bo izplačan predčasno nominalni kapital v višini 2 milijona; v primeru, da bo cena teh BTP enaka 105, bo varčevalec dobil 2.100.000 plus obresti, ki so dozorele do datuma izplačila (1.december 1998). Ostalih 15 milijonov pa se bo obrestovalo do prvotne zapadlosti.

Dematerializacija

- Izdaja zakonskega dekreta, ki uvaja evro v našo državo (Zak. odlok št.213 z dne 24. junija 1998) prinaša dematerializacijo državnih obveznic in drugih finančnih instrumentov: obveznice ne bodo več predstavljali papirni certifikati, ampak vpisi na račune banke ali drugega usposobljenega finančnega posrednika. Na ta način bo splošena praksa, ki je že v veljavi za BOT in CTZ, ki je bila nedavno tega razširjena tudi na nove emisije drugih državnih obveznic (CCT in BTP).
- Z dematerializacijo se bodo varčevalci izognili nevarnosti, da bi bili okradeni, da bi obveznice izgubili, ali da bi dobili ponarejene obveznice. Država pa bo privarčevala pri stroških tiska.
- Kakor se je to zgodilo že v drugih evropskih državah, bo dematerializacija uvedena zaradi večje učinkovitosti finančnega trga in za enostavnejšo renominacijo državnih obveznic izraženih v lirah ali ecu, v evro, do česar bo prišlo 1. januarja 1999.
- Obresti in izplačilo kapitala ob zapadlosti ne bosta več vezana na predložitev obveznic; ti postopki bodo opravljeni z vpisom vsot na bančne račune, kakor to velja že dlje časa za lastnike državnih obveznic deponiranih pri bankah. Datumi izplačil in davčne obveznosti bodo po dematerializaciji ostali nespremenjeni.
- Zato, da bi nadomestili cerifikate z vknjižbami, se bodo morali varčevalci, ki sami hranijo državne obveznice (BTP, CCT,

CTE) do 31. decembra 1998 obrniti na eno izmed bank ali drugega usposobljenega posrednika in nakazati obveznice na svoj račun (cit. Zak. odlok, čl.40.3). Varčevalcu, ki že ima račun za obveznice pa ni potrebno storiti ničesar, razen če ima papirnat obveznice in mora le te nakazati na račun.

- Za nakazilo obveznic, banke ne smejo zaračunavati dodatnih stroškov razen provizije, ki je predvidena ob takih postopkih (cit. Zak. odlok, čl. 44 in 38.2). Za vodenje računov, ki zadevajo dematerializirane državne obveznice stroški ne smejo presegati 20.000 lir na semester (dekreti Zakladnega ministra iz 9. julija 1992 in 31. julija 1998).
- Varčevalci, ki bodo po 31.decembru 1998 se vedno imeli papirnat obveznice, bodo morali nakazati cerifikate na banko ali drugega usposobljenega posrednika, da bi tako izterjali obresti. Obveznice, ki ne bodo deponirane za dematerializacijo bodo lahko izplačane pri okencih Bance d'Italia od dne njihove zapadlosti dalje (dekret Zakladnega ministra iz 31. julija 1998).

Primer: če bi bil varčevalec lastnik CCT, ki zapadejo 1.11.1999 in ne bi bil deponiral cerifikatov pri posredniku do 31. decembra 1998, bi moral za izterjavo kuponov, ki zapadejo 1.5.1999 in 1.11.1999 moral deponirati obveznico pri banki ali drugem posredniku. Če bi tega ne storil, bi lahko iztržil oba kupona šele po zapadlosti obveznice, skupaj z glavnico.

Za dodatne informacije se lahko obrnete na filiale Bance d'Italia

PREGLED DEJAVNOSTI V TEM LETU IN VOŠČILA ZA 1999

Tradicionalno novoletno srečanje KZ v Zagradcu

Med gosti tudi Miloš Budin in predsednik SKGZ Rudi Pavšič

Kmečka zveza je tudi letos priredila tradicionalno novoletno srečanje v znanem kmečkem gostišču v Zagradcu. Srečanja, ki je bilo v četrtek zvečer, so se poleg članov ozjega odbora mnogih članov Glavnega sveta, udeležili tudi povabljeni gostje, med katerimi podpredsednik deželne sveta Miloš Budin, predsednik SKGZ Rudi Pavšič, načelnik pokrajinskega kmetijskega nadzornišva dr. Degenhardt, predsednik goriske Kmečke zveze Ivan Humar in drugi. Vsi ti so Kmečki zvezi v svojih pozdravnih nogovorih izrekli priznanje za njeno delovanje v korist tržaskega kmetijstva in kmetov, ji zazeleli se novih uspehov v prihajajočem letu in voščili vsem zbranim vesele božične praznike.

Podpredsednik deželne sveta Budin in predsednik SKGZ Pavšič sta se v svojih posegih dotaknila tudi aktualnih in pereh vprašanj v neposredni zvezi s postopkom za sprejem globalnega zaščitnega zakona. Poudarila sta tudi nujnost čimvečje enotnosti predstavnistva manjšine v tem trenutku in izrazila zadovoljstvo nad spodbudnimi znaki v tej smeri. Miloš Budin je se posebej pojasnil svoje stališče oz. stališče lastne stranke o zadevi Narodni dom, ki je dvignila tuliko tudi neupravičenega prahu predvsem zaradi sprevrženega tolmačenja nakazane možnosti namembnosti Narodnega doma.

Predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis, ki je srečanje začel (*na sliki - f. Magajna*), je potem v drugem delu večera podal sintetiziran pregled dejavnosti, uspehov in tudi odprtih problemov, ki tarejo našo skupnost na splošno, kmetijstvo pa še posebej.

Za leto 1998 je dejal, da je bilo bogato na dogajanjih, prineslo je nič koliko novosti, zlasti dobrih, nemalokrat tudi neprijetnih v delovanju KZ. Stevilni so bili stiki, je dejal, z vsemi javnimi upravami in ustanovami, predvsem s tistimi, ki se neposredno ukvarjajo s kmetijstvom. Z zadovoljstvom je poudaril, da so se v zadnjem času izboljšali odnosi z Zvezo neposrednih obdelovalcev, kar je prišlo do izraza med zadnjim srečanjem obeh stanovskih organizacij; omenil je odnose s KGS, posebej pa se je zadržal pri vlogi, ki jo je KZ izročila Violanteju glede težkega stanja kmetijstva pri nas, kritično se je zadržal pri neodmevnosti Slovenije na prošnje za pomoč zadržnim ustanovam. Debelis se je dotaknil se vrste drugih točk iz dejavnosti KZ, izrazil je optimistično bero, da bo KZ tudi v naprej kos nalogam, ki jo čakajo; izrekel je pričakovanje, da bo zaščitni zakon končno res odobren. Na koncu so vsi s pesmijo nazdravili zvezi in vsem skupaj izrazili voščila za srečen Božič in uspešno leto 1999. j.k.

Obvestilo delodajalcem

Zavod za pokojninsko zavarovanje INPS sporoča, da je bil rok za plačilo socialnih dajatev za odvisne delavce v kmetijstvu podaljšan na 25.12.1998 za delodajalce brez stevičnega kodeksa IVA ter na 30. 12. 1998 z obrazcem F24 (zelen), za delodajalce s stevilko IVA.



KZ in Coldiretti skupaj o nabrežinskem načrtu

V ponedeljek, 14. t. m. sta se v centru ERSa na Proseku sestali predstavniki Kmečke zveze in Zveze neposrednih obdelovalcev, ki sta ju vodila predsednika Alojz Debelis in Andrej Zbogar, z njima pa so bili še drugi člani vodstev obeh stanovskih organizacij slovenskih kmetov. Srečanje je bilo namenjeno iskanju skupnega stališča glede regulacijskega načrta občine Devin-Nabrežina.

Obe organizaciji sta seveda enakega mnenja, da občinski regulacijski načrt upravičeno namenja pozornost naravovarstvenim vprašanjem, da pa je pri tem vendarle premalo pozoren do primarnega sektorja, kot je kmetijstvo. Organizaciji si sicer prizadevata, da se je nova občinska uprava že sama tega zavedala in skušala z lastnimi pravki bolj uravnesiti ta dva aspekta. Zal pa ji, vsaj po oceni obeh organizacij, to ni uspelo v zadovoljivi meri. Zato sta predstavili vsaka svoje pripombe, ki so v bistvu enake kar zadeva kocljiva vprašanja, od katerih so najvažnejša naslednja:

a) odpraviti potrebo predstavitev zelo

zahtevnega, zamudnega in dragega podrobnostnega načrta, če pa to ni mogoče, ga vsaj nadomestiti z manj zahtevnim načrtom kmetijskega obrata;

b) možnost koriščenja zemlje iz dolin za melioracijske potrebe, predvsem za zasaditev novih vinogradnih površin;

c) ublažitev pogojev za nove gradnje glede na obseg površin;

d) možnost gradnje novih rastlinjakov, kar v reg. načrtu ni posebej omenjeno.

Organizaciji sta na koncu zeleli se podpreti dejstvo, da se danes kmetijstvu nasplošno priznava večnamenskost tako, da se ga ne upošteva samo kot proizvodno panogo, temveč tudi kot učinkovito sredstvo za zaščito naravnega okolja. To velja se toliko bolj za Kras, zaradi specifičnih razmer na njem, kjer je človek predvsem s primarno dejavnostjo ustvaril kulturno krajino.

Organizaciji sta na koncu izrazili upanje, da bodo občinski upravitelji upoštevali izražene zahteve, ki sta jih predložili. V nasprotnem primeru bosta organizaciji prisiljeni poslužiti se drugih posegov. j.k.

PREDAVANJE KMEČKE ZVEZE

Samonadzorovanje kmetijskih pridelkov in proizvodnje

Predavali sta Tiziana Del Pio Luogo in biologinja Simonetta Cosmini



O zakonskem osnutku 155/97, ki uvaja metodo samonadzorovanja kmetijskih pridelkov in proizvodnje, smo že precej pisali in tudi se bomo, kajti gre nedvomno za pomemben argument, o katerem morajo biti kmetovalci podrobno seznanjeni.

Danes se k temu vprašanju vrnemo v zvezi s srečanjem, ki ga je na Opcinah priredila Kmečka zveza za svoje člane (*na sliki - foto KROMA*). O zakonu, ki uvaja metodo, ki jo že vsi poznajo pod siglo HCCP, sta na Opcinah predavali dr. Tiziana Del Pio Luogo, ki je načelnica službe za higieno in prehrano pri Tržaskem zdravstvenem podjetju in dr. Simonetta Cosmini, biologinja pri Blagovnem laboratoriju tržasko trgovinske zbornice.

Novost metode je, kot smo že imeli priložnost poudariti, predvsem v tem, da uvaja "samonadzor". Kaj to pomeni? Strneje povedano, pridelovalec sam nadzoruje potek proizvodnje in sprejema ukrepe, ki preprečujejo morebitne negativne posledice na opskrbu higieno itd. Ta nadzor pa mora ob tem spremljati priprava in vodenje priročnika, ki je prilagojen potrebam kmetijskega podjetja-obrata in katerega mora voditi upravitelj podjetja.

Strokovnjakinji, ki sta bili na openskem srečanju karseda izčrpni, sta med drugim poudarili, da uvedeni zakon ne spreminja obstoječe zakonodaje, temveč jo le izpopolnjuje, s tem, da si upravitelj s samonadzorom prevzame dodatne odgovornosti. Pri tem ostaja seveda nespremenjena možnost zunanjih inspekcij, ki jih lahko tako kot doslej izvajajo NAS ali druge za to pristojne službe.

In katera so kmetijska podjetja, ki so podvržena splošnemu omenjenemu metodi? Lahko rečemo, da z izjemo cvetličarjev v bistvu vsa kmetijska podjetja. Glede na zahtevnost uvažanja omenjene metode bo Kmečka zveza vsekekor organizirala dvovečne tečaje za skupnih 6 ur in sicer v drugi polovici januarja. Tečaji bodo ustrezno loceni po proizvodnih usmeritvah. (du)

Tecaj vinogradništva

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje obvešča tečajnike, da bo tecaj iz vinogradništva in kletarjenja stekel v začetku januarja. O točnem datumu začetka, o podrobnem urniku in ostalih organizacijskih podrobnostih se bodo tečajniki dogovorili z ravnateljsko službo na srečanju, ki bo v torek, 22. decembra ob 19. uri v prostorih sportno-kulturnega centra v Zgoniku.

dr. Magda Sturman

Nega stanovanjskih rastlin

Rastline, ki krasijo naše stanovanje, potrebujejo skrbno nego, posebno v teh mrzlih zimskih dneh. Kot za ostale rastline nastopi tudi za večino sobnih rastlin čas počitka. Zaradi tega je njihov metabolizem upočasen, kar pomeni, da zahtevajo veliko manj vode in hranilnih snovi kot v toplejših mesecih. Zato v zimskih mesecih sobnih rastlin ne gnojimo. Izjema so rastline, ki pozimi cvetijo. Slednje nadaljujemo z gnojenjem za ves čas cvetenja. Za vse rastline pa velja, da jih zelo zmerno zalivamo. Slabša napaka je namreč, če je vode preveč, kot premalo. Najprej zemljo potipamo in če je dovolj vlažna, jo ne zalivamo, a počakamo, da se skoraj popolnoma posuši. Obratno pa je z vlagjo v zraku. Problem prenizke vlage v stanovanju nastopi pozimi zaradi centralne kurjave. Nekatere rastline, kot npr. praproti, so na to zelo občutljive. Listni robovi občutljivih rastlin se začnejo susiti. V zelo

suhem okolju se lahko pojavijo pršice, ki zavirajo normalno rast naših rastlin. Presuhemu zraku se izognemo tako, da na grelce namestimo vlažilce. Lahko pa rastline, ki zahtevajo veliko vlage, postavimo npr. v kopalnico, kjer je večkrat dovolj vlage. Priporočljivo je tudi večkrat orositi rastline, posebno tiste, ki imajo široke liste, in praprotnice. Najbolje je, če to storimo z deževnico. To storimo toliko časa, da voda kaplja z listov. Na ta način povisamo vlago okrog rastline in jo bomo pred prahom, ki se nabira na listih.

Temperatura naj bo v stanovanju čim bolj stalna. Rastline različno reagirajo na nihanje temperature: najbolj občutljive lahko izkubijo liste, zato moramo slednje postaviti v prostor, kjer je nihanje temperature najmanjše. Paziti moramo tudi, da rastline niso v bližini grelcev. Priporočljivo je, da stanovanje pogostoma zračimo. Paziti moramo tudi, da rastline niso na prepihu.

V zimskem času moramo skrbeti tudi za to, da imajo rastline primerno svetlobo. Na splošno velja pravilo, da rastline, ki v tem času cvetijo, potrebujejo veliko svetlobe in obratno. V primeru prenizke svetlobe listi porumenijo in odpadejo, preostali listi pa postanejo temnozeleni.

V stanovanju pozimi večkrat gojimo ciklamo. Slednja potrebuje veliko svetlobe, na mara pa direktnih sončnih žarkov. Rastlina nima rada toplote, niti ne toplotnih virov. Njena idealna temperatura je od 12 do 18 stopinj Celzija, vsekakor pa ne sme presegati 20 ali pasti pod 5 stopinj Celzija. Zaradi tega je najprimernejši prostor za njeno gojenje okenska polica, med stekli. Ko enkrat ciklami dodelimo prostor, naj tam tudi ostane, saj je zelo občutljiva na premike, pa tudi na prepih in na nihanje temperature. Ciklamo zmerno zalivamo od spodaj, in sicer v podstavek. Pocakamo 10 minut, nato odvec-

no vodo odlijemo. Ciklamo gnojimo s tekočimi gnojili vsake tri tedne. Cvetove, ki polagoma odvetijo, ter posušene ali porumenele liste odstranimo ob bazi, da ne gnijejo in da ne na ta način pokvarijo tudi gomolj. Enkrat tedensko liste očistimo z mehko krpo.

Ficus benjamina ima rada svetel in zraven prostor. Ne smemo pa jo držati na prepihu in tam kjer obstajajo nihanja temperature. To vrsto se posebno ne smemo zalivati preveč, saj je podvržena gnitju, kar povzroča porumenitev in odpadanje listov.

Kaktusi, Yocca, Croton, Chlorophytum in ostale rastline, ki ljubijo svetlobo, jih moramo seveda držati na kakem svetlem kotičku stanovanja. Če ne dobijo dovolj sonca, se lahko zdaljšajo in na ta način osibijo. To gre posebej omeniti za kaktuse, ki morajo biti na sončni svetlobi, po možnosti direktni, za vsaj nekaj ur dnevno. Posebno kaktusu

moramo zalivanje omejiti na minimum. Če jih držimo v hladnem prostoru, jih sploh ne zalivamo do pomladi. V glavnem se kaktusi ob odsotnosti zalivanja dobro ohranijo pri temperaturi okrog 5 stopinj C.

Ker smo v božičnem času, naj nudimo se nekaj nasvetov glede božičnih rastlin, kot je na primer božična zvezda. Rastlini prija svetloba in vlažen prostor. Dobro raste pri temperaturi, ki gre od 18 do 20 stopinj Celzija. Paziti moramo, da je ne postavimo na prepih. V toplejšem stanovanju jo zalivamo vsak drugi dan, v hišnem pa to storimo bolj poredkoma. Rastlina ima rada vlago, zato orosimo vsak dan liste s prsilnikom. Priporočljivo je, da v krožnik pod vazo položimo tako imenovano razširjeno glino, ki zadržuje vlago. Zemlja naj bo rahla, priporočljivo je dodajanje sote. Vsaka dva do tri tedne gnojimo božično zvezdo s tekočimi gnojili.

NOVA SKUPNA EVROPSKA VALUTA / UVEDBA JE PRED DURMI

S 1. januarjem evro že uradna obračunska denarna enota

Za informiranje skrbijo posebni odbori - Gotovina in kovanci od leta 2002

Marsikdo verjetno na to malokdaj pomisli, tudi zaradi bližnjih praznikov, a uvedba evra je dejansko že tu. S prvim januarjem bo namreč evro začel veljati kot obračunska denarna enota, v začetku 2002. leta bodo dani v obtok kovanci in bankovci v evrih, od 1. julija 2002 pa bodo državne valute povsem izginile. Zasebniki in podjetja imajo tako na razpolago tri leta, da se prilagodijo novosti, že z novim letom pa bo mogoče vsakovrstne operacije opravljati v novi evropski valuti.

Spremembe, ki nas čakajo, so lahko na videz zapletene, a ne gre dramtizirati, saj bodo evro uvedli polagoma, obdobje treh let pa bo nedvomno dovolj dolg rok za prilagoditev novemu sistemu. S tem, kaj nas čaka v kratkem oziroma srednjem roku, je nedvomno dobro seznanjen zastopnik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja in združenj Confcommercio ter Confindustria pri pokrajinskem odboru za evro na tržaški prefekturi Karlo Mezgec (na sliki zgoraj), sicer funkcionar Nove trzaskre kreditne banke, s katerim smo se pogovorili o problematiki evra.

Za koordiniranje prehoda z lire na evro, informiranje o procesu gospodarske in monetarne združitve in reševanje problematik pri uveljavitvi evra v javni upravi so ustanovili pri ministrstvu za notranje zadeve osrednji odbor za evro, drugod po Italiji pa delujejo na prefekturah pokrajinski odbori za evro, katerih namen je siršo javnost in stanovske organizacije seznanjati s problemi, povezanimi z uvedbo nove valute. Pokrajinski odbori se sestajajo enkrat mesečno, na Trzaskem pa se je odbor za



dnjic sestal ta teden in bo vnovic analiziral stanje sredi januarja.

V trzaskem pokrajinskem odboru, ki mu predseduje prefekt Michele De Feis, so predstavniki Banke Italije,

zakladnega ministrstva, deželne, pokrajinske in trzaskre javne uprave, bank, zavarovalnic, poštne uprave, stanovskih in sindikalnih organizacij, solskega skrbništva, Trgovinske zbornice in družbe Telecom. V okviru delovanja članov odbora gre omeniti organizacijo srečanj in konferenc na pobudo komercialistov in knjigovodij v sodelovanju s stanovskimi organizacijami, razne televizijske intervjuje po deželni RAI, Telequattro in TV Koper, pobude TZ, raznih bank (izdaja brošur), poste, Telecoma (informacije o evru na internetu) in zavarovalnic (brošure). Poleg tega je združenje trgovcev za miklavža organiziralo pri svojih članih izpise cen v lirah in evrih. Omeniti je treba tudi, da je odbor pred kratkim izdal brošuro, ki pa je samo

v italijansčini, tako da so okoliske Občine in zasebniki protestirali, do sedaj pa se niso poskrbeli za slovenski prevod.

S prvim januarjem bo torej prišlo do uvedbe evra kot plačilnega sredstva brez gotovinskega poslovanja. Evro bo torej le obračunska denarna enota, tako da bo mogoče plačevati v evrih z bančnimi nakazili, kroznimi in bančnimi čeki ter postnimi čeki in nakaznicami. Podčrtati je treba, da morajo imeti državni vrednostni papirji (Btp, Cct, Ctz, Bot), ki jih hranijo na domu ali drugje, izročiti papirje svoji ali drugim bankam za njihovo dematerializacijo in preimenovanje v evro (za privatne papirje je izbira fakultativna). Vlade evropskih držav so namreč sklenile preimenovali vrednostne papi-

rje iz državnih valut v evro, za operacijo pa so zadolžene banke. S prvim januarjem namreč vrednostni papirji ne bodo več obstajali v materialni obliki, ampak bodo samo evidentirani v računih. Problemov ne bo, je povedal Mezgec, saj so v 98 odstotkih primerov vrednostni papirji že deponirani v bankah, dokumente pa bo mogoče izročiti tudi naslednje leto ob prvi zapadlosti kupona ali vrednostnega papirja. Preimenovanje bo vsekakor brezplačno in obrestne mere bodo ostale nespremenjene.

Po novem letu bodo vsa borzna tržišča poslovala v evrih, stranke pa bodo lahko naročale in dobivale obračun bodisi v lirah kot v evrih (konverzija iz lire v evro in obratno je brezplačna). Povedati gre tudi, da

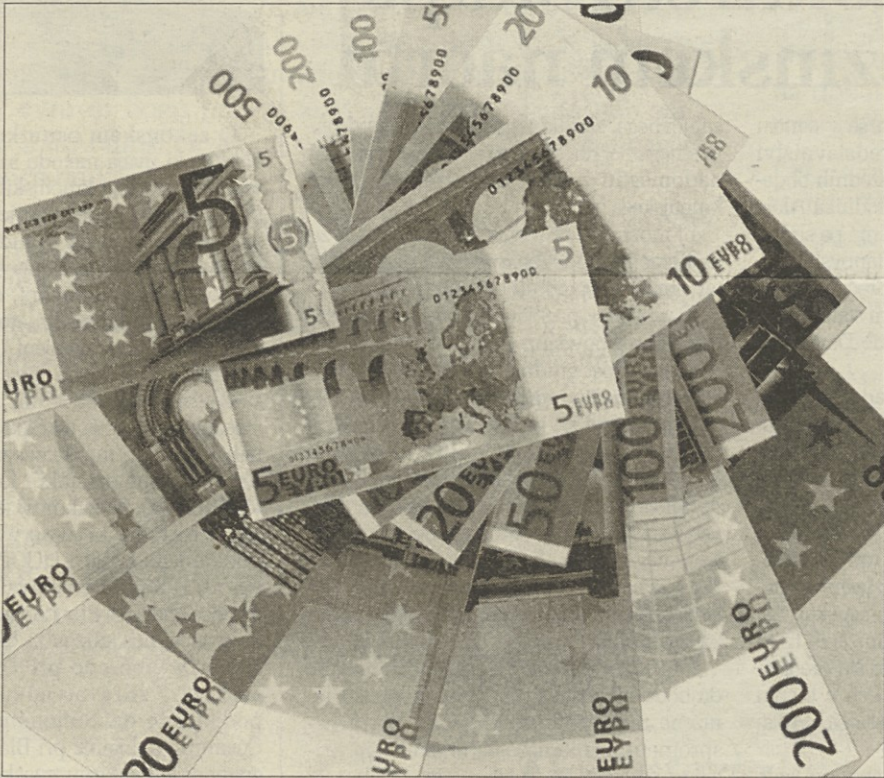
bo 31. decembra Evropska centralna banka dokončno določila pariteto med evrom in raznimi državnimi valutami (na predlog guvernerjev državnih bank), ki se ne bo več spremenila. Na ta način bodo državne valute dejansko prenehale obstajati in bodo postale »lokalni izraz« za evro. Pod nacelom »nobene obveze, nobene prisile« bo mogoče imeti pri bankah in na pošti račune v evrih, a vsakdo se bo moral temu prilagoditi do 31. decembra 2001. Možna bodo plačila v evrih, tudi v odnosih z javno upravo, ko bo državljani to zahteval (tudi v zvezi s povračili Irpef, davki itd.). Za vse ostalo bo veljala popolna svoboda izbire do 1. januarja 2002, ko bodo stopili v obtok bankovci in kovanci v evrih. Do 30. junija 2002 bo vladal dvojni re-

žim (v veljavi bodo državne valute in evro), s prvim julijem 2002 pa bo ostal le evro (morebitno preostale bankovce ali kovance posameznih državnih valut bo mogoče zamenjati v bankah).

Naj se omenimo, da bo s prvim januarjem 1999 stopilo v veljavo evropsko medbančno plačilno omrežje Target, a tudi uradna eskomptna mera bo enotna. Dodati gre se, da z uvedbo evra ostanejo v veljavi vse pogodbe.

Ne gre dramtizirati, je zaključil Mezgec, saj je na razpolago dovolj časa za prilagoditev novemu sistemu. Probleme bodo verjetno imela le podjetja, ki bodo morala v teh letih med drugim prilagoditi software, knjigovodstvo in blagajniške stroje.

Aljosa Gasperlin



SLOVENIJA IN NOVA EVROPSKA VALUTA

Vezava tolarja na evro še pred vstopom v EU

Na ta način bi rada Slovenija pridobila na času

BRUSELJ - Če bo Slovenija sposobna tolar vezati na evro še pred vstopom v Evropsko unijo, si bo prizadevala, da ji bo unija takšno, sicer enostransko vezavo, formalno priznala kot izpolnitev enega izmed pogojev za vključitev v Gospodarsko in denarno unijo (EMU). Tako je po dvostranskem screeningu za področje EMU povedal Janko Tratnik iz Banke Slovenije, ki je v Bruslju vodil slovensko delegacijo.

Eden od pogojev za uvedbo evra je, da je država najmanj dve leti vključena v evropski menjalni mehanizem, ki pa je odprt samo za članice povezave. V primeru, da bi Slovenija pogoj za vključitev v ta mehanizem izpolnila pred članstvom v EU, formalna vključitev vanj pa bi ji bila zaradi še nepridobljenega članstva onemogočena, bi svojo valuto na evro vezala predcasno, od unije pa pričakuje, da bo upoštevala, da od takrat naprej teče dveletni rok kot pogoj za kasnejšo polno vključitev v EMU.

Kot je povedal Tratnik, so podobna pričakovanja izrazile tudi ostale kandidatke, ki se o vstopu v unijo že pogajajo. Zato je po njegovih besedah EU »vprašanje vzela na znanje«, sam pa ne

izključuje možnosti, da bi unija zatorej vsem kandidatkam ponudila določen mehanizem za takšen korak. Če ne bo, si bo Slovenija na pogajanjih vsekakor prizadevala, da bi ji bilo to omogočeno, je zagotovil.

Na splošno je Tratnik potek dvostranskega screeninga, na katerem so bile poleg vključevanja v EMU obravnavane tudi davčna politika, koordinacija ekonomskih politik, monetarna politika in tečajna politika, ocenil pozitivno. Slovenija name-rava uskladitev s pravnim redom EU izvesti do ciljnega datuma pripravljenosti na vstop v EU, torej do konca leta 2002.

Evropska komisija je po Tratnikovih besedah na screeningu sicer izpostavila dve vprašanji. Poudarila je potrebo po polni usklajenosti statističnega področja, opozorila pa je tudi na potrebne prilagoditve v zakonodaji, ki opredeljuje delovanje centralne banke. Sedanji zakon o Banki Slovenije vsebuje nekaj določb, ki so v nasprotju z unijino zakonodajo. Gre za vidike samostojnega, neodvisnega delovanja, ki bo v prenovljeni zakonodaji natančno opredeljena, je se povedal Janko Tratnik.

O slovenskem gospodarstvu in pokazateljih tveganja pa je v decembrski številki revije D&B podanu tudi mnenje podjetja Dun&Bradstreet. Po mnenju tega podjetja ostaja ob koncu leta slovensko gospodarsko okolje stabilno, kljub kritičnemu poročilu Evropske komisije o napredku Slovenije pri vključevanju v EU in rastoci zaskrbljenosti nad grozečo upocasnitvijo gospodarstva. Slovenija pa je kljub nevarnosti, da izgubi primat v regiji zaradi zelo ugodnih gibanj na Poljskem, ostala vodilna v regiji na lestvici regionalnih pokazateljev tveganja podjetja Dun&Bradstreet v vzhodno-srednjeevropskih državah, ki zajema kategorije gospodarskih, socialno-političnih in trgovinskih gibanj.

Rating Slovenije ostaja DB3a, s čimer je Slovenija še vedno uvrščena na prvo mesto v regiji. Sledijo Češka, Madžarska, Poljska in Estonija.

Kot ugotavljajo strokovnjaki D&B, so napovedi slovenske vlade o stirodstotni gospodarski rasti za prihodnje leto preveč optimistične, po njihovih ocenah je namreč realna stopnja rasti v prihodnjem letu 3,6 odstotka. (STA)

EVRO PRINAŠA NOVE OBVEZNOSTI ZA BANKE

Pri bankah, ki poslujejo pretežno z manjšino, pripravljeni na novosti

Do določenih sprememb je prišlo že oktobra - Težav ne bi smelo biti

Uvedba evra, ki bo s prvim januarjem omogočila zasebnikom in podjetjem, da fakultativno poslujejo v lirah ali v evrih, določa nujne obveznosti za banke. Slednje morajo že od oktobra svojim strankam omogočiti, da izročijo javne vrednostne papirje, s katerimi razpolagajo, banke pa morajo poskrbeti za njihovo dematerializacijo in preimenovanje v evro.

S prvim januarjem bodo morale banke voditi tekoče račune tudi v evrih, omogočiti operativnost (oddajanje in sprejemanje nakazil) v evrih, v novi valuti pa so lahko tudi krozni in bančni čeki, hranilne knjižice in hranilna pisma.

Pri Novi tržaški kreditni banki so že pripravljeni, kar zadeva preimenovanje državnih vrednostnih papirjev. Kot je povedal funkcionar NTKB Karlo Mezgec, se na nov sistem že pripravljajo, tako da bodo po novem letu kos novim razmeram. V raznih poslovalnicah so strankam na razpolago brošure za

boljše razumevanje problematike evra, lastnica NTKB Banca Antoniana je uvedla zeleno številko 167-494949, klienti pa se lahko obrnejo tudi na bančne urade, kjer bodo dobili vsa potrebna pojasnila.

Tudi Zadruga kraska banka z Opčin je pripravljena na nov izziv. Direktor Klavdij Brajnik je povedal, da so za dematerializacijo in preimenovanje državnih vrednostnih papirjev že ponudili servis, saj so ljudem izročili manjšo brošuro in stranke že obvestili o spremembah. Klienti so tako vrednostne papirje že izročili, Zadruga kraska banka bo januarja dala nova navodila, Brajnik pa je spomnil, da bodo poslovanja z državami nečlanci EU (kot Slovenija in Hrvaška) potekala nespremenjeno.

Direktor goriske Kmečke banke Zdravko Kustrin je dejal, da so na evro pripravljeni, čeprav ne pričakujejo velikega odziva. Stranke pretežno sprašujejo po informacijah, v prihodnje pa bo banka izdala dodatne brošure za bi

bila podjetja in druge stranke cim boljše seznanjeni z novostmi. Sprva bo stekla faza informiranja, šele nato se bo pričel počasen prehod v nov sistem.

Na prihod evra je pripravljena tudi doberdobska Zadruga kreditna banka. Po besedah glavnega ravnatelja Maksa Gergoleta namreč že poslujejo v evru, problemov pa ne bo, saj so stranke že dalj časa seznanjene z uvedbo nove valute.

Zadruga kreditna banka iz Sovodenj je tudi pripravljena na nov izziv. Kot je povedal njen direktor Savo Ušaj, gre pri uvedbi evra predvsem za tehnološke probleme, osebe pa ima v računalnikih že navodila, poleg tega se izpopolnjujejo na raznih tečajih. Banka je predvsem sogovornik za ljudi, je podčrtal, in njena vloga je v tem, da pomiri stranke, saj se ne bo trenutno nič spremenilo. V bančnih prostorih so že dalj časa na razpolago brošure o evru, po Ušajem mnenju pa ne bo prišlo do večjih problemov. (A. G.)

IRAK / CLINTON IN BLAIR VZTRAJATA NA PRAVILNOSTI SVOJE ODLOČITVE

Kljub ramadamu ZDA in Velika Britanija nadaljujejo z napadi

Medtem se množijo pozivi k miroljubnemu sporazumevanju - Številne demonstracije

BAGDAD, WASHINGTON, LONDON - Po treh nočeh letalskih napadov na Bagdad se je v iraski prestolnici včeraj začel muslimanski postni mesec ramadan. Ljudje so zapustili zaklonišča in odhiteli v mošeje, pred tem pa so si privosčili obilen zajtrk, saj v prihodnjem mesecu čez dan ne bodo smeli ne piti ne jesti.

Arabske države so ZDA posvarile, naj v svetem mesecu ne nadaljujejo napadov na Irak. Kljub temu pa se je sinoci začel četrti val napadov na Irak. Enote iraske protiletalske obrambe v Bagdadu so začele svoje akcije, odjeknilo pa je tudi več eksplozij.

Iraski viri so včeraj poročali, da je od srede, ko so ameriske in britanske zračne sile začele napad na Irak, umrlo najmanj 68 iraskih civilistov, kakih 200 pa je bilo ranjenih. Več žrtev so včeraj pokopali v Bagdadu. Pogrebni sprevod je šel tudi mimo sedeža Programa za razvoj pri Združenih narodih v Bagdadu. Pogrebnici so nosili v rokah transparente, na katerih so ZDA označili kot Boga sovražno državo.

Ameriski predsednik Bill Clinton je medtem v video posnetku, namenjenem arabskemu svetu, pojasnil razloge za odločitev o napadu na Irak, za katerega je po njegovih besedah dal povod iraski voditelj Sadam Husein. Clinton je izrazil upanje, da bodo Arabci spoznali, da je napad v njihovem interesu.

"Nobena odločitev o uporabi sile ni lahka, se posebno v času, ko si trdo prizadevam za izgradnjo miru na Blaznem vzhodu in okrepitev naših odnosov z arabskim svetom," je povedal Clinton. Vojska ope-



racija je v interesu Iracancov in drugih prebivalcev regije, je dejal ameriski predsednik in dodal, da so ZDA v sporu s Sadamom Huseinom, voditeljem, ki ogroža tako muslimane kot nemuslimane. "Od invazije na Kuvajt do pokola tisocev lastnih ljudi je Sadam vladal s terorjem in ni upošteval miru v regiji," je povedal Clinton.

ZDA so si po Clintonovih besedah prizadevale za mirno rešitev krize s pomočjo arabskih držav in ZN. Ameriski predsednik je se navedel, da so novembra v zadnji minuti preklicali napad na Irak, potem ko je Sadam obljubil, da bo brezpogojno sodeloval z inspektorji komisije UNSCOM. Ko je Sadam znova prelomil obljubo, ZDA niso imele druge izbire, je zaključil Clinton.

Podobno stališče je ameriski predsednik zagovarjal v svojem včerajšnjem rednem tedenskem radijskem govoru. Britanski premier Tony Blair pa je za televizijsko mrežo BBC včeraj ponovno potrdil pravilnost odločitve o napadih na Irak in poudaril, da Husein

predstavlja grožnjo za stabilnost vsega sveta.

Medtem si sledijo obračuni vojskih operacij. V tretjem valu amerisko-britanskih napadov na Irak so bile "znatno poskodovalne" iraske zmogljivosti za izdelavo orožja za množično uničenje, je včeraj v Londonu povedal britanski obrambni minister George Robertson. Britanski minister je dodal, da skode natančno še ne morejo oceniti, vendar je že sedaj jasno, da so prizadejali "znatno škodo vojskemu stroju kemičnega in biološkega orožja" Sadama Huseina.

V mednarodni javnosti pa se množijo protesti proti vojskemu posegu. Ruski zunanji minister Igor Ivanov je včeraj od Washingtona ponovno zahteval ustavitev napadov na Irak in pozval k mirni rešitvi iraske krize v okviru Varnostnega sveta ZN. Po njegovih besedah nadaljevanje napadov lahko ogrozilo amerisko-ruske odnose. (Na sliki manifestacija v Nemčiji)

Ivanov je včeraj v Moskvi sprejel irskega veleposlanika Hasana Fahmija Djumaha in se skupno z

njim zavzel za politično rešitev krize.

Tudi egiptovski predsednik Hosni Mubarak je včeraj pozval ameriskega kolega Billa Clintona, naj takoj zaustavi napade na Irak. V Hebronu na Zahodnem bregu je na tisoce Palestincev z gesli Smrt Izraelu - Smrt Ameriki včeraj demonstriralo proti napadam na Irak. V spopadih z izraelsko policijo, ki je proti demonstrantom uporabila solzilce in gumijaste kroglice, je bilo ranjenih 32 protestnikov. Demonstracije v podporo Iraku so potekale tudi v mestu Rafa na območju Gaze, kjer je približno 400 Palestincev zazigalo ameriske in britanske zastave.

Rezultati vrste javnomnenjskih raziskav, ki so jih opravile nekatere britanske radijske postaje pri svojih poslušalcih, so pokazali, da Britanci večinoma ne odobravajo amerisko-britanskih zračnih napadov na Irak. Ankete pa so tudi pokazale, da je naklonjenost Britancev do sedanje vojske akcije proti Iraku manjša kot med Zalivsko vojno leta 1991.

ZDA / KLJUB VSEM CLINTONOVIM PRITISKOM

Predstavniški dom za impeachment

WASHINGTON - Predstavniški dom ameriskega kongresa je včeraj prizgal zeleno luc za sojenje predsedniku Billu Clintonu v senatu, se pravi za odprtje tretje in zadnje stopnje postopka za njegovo odstavitev. Predstavniški dom je namreč odobril dve od starih točk obtožnice, ki tvorijo predlog zakona o njegovi odstavitvi, in sicer obtožbi, da je lagal pod prisego in da je oviral sodstvo v okviru zadeve Levinsky. Za odobritev omenjenih dveh točk je glasovalo 223 republikancev in pet demokratov, proti pa 199 demokratov in pet republikancev.

Do glasovanja je prišlo ob koncu dvodnevne razprave in po raznih poskusih demokratov in najozjih Clintonovih sodelavcev, da bi zadevo resili na drugačen način. Tako je včeraj zjutraj prišla v predstavniški dom Clintonova soproga Hillary in se srečala s skupino demokratskih poslancev. Dala je razumeti, da se svojemu možu odpustila, ter pozvala demokratske poslance in druge k enotnosti v dobrobit Amerike, sicer pa je pristavila, da Clinton ne namerava odstopiti.

Demokratski poslanci so ob koncu razprave v predstavniškem domu skušali prepričati glasovanje o postopku za odstavitev s predložitvijo predloga za javno grajo predsedniku Clintonu. Toda republikanska večina je ta predlog kompaktno odbila. Se več, ni dovolila niti, da bi predlog o javni graji prišel na glasovanje. Zaradi tega so demokratski poslanci za krajši čas celo demonstrativno zapustili sejo dvorane. Kot že uvodoma rečeno, pa je naposled prišlo do glasovanja o obtožnici, pri katerem sta bili dve točki odobreni, drugi dve pa zavrnjeni.

Na takšen razplet je prav gotovo precej vplivala gesta republikanskega



poslanca Boba Livingstona. Dogovorjeno je bilo, da bo postal predsednik predstavniškega doma, a te račune so prekrizali nadebudni iskalci starega umazanega perila, ki so odkrili, da je Livingston svoj čas imel izvenzakonsko razmerje. Republikanski poslanec se je nekaj časa skušal braniti pred to obtožbo, včeraj pa je najavil svoj umik iz politike in pozval predsednika Clintona, naj sledi njegovemu zgledu.

Livingstonova gesta je seveda zadel v živo. Clinton jo je takoj skušal odbiti tako, da le Livingstonu pozval, naj se premisli. Toda republikanski poslanec je vtrajal pri svoji odločitvi. Nekateri menijo, da je to tudi Clintonu spravilo v dvom, ali ne bi bilo boljše, da bi odstopil. Sicer pa ga čaka sojenje v senatu, predvidoma sredi januarja.

PORDENON / IZJAVA PREDSEDNIKA SCALFARA

»Napad je sprožil Husein«

»Italijanska vlada je ravnala prav. Vzpostaviti spet dialog«

PORDENON - Problemov ne gre reševati z orožjem, a s političnim dialogom. Predsednik republike Oscar L. Scalfaro se je med obiskom v Pordenonu znova zavzel za miroljubno rešitev iraske krize, za katero po njegovem nosi glavno odgovornost Sadam Husein. Kdor proizvaja orožje za uničevanje ljudi, pomeni, da sam ustvarja pogoje za sovražstvo in si za to mora prevzeti svoje odgovornosti. Scalfaro je Huseinu očital, da se je izneveril resolucijam Združenih narodov.

Predsednik je nato pohvalil stališče italijanske vlade, ki je naredila prav, da je pozvala OZN k obnovitvi dialoga med Bagdadom in Washingtonom. Scalfaro je bil v prvi izjavi takoj po vojskem napadu ZDA precej kritičen do uporabe sile s strani Američanov, včeraj v Pordenonu pa je odkrito postavil na zatožno klop irskega diktatorja.

Državni poglavar je prisel v Pordenon, da bi tamkajšnji pokrajini podelil zlato kolajno za vojaške zasluge. Slavnostni govor je imel podtajnik na obrambnem ministrstvu Gianni Rivera, ki je rekel, da pomeni kolajna priz-



nanje za pokrajinsko skupnost, ki se je ponosno in odločno zoperstavila nacifasizmu. V svojem govoru se je vladni predstavnik tudi spomnil rojakov, ki so padli na drugi strani, to se pravi pri obrambi salojske republike.

Za kroniko naj dodamo, da je Scalfaro dospel v Pordenon z avtomobilom iz Benetk in ne z letalom, ki je imelo za pristati v Avianu. Slo je za tehnično in ne za politično spremembo programa obiska.

KOSOVSKO VPRAŠANJE

Kontaktna skupina poziva Albance k pogajanjem

BEOGRAD, PRISTINA - Predstavniški kontaktne skupine za nekdanjo Jugoslavijo so voditelje kosovskih Albancev včeraj pozvali k takojšnjemu začetku dialoga z Beogradom, je iz Pristine včeraj poročala beograjska tiskovna agencija Beta. "Kosovskim Albancem smo pojasnili, da je že čas, da začnejo prava pogajanja in sestavijo enotno pogajalsko skupino," je v Pristini poudaril posebni odposlanec EU za Kosovo Wolfgang Petritsch.

Diplomati kontaktne skupine - ZDA, Rusije, Francije, Nemčije, Velike Britanije in Italije - so se v spremstvu Petritscha včeraj v Pristini sestali z vodjo albanske pogajalske skupine Fehmijem Aganijem in političnim predstavnikom

Osvobodilne vojske Kosova (OVK) Ademom Demaqijem.

Petritsch je OVK tudi pozval, naj preneha oborožen boj in ustavi nasilje. "Če bo OVK nadaljevala vojaške aktivnosti in nasilje, ne vidimo nobene možnosti," je po pogovorih se poudaril Petritsch.

Kosovsko informacijsko središče v Pristini je včeraj sporočilo, da je v jutranjih urah iz Pristine proti Podujevu krenil velik konvoj jugoslovanske vojske, ki ga sestavljajo tanki, oklepna vozila in tovornjaki, opremljeni z minometi in topovi. Isti viri se navajajo, da srbska policija izvaja stroge preglede potnikov in prometa na cesti Podujevo-Pristina, se posebej v mestih Lucane in Besia. (STA)

D'Alema med potresenci Odkrita kritika do Blaira

ASSISI - Massimo D'Alema je bil pred letom dni v Markah in Umbriji kot voditelj DSL, včeraj se je vrnil kot ministrski predsednik in poudaril, da prizadeto prebivalstvo ne more več dolgo ostati v zabojnikih in da je treba najti bolj cloveske rešitve od sedanjih. »Ne moremo pričakovati, da bo v kratkem obnovljeno vse to, za kar so potrebna leta,« je se dejal, »vendar moram opozoriti, da je sedanjih 600 delovisc le premalo.« D'Alema je včeraj gorovil tudi o sedanji iraski krizi, pri čemer se je ogradil od vojskega napada zlasti s kritiko do britanskega zadržanja, ki je prizadelo že itak krhko evropsko enotnost. Menil je sicer, da je stališče premiera Blaira »spostovanja vredno«, vendar je pristavil, da ga ne odobrava. Po mnenju D'Aleme »Saddam Hussein ima svoje odgovornosti, vendar se z vojskim napadom ne reši prav nič: zato imam drugacno stališče od Blairovega.« Mi hocemo, je dodal, da se Organizaciji združenih narodov povrne njena osrednja vloga.

Preko 100 tisoč študentov na demonstraciji v Rimu

RIM - Kot trdijo organizatorji, se je v Rimu zbralo preko 100 tisoč študentov, ki so demonstrirali proti sklepu vlade, da financira zasebne sole. »LD in vlada ne bosta mogla prezreti tako velike mobilizacije,« je izjavil republikanec Giorgio La Malfa, ki se je spreveda udeležil skupaj s Faustom Bertinottijem. Na demonstraciji pa niso bili samo študenti, ki so prišli iz vse Italije, temveč tudi učno osebo, sindikalisti (tudi clani Cgil), parlamentarci (med njimi so bili tudi predstavniki LD), starsi. V senatu pa so včeraj prekinili obravnavo zakonskega osnutka o povišanju obveznega solanja, nadaljevali jo bodo januarja. Odlozitev je v nasprotju s pričakovanji vlade in tajnika LD Veltronija.

ALPSKO SMUČANJE / SMUK V VAL GARDENI

Jubilejna zmaga Kristiana Ghedine

Italijan boljši od Kjusa in Maierja - Protest Avstrijcev - Konec kariere za Cretierja?

VAL GARDENA - Kjer se pripravljata dva, tretji dobiček ima. To je pregovor, ki je obveljal v tretjem letošnjem moskem smuku v Val Gardeni. Italijan Kristian Ghedina je namreč nekoliko ne pričakovano za beležil svojo jubilejno, deseto zmago, premagal je tako Avstrijce, kot tudi zmagovalca prvih dveh letošnjih smukov Norvežana Lasseja Kjusja.

Italijan je startal s startno številko deset, ko sta v cilju že bila Lasee Kjus in Hermann Maier, ki sta imela po mnenju strokovnjakov največ možnosti. Toda Italijan - pred tekama v domači Val Gardeni je najavljval zmago - se njunih rezultatov ni ustrašil. Kjusa je prehitel za 14, Maierja za 48 stotink, pozneje se mu je "utrip povečal" le pri nasto-

pu drugouvrščenega s prvega smuka v tem italijanskem zimsko-sportnem središču Wernerja Franza. Avstrijec je bil pri prvem merjenju vmesnega časa slab, toda nato je bil vse hitrejši in hitrejši, njegov čas pa je vendarle zadoščal le za tretje mesto in "zmago" v avstrijski reprezentanci. Ghedina se je tako lahko začel veseliti svoje desete zmage, prve po lanskem Kitzbuehlu. »Proge nisem prevozil optimalno, saj sem naredil kar nekaj napak. Toda to zdaj sploh ni pomembno, poglavito je, da se nisem za staro šaro,« je povedal na cilju, ko se je že igral s štiriletnim sinom Luco, ki je bil njegov najbolj vneti navijač. »Prinasa mi srečo. Tudi pred dvema letoma je bil tu in sem bil prav tako najboljši,« je kot

enega vzrokov za veselje omenil 29-letni Ghedina, ki mu je le nekaj trenutkov zatem za zmago cestital se brat.

Avstrijci so po tekmi vložili protest, ker naj bi reševalci - posredovali so po padcu olimpijskega prvaka Jeana Luca Cretiera - ovirali Maierja. Toda njihov protest so vodje tekme zavrnil, kar je povzročilo nekaj hude krvi v avstrijskem taboru. »Mislim, da bi moral ponavljati vožnjo. Zaradi ljudi ob smučiscu sem moral nekoliko zmanjšati svojo hitrost, kar se da videti tudi pri rezultatih na posameznih delih proge. S tem pa nočem razvrednotiti uspeha Ghedine, ki si je zmago zaslužil,« je dejal Maier.

Jean Luc Cretier si je pri padcu pretrgal kolenske ligamente, tako da se je sezona zanj že končala. Nekateri so celo mnenja, da bo moral nesrečni 33-letnik tudi končati svojo sportno pot. Podobno kot Francoz, ki so ga s helikopterjem odpeljali v bolnišnico v Brixen, sta se v petek poskušala njegov rojak David Pretot in American Ehlias Louis, Kanadčan Ed Podivinsky pa se je težje poskušoval že na četrtkovem treningu. Za vse je sezona najverjetneje končana.

Izidi: 1. Ghedina (Ita) 2:04, 17, 2. Kjus (Nor) +0, 14, 3. Franz (Avt) +0, 28, 4. Maier (Avt) +0, 48, 5. Aamodt (Nor) +0, 93, 6. Schifferer (Avt) +1, 05, 7. Strobl (Avt) +1, 10, 8. Järbyn (Sve) +1, 22, 9. Orthlieb (Avt) +1, 32, 10. Knauss (Avt) +1, 47, 14. Cattaneo (Ita) +2, 27, 18. Vitalini (Ita) +2, 84, 27. Runggaldier (Ita) +3, 34, 30. Brezavšek (Slo) +3, 72.

Skupno (10): 1. Kjus



Ghedina s štiriletnim sinom Luco (telefoto AP)

(Nor) 493, 2. Eberharter (Avt) 403, 3. Maier (Avt) 39, 4. Aamodt (Nor) 369, 5. Mayer (Avt) 342, 6. Stangassinger (Avt) 216, 7. Jagge (Nor) 186, 8. Knauss (Avt) 183, 9. Bourgeat (Fra) 176, 10. Franz (Avt) 169, 11. Schifferer (Avt) 162, 12. Ghedina (Ita) 160, 13. Kosir (Slo) 146.

Meissnitzerjeva tudi v smuku

VEYSONNAZ - Po petkovem prvem smuku je kazalo, da so se Nemke približale avstrijskim smučarkam. Hilde Gerg je namreč premagala vse tekmičice, toda veselje v nemškem taboru je bilo kratko. Včeraj so bile stvari že na svojem mestu, saj je zmaga spet odšla v Avstrijo, prvič v smukih se jo je veselila Alexandra Meissnitzer.

»Zmagati v smuku je bila vedno moja največja želja. Se bolj pa sem vesela, da sem jo osvojila na tej zahtevni, selektivni progi. Po petkovem četrtm mestu sem s trenerjem natančno pogledala videoposnetek svoje vožnje in uspelo mi je popraviti napake. Kljub temu, da sem preseščena, pa verjamem, da to ni moja zadnja zmaga v tej disciplini,« je dejala 25-letna Salzburžanka, ki je dosegla svojo osmo zmago (pred tem štiri v superveloslalomu in tri v veleslalomu) v karieri in peto letos. Priborila si jo je z odličnim spodnjim delom, kajti pri vmesnem času je zaostajala za rojakinjo Goetschlovo, hitreje pa so bile še nekatere druge tekmovalke. »Na prvem smuku sem prav v spodnjem delu napravila boljše uvrstitev, da-

nes pa sem bila bolj natančna,« je bila s svojo vožnjo zadovoljna zmagovalka, ki je se povečala vodstvo v svetovnem pokalu, tako da ji nekateri že pripisujejo veliki kristalni globus.

Tako kot petkova je tudi sobotna preizkusna postrela z nekaterimi preseščeni. Regine Cavnoud, ki je z zaostankom 42 stotink sekunde zasedla drugo mesto, je letos na vseh tekmah v vrhu, toda tako visoko ni bila že dolgo. Isto velja tudi za Švicarko Corinne Rey-Bellet, ki je v petek padla, s četrtem mestom pa je vendarle potrdila, da njeni rezultati na treningih niso bili naključni. Švicarka, ki je imela v preteklosti veliko težav s poškodbami, se je nasploh prvič v karieri uvrstila med najboljše deseterico v smukih za svetovni pokal.

Izidi: 1. Meissnitzer (Avt) 1:42, 68, 2. Cavnoud (Fra) +0, 32, 3. Goetschl (Avt) +0, 49, 4. Rey-Bellet (Svi) +0, 78, 5. Massada (Fra) +0, 79, 6. Gerg (Nem) +0, 87, 7. Turgeon (Kan) in Perez (Ita) +0, 98, 9. Dorfmeister (Avt) +1, 02, 10. Haesul (Nem) +1, 06, 16. Bassis (Ita) +1, 79, 17. Bracun (Slo) +1, 82, 20. Kostner (Ita) +2, 19, 22. Suha-dolc (Slo) +2, 34.

Skupno (12): 1. Meissnitzer (Avt) 775, 2. Goetschl (Avt) 422, 3. Ertl (Nem) 414, 4. Cavnoud (Fra) 368, 5. Gerg (Nem) 340, 6. Wiberg (Sve) 330, 7. Kostner (Ita) 294

Danes

Veysonnaz: ženski kombinacijski slalom. Alta Badia: moški veleslalom

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A1 LIGA

Tesen poraz krasovk proti prvaku

Castellana Castelfredro - Kras Generali 5:4

Arisi - Katja Milic 2:0 (21:12, 21:16), Bersan - Wang 0:2 (12:21, 5:21), Tan - Vanja Milic 2:0 (21:11, 21:11), Arisi - Wang 0:2 (13:21, 14:21), Tan - Katja Milic 2:0 (21:9, 21:11), Bersan - Vanja Milic 0:2 (20:22, 15:22), Tan - Wang 1:2 (21:18, 9:21, 23:25), Arisi - Vanja Milic 2:0 (21:16, 21:13), Bersan - Katja Milic 2:1 (18:21, 12:21, 21:19).

CASTELGOFFREDO - Če bi bile vse tekme tako razburljive in kakovostne kot sinočnja v Castelfredro, bi bila ženska namiznoteniska A1 liga vedno pravi spektakel. Na igrišču trikratnega državnega prvaka Castellane so krasovke na najboljši način proslavile svež naslov zamejske ekipe leta in bile le korak od zmage, ki bi pomenila prvotno senzacijo.

Domača ekipa je bila tako prepričana v svoje sposobnosti, da si je privoščila igrati brez Negrissolijeve, namesto nje je v ekipo »vskoci-la« bivša krasovka Ana Bersan (st. 12 na državnih jakostnih lestvicah) in prav ona je v izjemno dramatičnem odločilnem devetem dvoboju s Katjo Milic (st. 11) vendarle prevesila jeziček na tehtnici na stran Castellane. Katja je v odločilnem tretjem setu že vodila z 10:4 in 14:11, v »neskončni«

koncnici pa jih je zmanjkalo moči in sportne sreče.

Do petega dvoboja so bili vsi izidi v skladu s pričakovanji, čeprav se je Katja dobro upirala prvi italijanski dami Arisijevi, slednja pa je močan odpor nudila tudi Wangovi. Izjemno lep je bil slovenski dvoboj med Vanjo in Ano, ki ga je Vanja dobila z 2:0, a drugi set se je končal na razliko. Poglavje zase je bila tekma med Kitajkama, ki sta lani štirikrat igrali med sabo z neodločenim obracunom 2:2. Wangova je vnovic dokazala, da ji v Italiji ni para, čeprav se je morala izjemno truditi, preden je strla odpor svoje rojakinje, o čemer najbolje govori izid tretjega seta 25:23. Obe igralci sta pokazali razkošno paletu udarcev, tako da so številni gledalci uživali ob izjemno atraktivni igri na obeh straneh zelene mize. V naslednjem dvoboju je Vanja pobedila Arisijevi lase in jo prisilila, da pokaže vse svoje znanje, vendar je morala na koncu priznati premoc nasprotnice.

»Tekma je bila izjemno razburljiva, vzdušje v dvorani pa na ravni play offa. Njihovo samozavest smo močno načeli in dvomim, da si bodo oni upali priti v Zgornik brez Negrissolijeve«, je sinočni nastop komentiral Krasov odbornik Lucijan Milic.

NOVICE

Dähliu še 44. zmaga v SP

DAVOS - Norveški smučarsko-tekaski kralj Bjoern Dählie je zmagal tudi na 30-kilometrski tekmi svetovnega pokala v švicarskem Davosu. Osemkratni olimpijski zmagovalac in devetkratni svetovni prvak je tako v svetovnem pokalu zmagal že 44., drugouvrščenega Rusa Alekseja Prokurovova pa je prehitel za dobre pol minute. Tretji naturalizirani Avstrijec Mikhail Botwinov si je svojo uvrstitev pritekel z minuto in pol zaostanka.

Modena zlahka

MODENA - V vanprej igrani tekmi odbojarske A1 lige je Casa Modena Unibon s 3:0 (15:10, 15:4, 15:10) premagal Iveco Palermo. Casa Modena: Vullo 4 (1+3), Van De Goor 23 (9+14), Lucchetta, Kantor 13 (6+7), Cuminetti 24 (9+15), Giani 26 (12+14), Gato 16 (5+11), Diaz (libero). Iveco Palermo: Held 10 (4+6), Zlatnov 10 (4+6), Dennis 6 (2+4), Diago 3 (1+2), Cantagalli 16 (3+13), Hernandez 35 (11+24), Spada 2 (0+2), Milone 5 (0+5), Vicini (libero). DANES: Gabeca - Sisley (TMC 2 ob 17.00), Carifano - Conad Ferrara, Valleverde Ravenna - Sira Falconara, Alpitour - Piaggio Rim, Jucker Padova - Lube Mabca Macerata.

Ahonen zmagal

HARRACHOV - Finec Janne Ahonen je zmagal na tekmi svetovnega pokala v smučarskih skokih, ki je bila v češkem Harrachovu. Skočil je 109 in 132 metrov (235, 3 točke). Drugi je bil Nemec Ronny Hornschuh (110 in 126 metrov, 221, 8 točke), tretji pa Japonec Kazuosi Funaki (107, 5 in 123, 5 metra, 217, 8 točke). Vodilni po prvi seriji Norvežan Olav Magne Doennen je bil četrty (122 in 108, 5 metra, 211, 4 točke). Na tekmi sta nastopila le dva slovenska tekmovalca in se oba uvrstila v finale, kjer pa sta glede na uvrstitev v prvi seriji nazadovala. Blaz Vrhovnik je s 102 metrov in 96 dolgima skokoma bil 22., Bine Norčič pa je s 103 in 80, 5 metra zasedel 26. mesto. Primož Peterka, zmagovalac zadnjih dveh sezon, je izpadel v petkovih kvalifikacijah.

Rampretova v polfinalu Orange Bowla

KEY BISCAINE - Slovenska teniska igralka Petra Rampre je v četrtfinalu Orange Bowla - neuradnega mladinskega svetovnega prvenstva v kategoriji do osemnajst let premagala Američanko Cargill s 6:1 in 6:3. Rampretova se bo v polfinalu pomerila z Rusinjo Petrovo.

1.SKL: spet poraz Kraškega zidarja

MARIBOR - Tudi zamenjava trenerja ni pomagala sezanskemu Kraskemu zidarju. Sezanci so namreč v 15. krogu 1. slovenske košarkarske lige sinoci izgubili v Mariboru proti Posti s 77:91 (30:44). Pri »zidarju« je bil najboljši strellec Jan Budin (22 točk). OSTALI IZIDL: Union Olimpija - ZM Lumar 81:70 (37:39), Helios Domzale - Slovan Ljubljana 92:86 (50:42), Postojna - Pivovarna Lasko 78:103 (40:58), Savinjska Hopsi - Loka kava 76:67 (37:31). VRSTNI RED: Union Olimpija 30, Pivovarna Lasko 26, Savinjski hopsi 22, Krka 20, Loka kava in Helios 12, Slovan, Lumar Maribor, Posta Branik in Triglav 10, Postojna 8, Kraski zidar 6.

ODBOJKA / B1 LIGA

Pričakovana zmaga Adrie v Riminiju

Bellaria Rimini - Adria volley 1:3 (2:15, 13:15, 15:8, 12:15)

ADRIA: Feri 12+11, Snidero 5+14, Megiollaro 2+0, Beltrame 5+9, Manià 6+10, Cola 0+2, Rigonat 0+1, Galanti 3+12, Tonon, Grandolfo.

Deželni odbojarski B1 ligas se vrača z Riminija s pričakovano zmago. Trener De Marchi je tudi tokrat vztrajal s slovensko tolkasko diagonalo Feri - Manià na krilu, center Cola je sicer okrevail, a je igral le kot menjava. Manià je bil prva dva seta najboljši na igrišču, nato je nekoliko popustil, Feri pa je bil vseskozi izredno zanesljiv.

Gostje so po odličnem prvem setu precej popustili v sprejemu. Drugi set so sicer se uspeli osvojiti, v tretjem pa so igrali porazno in so le proti koncu dosegli nekaj točk.

K sreči so se v četrtem setu spet zbrali, povedli 14:7, na koncu se jim je roka spet začela tresti, a točki sta vseeno sli v Trzic.

KOŠARKA / A1 IN A2 LIGA

Pall. Gorizia brez možnosti v Trevisu

Tržaški Lineltex gostuje pri Lokarjevem Siccu

GORICA, TRST - V 13. kolu italijanske košarkarske A1 lige bo Pall. Gorizia spet pred zelo težko preizkusnjo. Mian in soigralci bodo namreč v Trevisu igrali proti domaćemu Benettonu, ki je na četrtem mestu lestvice in eden glavnih kandidatov celo za osvojitve državnega naslova. Trener Zorzi upa, da bodo njegovi varovanci pokazali značajno igro. Današnji test v Trevisu bo najbrž tudi poslednji za Timiskasa. Če bo tudi danes slabo igral, potem ga bo društvo odslovilo.

DANASNJI SPORED (18.00): Teamssystem Bologna - Varese, Benetton Treviso - Pall. Gorizia, Pompea Rim - Polti Cantù, Pepsi Rimini - Zucchetti Reggio Emilia, Müller Verona - Kinder Bologna, Mabo Pistoia - Sony Milan, Termal Imola - Ducato Siena.

Tudi tržaški Lineltex danes v Jesiju ne bo imel lahke naloge. Ekipa Sicc, h kateri je pred kratkim prestopil tudi bivši Borov in Jadrnaov košarkar Marko

Lokar, igra v tem prvenstvu zelo zanesljivo. Pred nedeljskim tesnim porazom v Montecatiniju je Sicc nanizla kar šest uspešnih nastopov. Lineltexov trener Panetto se dobro zaveda, da bo tržaško mostvo danes imelo nasproti čvrstega tekmeča, ki posebno na domaćem igrišču igra zelo zanesljivo. Tržaški košarkarji bodo morali od prve do zadnje minute igrati na vso moč. Le tako bodo lahko ukoritili današnjega nasprotnika. Sicer pa caka tržaško ekipo v teh dneh izredno naporni spored srečanj: po današnjem gostovanju v Jesiju bo že med tednom poletelo v Raguso, takoj po novem letu pa se bo prvenstvo A2 lige že nadaljevalo.

DANASNJI SPORED (18.00): Reggio Calabria - Zara Fabiano, Bini Viaggi Livorno - Banco Sardegna Sassari, Montana Forlì - Snai Montecatini, Sicc Jesi - Lineltex Trst, Select Ev allino - Fila Biella, Cordivari Roseto - Scavolini Pesaro, Serapide Pozzuoli - Popolare Ragusa.

ROKOMET

Tržaški Genertel brez težav

SIRACUSA - V včerajšnjem 14. kolu italijanske rokometne A1 lige je tržaški Genertel v Siracusi brez večjih težav premagal Ortigio s 25:14 (12:8). S to zmago je tržaska ekipa ohranila prvo mesto na lestvici.

Že po uvodnih minutah je bilo jasno, da je premoc gostov več kot očitna. Tržacani so namreč takoj povedli in ob koncu polčasa vodili s štirimi goli prednosti. V drugem delu tekme so Tržacani se pokostili tempo igre in prednost se povečali, tako da je ta ob koncu srečanja znasala kar 11 zadetkov.

Gostitelji so se skušali gostom upirati, nekajkrat so tudi prenesli tržasko obrambo, zmage gostov pa niso nikoli ogrozili.



KOŠARKA / SINOČI V C LIGI

Četrta zaporedna zmaga Jadrana Nuove Kreditne

Premagali so Castelfranco - V C2 ligi smola borovcev in visok poraz domovcev - Kontovel premagal grobe goste

C LIGA

Jadran Nuova Kreditna - Castelfranco 68:60 (35:31)

JADRAN: Arena 7 (1:1 prosti meti, 3:9 met za dve, - met za tri), Cerne 14 (8:8, 3:7, -), Pregarc 15 (8:10, 2:5, 1:2), Slavec, Franco (0:2, 0:1, -), Rauber 13 (1:2, 3:5, 2:4), Grbec 11 (2:2, 3:3, 1:2), Hmeljak 8 (2:3, 3:7, -), Valente n.v., Gustin n.v., trener Vatovec.

SON 17. 3T: Rauber 2, Grbec 1, Pregarc 1.

CASTELFRANCO: Masetto 10 (2:5, 4:4, -), Pelloia 5 (1:2, 2:5, 0:2), Lanza 7 (3:4, 2:6, 0:2), Santi 1 (1:2, -, -), Bolzan 11 (3:4, 4:9, -), Gasparini 2 (-, 1:1, -), Fantinato 11 (-, 1:2, 3:7), Baldiserra 14 (4:4, 5:5, 0:4), Guidolin, trener Cardin.

SON 23. 3T: Fantinato 3.

Jadranovci so na najboljši način sklenili nastope v letošnjem letu. Sinoci so namreč osvojili že svojo četrto zaporedno zmago. Razen uvodne minute (0:2) so bili jadranci vseskozi v vodstvu. V prvem polcasu, ki je bil dokaj izenačen, so se zlasti izkazali Cerne, Hmeljak in Grbec. Vse je kazalo, da bo našim kosarkarjem uspelo streti odpor gostov v začetku drugega polcasa, saj so povedli že za 9 točk (44:35). Ti pa so močno reagirali in se nevarno približali gostiteljem na samo eno točko (53:54). Jadranovci so se takoj zbrali in si z dobro skupinsko igro priigrali manjšo prednost, ki so jo nato ohranili do konca srečanja.

Poleg Cerneta, Hmeljaka in Grbca bi pohvalili še Sandija Rauberja, ki je dosegel 13 točk in imel 10 skokov. (Kaf)

C2 LIGA

Codroipese - Dom Kmečka banka 94:58 (47:26)

DOM: Concetti 4, Corsi, Cej 12, Visintin 3, Krstancic

2, Campanello 27, Jarc 2, Guameri 8.

PON: Concetti; SON: 18.

Tekma je dejansko trajala le 10 minut, ko so bili »belo-rdeči« se v vodstvu (22:20). Dotlej nič ni dalo slutiti, da bomo priča takemu polomu, saj so se povsem enakovredno upirali domacinom in pokazali solidno igro, tako v obrambi kot v napadu. V nadaljevanju pa so domovci neverjetno popustili in z vrsto zgresenih podaj dopustili domacinom delni izid 27:4. Tako so gostitelji tudi končali polcas z 21 točkami prednosti. V drugem delu se slika ni bistveno spremenila in domacini so višali svojo prednost vse do zaključka srečanja, saj so domovci nadaljevali s svojo brezglavo igro. Iz splošne sivine sta se resila le Campanello in Cej, ki sta pokazala vsaj nekaj dobre volje in zagrizenosti. S to tekmo so domovci naredili velik korak nazaj, tako da se lahko že govori o globoki krizi v Domovem taboru. (L. S.)

Servolana GSA - Bor Radenska 97:95 (45:45, 88:88)

BOR: Filipčić 24 (10:16, 4:5, 2:2), Susani 12 (2:2, 5:6, 0:1), Susani 12 (2:2, 5:6, 0:1), Simonič 15 (3:8, 4:7, 2:3), Velinsky 9 (5:4, 2:4, -), Pettirrosso 17 (5:9, 6:9, -), Smilovich n.v., Tomsic 6 (-, -, 2:2), Rasman 4 (2:4, 3:5, -), Percić (-, 0:2, -), trener Furlan.

SON 29. PON: Rasman (43).

Borovci so zamudili edinstveno priloznost, da bi osvojili prepotrebno zmago in da bi se tudi oddolžili Servolani za visok poraz v prvem delu prvenstva. Tekma je bila vseskozi zelo izenačena, borovci pa so si dejansko dvakrat sami za-

pravili znago. Prvic v regularnem delu, ko so dve minuti pred koncem vodili za 6 točk. Izenačujoči koš je dal Cohen s trojko ob izteku tekme, in drugič, ko so minuto pred koncem podaljska vodili za 4 točke. Bil pa so katastrofalni pri izvajanju prostih metov (31:57).

Od posameznikov bi pohvalili predvsem Igorja Filipčica in Mateja Pettirrossa.

D LIGA

Kontovel Nordest - Drago basket 96:81 (38:38)

KONTOVEL: M. Emili 2, Spadoni, Paoletić 1, Turk 32, Umek 21, I. Emili 12, Krizman 10, Starc 8, Cerne 5, Godnić 5, trener Claudio Starc.

3T: Umek 5, Turk 2.

PON: M. Emili 30. in I. Emili v 35. minuti; SON: 31.

Tekma med Kontovcelci in prvovršenim mostvom Draga basket se je po krivdi gostov prevesila v pravo farsko, ki sportni igri se zdalec ni podobna. Tekla je 6. minuta drugega polcasa, ko je gostujoči igralec, po grobi osebnih napaki, povsem nesportno reagiral proti nasemu »playmakerju« C. Spadoni, sodnika pa sta ga upravičeno izključila. Tedaj pa se je začela prava bitka med sodniki in gostujočimi igralci, ki so povsem izgubili živce in je bila med drugim trem predcasno pokazana pot v slacilnice. V zadnjih minutah pa so se gostje znesli še nad našimi igralci in z namernimi in tudi nevarnimi osebnimi napakami. Da bi bila mera polna, so se izkazali tudi po tekmi, ki so naše igralce ozmerjali z običajnimi psovskami.

Poglejmo pa tekmo, ki takega žalostnega razpleta res ni obetala. Za pomembni točki na lestvici se je namreč

bil izenačen boj za vsako zolano. Prvi polcas pa se je končal v čistem revnotežju. V drugem delu so gostje takoj prejeli vaje igre v svoje roke in povedli za 5 točk. Ta prednost je v 10. minuti drugega polcasa narasla 14 točk. Nato je prišlo do odločne reakcije naših, ki so v nekaj minutah izenačili po zaslugi Turka in Umkovichih prav. Prav tedaj so gostje povsem izgubili živce. (B. S.)

PROMOCIJSKA LIGA

Momo Gió - Breg 80:64 (34:38)

BREG: Bogatec 11 (0:1, 4:9, 1:5), Berdon 2 (2:5, -, -), Schiulaz (0:4, 0:3, 0:4), Barini 6 (2:4, 2:2, -), Gobbo 6 (-, -, 2:4), Gulic 18 (6:14, 6:14, -), Klanjšček 5 (3:4, 1:1, 0:1), Klajban 10 (2:3, 4:5, -), Vodopivec 6 (-, 3:4, 0:1), Brazzani (-, 0:3, -), trenerja Salvi in Colombo.

PON: Klajban (28), Brazzani (35), Vodopivec (35), Gulic (37), Berdon (38). Tehn. napaki: klop in Klajban. 3T: Gobbo 2, Bogatec 1.

Po odličnem začetku (12:2) sta stopila v ospredje sodnika, ki Brežanom enostavno nista pustila več igrati. Vseeno pa so naši kosarkarji uspeli končati prvi polcas v vodstvu. Tudi začetek drugega polcasa je bil za Brežane ugoden. V 6. minuti pa je moral Klajban zapustiti igrišče zaradi petih osebnih napak. Sodnika pa sta nadaljevala s pristranskim sojenjem. Sicer pa so si Brežani sami zapravili zmago, saj je bil učinek bekov zelo skromen, poleg tega pa so bili vsi Bregovi igralci katastrofalni pri izvajanju prostih metov. (D.S.)

DRZAVNI

NARASCAJNIKI

Bor Friulexport - Cordeons 64:75 (41:40)

ODBOJKA / ŽENSKA C LIGA

Slogašice gladko osvojile derbi

SGM Consulting so psihično dotolkle Tesen poraz Olympie, gladka zmaga Vala

Nuova Kredita - SGM Consulting 3:0 (15:6, 15:9, 15:4)

NUOVA KREDITNA: Ciocchi 9+3, Srichia 9+6, Gregori 6+6, Mamillo 4+5, Pertot 3+4, Fabrizi 6+8, Furlan, Žagar, Prestifilippo in Kalc.

»Cestitati moram igralkam, predvsem za povsem umirjen pristop k igri. Odlično so servirale in se zelo dobro držale mojih taktičnih navodil. Tokrat je odlično zaigrala režiserka Ciocchijeva, ki je igro suvereno kombinirala in z veliko žogami obremenjevala vse napadalke. Srichia, naš najboljši napadalni adut, tako ni bila preobremenjena, vsa ekipa se je razigrala v napadu, predvsem pa tudi v obrambi. Skratka mislim, da smo opravili odličen nastop.«

Tako je potek tekme komentiral vidno zadovoljni trener Mario Cac in kot kronisti se posvem lahko strinjamo z izpostavljenimi analizo. Slogašice so zaigrale kot zelo dobro utečen stroj. Zaigrale so zrelo, a obenem agresivno in agonistično na višku, kar je že v prvem setu predvsem psihološko povsem strlo tržasko ekipo, ki nikakor ni zmogla najti učinkovitega protiorozja. Dobro je pri naših dekletih deloval blok. Napadalna moc Bostjanciceve in Fattute je ugašala tudi sprica dejstva, da je obramba resevala vse to, kar je iz bloka pronicalo v drugo linijo. Izkušnost, zrelost in samozavest to so karakteristike, ki so jih slogašice dokazale na igrišču v vseh treh setih in verjetno je prav ta psihološka nadmoc spravila na kolena gostujočo ekipo. Prvi tržaski derbi se je tako končal s suvereno zmago Nuove Kreditne, ki je tako se čvrsteje vsidrana na prvem metu lestvice deželne C lige. (INKA)

Olympia Kmečka banka - Tolmezzo 2:3 (11:15, 15:10, 15:8, 10:15, 17:19)

OLYMPIA: Corsi 4+3, Bulfoni 6+0, Silvana Princi 9+11, Vanja Cernic 9+10, Mitri 1+0, Ditta 9+13, Mirjam Cernic 3+3, Braini.

Osvojena točka je za Goricanke preskromna nagrada, saj bi lahko celo zmagale s 3:1. Goricanke so namreč v tretjem setu spravile favorizirane nasprotnice dobesedno na kolena, zal pa tega v četrtem setu niso znale izkoristiti. Servis je začel biti premalo oster, popustile so tudi v napadu in tako sesterko iz Tolmeča

sam spravile na pravi tir. nekaj podobnega se je dogajalo tudi v tie-b reakci, v katerem so imele Goricanke dve zaključni zogi. Slo je vsekakor za lep dvoboj, v katerem je Olympia spet dokazala, da se polnopravno vključuje v spisek boljših ekip in da bo odslej za vsakega nasprotnika trd oreh.

Val Siderimpes - BCC Staranzano 3:0 (15:2, 15:2, 16:14)

SIDERIMPES: Monica Tomasin 8+9, Michela Tomasin 7+3, Lipone 4+5, Ambrosi 4+1, Ursic 5+4, Tomsic 0+0, Visintin 0+0, Danielis, Humar, Zuccarino.

Ce ne bi bilo muk v tretjem setu, bi lahko govorili o zmagi z levo roko, vendar pa je predvsem to, da so valovke svojo tretjo zaporedno zmago na koncu venbdarile vknjizile brez izgubljenega seta. V orvih dveh setih so valovke delovale kot uigran stroj. Staranzano pa je bil videti nebolj. Zaradi ostrih servisov Siderimpesa so bile nasprotnice praktično brez napada. Valov »kontra« pa je bil neusmiljen. V tretjem setu so valovke močno popustile. Staranzano je ze vodil s 6:0, ko je trener Stera na podajskem mestu zamenjal Visintinovo s Tomsicevo. Val je nasprotnice vsekakor ujel sele pri 12. tocki, a prvo zaključno zogo je imel Staranzano (14:13), vendar je ni izkoristil in valovke so se tako izognile podaljšanju eno uro trajajoče tekme.

ZENSKA D LIGA

Bor Friulexport - S. Andrea Computer Discount 0:3 (11:15, 8:15, 8:15)

BOR FRIULEXPORT: Flego 6+7, Jana Milicevic 2+5, D'Aniello 5+5, Gruden 4+1, Zadnik 2+7, Sadlowski, Rogelja, Sernad, Zroka Milicevic.

Servis (točke/napake): Bor 5/10, S.Andrea 9/9. Napake: Bor 16, S. Andrea 7.

Plavim zadnje tedne ne gre prav nič več od rok, poraz proti objektivno šibkejšemu nasprotniku pa je pravi alarmni zvonec, saj je jasno, da borovkam zdaj grozi, da se celo vpletejo v boj za obstanek. Sinoci so res nastopile v zelo okrnjeni postavi, a nasprotnika bi lahko vseeno premagale, saj mestni tekmeec S.Andrea ni pokazal nič posebnega. Borovke so naredile prevec napak, posebno zaskrbljujoče pa je dejstvo, da so zaigrale premalo zagrizeno.

KOŠARKA / 23.T.M V ERVATTIJU

Božični »all stars«: tekme, ekshibicije, ugledni gostje!

V sklopu božičnega praznika SZ Jadran bo v sredo 23. decembra v domu »Ervatti« pri Briscikih na sporedu »All Star Game« za razne mladinske selekcije, ki se bodo pomerile proti uglednim nasprotnikom. Ob 15. uri bo selekcija deckov ZSSDI pod vodstvom trenerjev Christiana Briscika in Stojana Corbattija igrala proti Kraskemu zidarju, narascajnik s trenerjema Juretom Krečicem in Matijo Joganom bodo ob 16.30 stopili na igrišče proti ljubljanskemu Unionu Olimpiji iz Ljubljane, kadeti, ki jih bosta vodila Andrej Vremec in Robi Jakomin, pa se bodo ob 18. uri pomerili z Istrabenzom iz Kopra. Med

tekami bodo kvalifikacije v metu za tri točke in tekmovalanje v zabijanju na koš za letnike 1986/87, ob 20. uri pa bo na vrsti ekshibicijska tekma. Igrali bosta ekipi »starega« Jadrana in danasnega Jadrana, peterki pa bodo dopolnjevali gojenci CEO Sklada Mitja Cuk.

Večer bodo popestrili plesna skupina Show Chance, nastop mazorček, nekatera presečenca (najavljena je prisotnost Lineltexovih kosarkarjev Williamsa, Laeaze in Alibegovica) in finale v zabijanju na koš in metu za tri točke. Režiser prireditve bo Evgen Ban, vstop je prost, poskrbljeno bo za zakusko, tako da so vabljeni res vsi ljubitelji sporta!

ODBOJKA / MOŠKA C IN D LIGA

Soča Unitecno in Imsa po 4 setih Naš prapor tesno izgubil, KO tudi Bor

Pav Natisonia - Soča Unitecno 1:3 (15:9, 2:15, 1:15, 14:16)

SOCA: Feri 13+23, Klede 9+5, Petejan 3+5, Tomsic 2+2, Brisco 6+5, Battisti 0+0, Braini 2+7, Superga 1+0, M. Cernic, A. Cernic, Mucci, Princic.

Sočani so po pričakovanih osvojili vse tri točke. tekma je bila nekoliko atipična. V prvem setu so gostitelji presenetili z izjemno borbenostjo, kar je zmedlo sočane, ki se niso znali ustrezno organizirati. V naslednjih dveh setih pa so se Čotičevi fantje zbrali in z odlično igro popolnoma nadigrali svojega nasprotnika. Njihova premoč se je nadaljevala tudi v četrtem setu, v katerem so vodili 8:4 in 10:5. Odtlej niso dosegal več točk in borbeni pAV je začel počasi spodjedati Socino prednost in je celo povedel s 14:13. IZ zagate je goste resil Mitja Feri, ki se je v končnici resnično razigral.

City Store - Val Imsa 1:3 (15:11, 11:15, 3:15, 6:15)

VAL IMSA: Cernic 2+2, Flore-

nin 11+15, Mucci 1+4, Radetti 13+19, Orel 1+5, Buzzinelli 5+8, Jelen 0+0, Paolewtti 0+0, Makuc.

Domaci Rojalese ima na lestvici samo štiri točke, zato je poskusil vse, da bi premagal Goricanke. Požrtvovalnost gostiteljev je bila v prvem setu poplačana. Z izredno Agresivno igro so presenetili valovke, ki sti tako odločnega odpora menda niso pričakovali.

Tekma je bila precej izenačena tudi v drugem setu, vendar so valovci tedaj nekako že prevzeli vaje igre v svoje roke. Po zmagi v tem setu pa so Jerončičevi fantje povsem zagospodarili na igrišču in njihov uspeh niti za trenutek ni bil več pod vprašajem.

»Mogoče bi lahko imeli na lestvici kako točko več, vendar sončno leto končujemo se kar zadovoljni,« je dosedanji potek prvenstva komentiral Robert Paoletti.

MOSKA D LIGA

Rigutti - Bor 3:0 (15:12, 15:8, 15:10)

BOR: Milic 2+1, Savarin 3+5, Jancar 3+6, Miot 5+14, Sustersic, Pertot 2+7, Jagodic 0+5, Nigido 0+0.

Servis (toke/napake) Bor 4/14, Rigutti 4/12. Točke na napakah: Bor 10, Rigutti 13. Trajanje setov: 22, 20 in 23 minut.

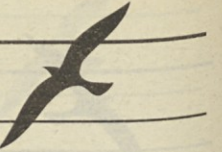
Ce upostevamo, da so nastopili brez poškodovanih Cuka in Volčica in da je bil trener Milic vnovič diskvalificiran, ker je med prestajanjem prve kazni dajal navodila mostvu s tribune, moramo Borovo nastop proti drugouvrščenemu Riguttiju oceniti pozitivno. Plavi so močnejšemu nasprotniku dobro kljubovali in popuscali samo v koncnicah. V prvem setu so celo vodili z 10:8, vendar so bili na koncu premalo odločni. Naslednja dva seta sta bila izenačena do osme oziroma devete točke, prav na koncu tekme pa je pri gostih odpovedal sprejem. Kljub porazu moramo borovce pohvaliti, najboljša pa je igral Samo Miot. Novoletni odmor

borovcem se kako ustreza, da sanirajo poškodbe, saj so se odsotnosti poznale tako v polju kot na mreži.

Naš prapor - Torriana 2:3 (15:10, 9:15, 15:13, 8:15, 8:15)

TORRIANA: Boskin 1+4, Cevdek 5+15, Devetak 1+0, Figelj, Juretic, Korečić 10+6, Paulin 0+0, Poletto 2+1, Sergio 4+5, Sfiligoj 0+0, Ursic 4+2.

Brici so zamudili lepo priloznost, da bi prvič premagali ekipo, ki je na lestvici pred njimi. Vodili so z 1:0 in 2:1, bolj kot tie break pa je bil usoden za poraz četrty set, v katerem so vodili 6:1 in 8:6, nato pa niso dosegli več niti ene točke, kar je (poleg sojenja) pogojevalo njihovo igro v petem setu (takoj 8:2 za goste). Napake v sprejemu in obrambi so glavni razlog za poraz, izmenjavanje Devetaka s Polettom na podajaskem mestu, ki jo je trener Orel preizkusil prvič, pa se je se kar obrestovala. Vsekakor je Naš prapor igral dosti boljše kot v preteklem kolu.



domači šport

Danes

Nedelja, 20. decembra 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 na Proseku: Primorje - Maranese; 14.30 v Bazovici: Zarja Gaja - Vesna

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Standrežu: Juventina - Opicina; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Fiumicello

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Dolini: Breg - Chiarbola; 14.30 v Turjaku: Turriaco - Mladost; 14.30 v Trebbah: Primorec - Mariano

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Bazovici: Zarja Gaja - CUS; 14.30 v Gra-dežu: Grado - Primorje B; 14.30 v Repnu: Kras - Sagrado; 14.30 v Trstu, Ul. Felluga: Venus - Breg B

NARASCAJNIKI

10.00 v Miljah: Zaccaria: Muggia - Primorje

NAJMLAJŠI

12.00 v Miljah, Zaccaria: Muggia - Zarja Gaja

ZACETNIKI

10.30 v Dolini: Breg - Esperia

ODBOJKA

MOSKA C LIGA

11.00 v Pradamanu: Yaoh il Pozzo - Agraria Ter-pin; 11.00 v Trstu, na Alturi: Altura - Mima Eurspin

DEKLICE

9.30 v Trstu, Ul. Ginnastica: Sgt - Bor Friulexport; 11.00 na Opcinah: Sloga B - Altura Planet B; 15.30 v Trstu, Petrarca: Pallavolo Trieste - Kontovel

KOSARKA

DRŽAVNI KADETI

11.30 v Miljah, Pacco: Intermuggia - Bor Friulexport; 17.00 v Portogruaru, sportna palaca: Portogruaro - Kontovel La Nuova edile

DEZELNI KADETI

11.30 v Briscikih, Ervatti: Jadran - Soul Team Rimaco

KARATE

9. POKAL ZGONIK

14.30 v Briscikih, dom Ervatti: prireja Shinkai karate klub

NAMIZNI TENIS

DEZELNE KVALIFIKACIJE

9.00 v Zgoniku: prireja SK Kras

ITALIJANSKA A LIGA / 14. KOLO

Osrednja tekma bo Inter - Roma

Zanimivo tudi srečanje v Rimu med Laziom in Udinesejem - Vodilna Fiorentina v Perugii

MILAN - Derbi današnjega, 14. kola italijanske nogometne A lige bo v Milanu, kjer bo Inter v nočni tekmi (20.30) igral proti Romi.

Oba trenerja nimata večjih težav s postavama. Interjev trener Lucescu bo danes poslal na igrišče enako postavo, ki je v nedeljo zmagala v Vidmu. Torej Roberto Baggio bo spet vstopil na igrišče v drugem polcasu. Ne bo pa igral Moriero, ki je poškodovan. Tudi Romin trener Zeman bo igral s standardno postavo. Odsotna pa bosta Zago in Cafu. V središču pozornosti današnjega srečanja bo tudi »dvo-boj velikanov« Ronaldo - Totti.

Pred zelo težko nalogo bo danes Udinese, ki bo v Rimu igral proti Laziu. Glede postave, ima Eriksson le en problem: Stanković se je namreč včeraj poškodoval in skoraj gotovo danes ne bo igral.

»Spoprijeli se bomo z ekipo, ki igra vse bolje. Očitno v uvodnem delu prvenstva Lazio se ni bil dovolj uigral, tako da ni mogel pokazati tistega, kar so sposobni njegovi odlični posamezniki. Mislim, da je Lazio tehnično najmočnejša ekipa v Italiji. Od svojih fanov zelim, da bi od prve do zadnje minute igrali zbrano. V zadnjih tekmah smo nekajkrat popustili, prepričan pa sem, da bomo kos nasprotnikom. Prepričan sem tudi, da se bo na tej tekmi predvsem uveljavil Sosa.

Precej zanimivo bo danes tudi v Geno-

vi, kjer bo Sampdoria, z novim trenerjem Plattom, gostila Milan. Sampdoria je v velikih težavah in njen položaj na lestvici ni najbolj rožnat. Zato seveda nujno potrebuje točke. Enako pa razmišlja tudi Milanov trener Zaccheroni, ki bi z zmago ohranil drugo mesto na lestvici.

Zaccheroni seveda upa, da bi Fiorentina »kiksnila« v Perugii. Mostvo trenerja Trapattonija namreč igra precej neaznsljivo v gosteh. Tudi tretjeuvrščena Parma ne bo imela lahke naloge v Empoliju.

Skratka, da nes se obeta precej zanimivo kolo, ki bo gotovo navrglo marsikatero prsenečenje.

DANASNJI SPORED (14.30): Cagliari - Bologna, Empoli - Parma, Inter - Roma (20.30), Juventus - Salernitana, Lazio - Udinese, Perugia - Fiorentina, Piacenza - Bari, Sampdoria - Milan, Vicenza - Venezia.

B liga: neodločeno v Veroni

VERONA - V anticipirani tekmi 15. kola B lige sta večraj Verona in Chievo igrala brez gola. Srečanje je bilo zanimivo, igra pa raztrgana.

DANASNJI SPORED (14.30): Brescia - Monza, Cesena - Torino, Cremonese - Pescara, Fidelis Andria - Genoa, Lecce - Napoli, Lucchese - Ravenna, Reggina - Atalanta, Reggina - Cosenza, Treviso - Ternana.

C2 LIGA

Triestina doma proti Trentu

Tržaška ekipa velik favorit

TRST - Triestina ima danes v C2 ligi možnost, da osvoji tri točke in se tako približa vrhu lestvice. Danes bo gotovo igral tudi Criniti, ki je za ekipo in predvsem v napadu izredno koristen. Trento je pri spodnjem delu lestvice in zato krvavo potrebuje točke za obstanek v ligi. Favorit za zmago pa je danes nedvomno tržaško mostvo.

DANASNJI SPORED (14.30): Baracca Lugo - Tempio, Castel San Pietro - Rimini, Gubbio - Faenza, Maceratese - Teramo, Mestre - Sandoná, Torres - Viterbese, Sasuolo - Fano, Triestina - Trento, Vis Pesaro - Giorgione.

Športel o
Jadranu

V jutrisnji oddaji Sportel, ob 22.30, na televiziji Koper-Capodistria, b v studiu bo potekal pogovor o Jadranu. So končno jadrancovci ubrali pravo pot za visja mesta na lestvici? Se bo Stefan Samec v nadaljevanju prvenstva sploh vrnil v Jadran? Ogledali si boste lahko prispevek z nogometnega derbija Zarja/Gaja - Vesna in s tekme Sloginih odbojkaric na Opcinah. Pripravili so tudi reportažo o 9. Pokal Zgonik v karatetu in o prireditvi Nas sportnik. Ne prezrite nagradne igre. Več sreče prihodnjic, ki jo v studiu vodi Alda Sosic z lepimi nagradami.

Obvestila

SD POLET prireja danes, 20. decembra, ob 19.30, tradicionalno božičnico s katero bodo kotalkarji zazeleli vsem staršem in prijateljem, vesel Božic in srečno Novo leto. Vabljeni!

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smučarska izleta v Mokrine (Pramollo) 17. in 24. januarja '99. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

AMATERSKA PRVENSTVA / ZARJA GAJA BO V ZADNJEM DERBIJU LETA GOSTILA KRIŽANE V MILJAH

Zarja Gaja doslej boljša, tradicija pa...

Križani so v 40 tekmah proti Zarji zmagali štirinajstkrat in le štirikrat izgubili - Primorčev nasprotnik z novim trenerjem - Sovodenjci optimisti - Juventina bo igrala doma (zamenjava igrišča) - 2. AL: trebenski supernapad proti 990 minut nepremaganemu Marianu

Zarja Gaja - Vesna

Pred dvotedensko prekinitvijo prvenstev zaradi praznikov bo danes gotovo v ospredju prvi prvenstveni derbi med vzhodnokraško združeno ekipo in Vesno, katerega bodo morali odigrati v Miljah, ker je bazovsko igrišče se prekrito s snežno odejo. Omeniti moramo vsekakor, da sta pred združitvijo Zarja in Vesna odigrali kar trideset derbijev: prva dva v 3.AL, tem je sledilo 28 v 2.AL, zadnjih deset pa v 1.AL. Skupni obračun govori v korist Vesne, ki je osvojila kar 14 derbijev, Zarja pa je bila uspešna le v štirih. Kar 22-krat sta se ekipi razšli pri neodločenem izidu (14 krat brez gola). Skupno je padlo 61 golov: 39 jih je dala Vesna, 22 pa Zarja. Zadnji uspeh Bazovcev smo zabeležili pred skoraj osmimi leti in sicer 27. januarja 1991 v Repnu, ko je 30. derbi odločil gol Antonica v 34. minuti igre.

STOJAN

METLIKA

(Zarja/Gaja): »Vremenske razmere so nam prekrizale racune, saj že več kot dva tedna ne igramo in treniramo na našem igrišču, trenutno namreč vadiamo na stadionu 1. Maj. Kot za vsak derbi je tudi za tega težko napovedati rezultat. Dobro se zavedam, da nismo v najboljši formi, a vseeno ciljamo na zmago. Zal bomo spet igrali v okrnjeni postavi, saj sta Spiro in Deste izključena, v dvomu pa je tudi nastop Struklja in Donaggia. Na srečo bo imel trener Tul ponovno na razpolago Martinuzzijski in Grgica, ki sta presedela kazen.«

FRANC CATTONAR (Vesna): »Ceprav govorijo dose-danji derbiji v naso korist se zavedam, da ne bomo imeli lahke naloge. Zaradi kocljivega položaja na lestvici upamo se-

veda v zmago, ki bi na najboljši način kronala za nas nadvse uspešno leto. Radi bi tudi nazdravili pomembnemu priznanju, ki nam je bilo podeljeno (3. mesto kot ekipa) na nagrajevanju »Nas Sportnik 98«. Že spet ne bomo igrali v popolni zasedbi, saj sta Soavi in Pellaschier izključena, medtem ko je Sirca poškodovan. Trener Nonis pa se bo verjetno potolazil z dejstvom, da se bodo v ekipo spet vrnilo Bartoli, Malusa, Biagini in Giovini.«

Primorje - Maranese

Na Prosek prihaja ekipa, ki je z osmimi točkami osamljena na repu lestvice. Prav zaradi slabih rezultatov je prejšnji teden prišlo do zamenjave trenerja (Zimolo - Dianti), ki pa ni bogve kaj zalegla: prejšnjo nedeljo je namreč Maranese na domačem igrišču le remiziral proti Vesni. Iz raznih komentarjev o tej tekmi bi lahko sklepali, da je Maranese v glavnem pokazal nekaj več dobre volje, igra pa naj bi bila slaba. Pepelka prvenstva ima glavno hibo v obrambi, ki je dobila največ golov doslej (28), vendar tudi napadalci ne blestijo - le dva gola v zadnjih petih tekmah.

Upostevajoč omenjene podatke ne bi smel današnji nasprotnik povzročati Primorju večjih preglavic, na dlani pa je, da so tacas Prosecani v slabi formi. V zadnjih šestih tekmah so prejeli kar sesnajst golov, medtem ko so v prvih sedmih le trikrat pobrali zogo iz lastne mreže. Na domacih tleh se je sicer Primorje kar dobro odrezalo, saj je v šestih odigranih tekmah zbralo 14 točk. V današnjem srečanju ima trener Bidussi precej problemov s postavo: Misle je izključen, P. Stoka je poškodovan, Lando se

ni prebolel udarca s prejsnje nedelje, Leghissa ima vročino, medtem ko se je Stofa poškodoval na treningu, tako da je postava Primorja prava uganka.

Naknadni problem predstavlja tudi prosesko igrišče. Sneg se je stopil, zato pa je teren na Rouni popolnoma razmočen in blaten. Upati je, da se bo temperatura nekoliko dvignila in s tem olajšala pogoje za igranje, ki bi bili v nasprotnem primeru res problematični.

1. AMATERSKA LIGA

Sovodnje - Pro Fiumicello

Sovodenjci v zadnjih osmih nastopih niso doživeli poraza. V sovodenjskem taboru je torej vedro vzdušje povsem upravičeno. Nasa ekipa je favorit za zmago tudi na današnjem domačem srečanju s Pro Fiumicellom, ki je na predzadnjem mestu lestvice.

»Fabio Sambo je diskvalificiran. Če pa bomo igrali zbrano od začetka do konca, to se pravi, kot smo igrali v zadnjih tekmah, potem mislim, da bomo zmagali. Absolutno pa ne smemo podcenjevati tega nasprotnika, ceprav je precej nizko na lestvici,« je dejal pred današnjo tekmo Gianni Marson.

SODNIK: Slavatore Psco iz Portogruara.

Juventina - Opicina

Tekmo bi morali igrati na Opcinah. Društvi pa sta se dogovorili za menjavo igrišča, ker je igrišče na Opcinah se pod snežno odejo. Po zadnjih porazih, toda ne po slabi igri, Juventina danes nujno potrebuje tri točke. Položaj na lestvici namreč ni najbolj rožnat, z zmago pa bi se Juventina krepko pomaknila navzgor.

Standresko mostvo bo spet

imelo hude težave s postavo, saj bo nastopilo v zelo okrnjeni postavi. Poleg poškodovanih Bastianija in Gismana je se vedno zelo vpraskljiv nastop Gambina, zaradi odsluževanja vojaškega roka.

SODNIK: Francesco Popia iz Maiana.

2. AMATERSKA LIGA

Isonzo - Mladost

Tekme Doberdobcev v Turjaku so bile od nekdanj pravi derbiji. Tako bo tudi danes. Pri Isonzu je igralo več nogometasev, ki sedaj nastopajo za Mladost (Crocio, Maniá, Zin). Po nepricakovanem nedeljskem domačem spodrsllaju proti Medei mora danes Mladost v Turjaku nujno jurišati na zmago. Naloga ne bo lahka, tudi zato ker bo doberobsko mostvo igralo brez diskvalificiranega Maniaja.

V doberdobskem taboru bodo seveda s posebnim zanimanjem sledili trziškemu spopadu med domacim Fincantierjem in Medeo, ki sta tik pod vrhom lestvice. Seveda z zmago bi Doberdobci, ne glede na trziški razplet, ohranili prvo mesto na lestvici.

SODNIK: Matteo Princig iz Tricesima.

Breg - Chiarbola

Brezanom pride v goste ekipa, ki ima, kot lani, precej problemov. V enajstih tekmah so Tržacani premagali le Isonzo in Villo ter igrali petkrat neodločeno, tako da imajo na lestvici le tri točke več od Brega. Prav zaradi tega je danes za »plave« zmaga nujna, saj bi se v nasprotnem primeru znasli v res kocljivem položaj. Upostevati moramo namreč, da izpada letoš iz lige, zaradi preureditev prvenstva, zadnje tri uvrščene ekipe. Kar se postave

tiče nima trener Biloslavo večjih problemov, saj bo tokrat zaradi izključitve odsoten le Biondi.

Primorec - Mariano

Po lanskim povprečni sezoni (sedmo mesto, 35 točk) je Mariano letos pokazal, da meri dokaj visoko. Gostje so namreč klonili le prvouvrščeni Pro Farri in so z 22 točkami (dve več od Primorca) na drugem mestu. Moč furlanske ekipe je vsekakor obramba, ki je v 990 minutah igre prejela le tri gole.

Trd oreh torej za Trebence, ki pa imajo z dvajsetimi goli najprodornejši napad skupine. Če upostevamo, da je v zadnjih šestih tekmah Primorec prepustil točko le goriski Azzurri je razumljivo, da računajo njegovi navijaci na zmago.

3. AMATERSKA LIGA

Sagrado - Kras

Ker sneg se vedno prekriva repensko igrišče so se Krasovci odločili, da zamenjajo razpored v prvo tekmo ob privoljenju nasprotnikov igrajo v Zagraju. Ekipa Sagrada, ki je lani izpadla iz 2. AL je letos slabo začela, saj je po starih tekmah imela le tri točke. Po porazu, ki ga je doživela v četrtm kolu proti Zarji/Gaji, pa ni več izgubila. Sicer »rdece-beli« igrajo letos precej nestabilno, vendar so v gosteh se nepremegani in zaradi tega upajo, da tudi v Zagraju ne bodo ostali praznih rok.

Venus - Breg B

Brezani gredo v goste povprečni ekipi Venusi, ki v devetih odigranih tekmah ni se prisla do točke. Če upostevamo se, da Tržacani so dali le pet in prejeli kar 25 golov, potem lahko sklepamo, da Brežani tokrat ne bi smeli imeti problemov.

Nekoliko skrbi ima morda le iz taktičnega vidika trener Tomasi, ki v obrambi ne bo mogel računati na Luiso, v napadu pa na Silo. Oba sta izključena zaradi četrtega opomina.

Zarja/Gaja B - Cus

Medtem ko je tržaski Cus doma se nepremagani, v gosteh je v petih tekmah iztržil le dva neodločena rezultata (CGS, Fogliano). Zato je rezumljivo, da v taboru združene ekipe vlada optimizem, ceprav treba poudariti, da so »modro-rumeni« po dobrem začetku v zadnjih šestih tekmah izbojevali le eno zmago in sicer pred tremi tedni, ko so nadigrali Venus z gladkim 5:1.

Grado - Primorje B

Proseska enajsterica bo igrala v priznanem turističnem in termalnem deželnem centru. Nasprotnik se doslej ni najbolje odrezal, če upostevamo, da poleg petih neodločenih rezultatov je premagal v četrtem kolu le Portuale B. Upostevajoc, da igrajo »rdece-rumeni« v gosteh in nekateri igralci zaradi odsotnosti v ekipi promocijske lige bodo morali biti na razpolago trenerju Bidussiju, bi se Primorje zadovoljilo tudi z neodločenim rezultatom.

Bruno Rupel

CICIBANI

Esperia - Breg 0:6 (0:3)

BREG: Klun, Segulin, Rossone, Carli 2 gola, Skerlavaj 2, Mauri 1, Kraljic 1, Taucer, Zobec, Kalc.

Za visoko zmago in predvsem lepo igro je treba pohvaliti vse Brežane, saj so napadali od začetka do konca tekme. V vsakem polcasu so dosegli po tri zadetke in so poleg tega imeli se številne druge prilžnosti za gol.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Do 22. decembra bo Stalno gledališče FJK predstavilo W. Shake-spearov »Hamlet«. Predprodaja vstopnic pri gledaliski blagajni od 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00 in v Pasazi Protti od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 vedno ob delavnikih.

28. decembra koncert ob koncu leta.

Od 5. do 10. januarja 1999 »Bestiario Veneto«.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Predstave »Sorelle Materassi« v režiji Patricka Rossija Gastaldija bodo s sledecim urnikom: danes, 20. decembra ob 16.30. 21., 22. in 23. decembra ob 20.30.

V nedeljo, 20. decembra ob 11. uri bo v gledališču Cristallo predsta-va za otroke z naslovom »Magična poštna znamka«.

Gledališče Miela

Do 27. decembra bo »6. festival Ave Ninchi.« Danes, 20. decembra ob 16.30 »Dall'ombra al sol«, Libero Pilotto. V torek, 22. decembra on 20.30 »Va Piran«, Ruggero Pagni in Luisella Ravalico. V soboto, 26. decembra ob 17.30 »Stelio Mattioni«. V nedeljo, 27. decembra ob 16.30 »Mia fia«, Giacinto Gallina.

Goethe Institut

Danes, 20. decembra, ob 20.30 in 22.00 bo gledaliska skupina »Ar-teffetto« predstavila delo »Giallo«. Režija Corrado Canulli.

TREBČE

Ljudski dom

Danes, 20. decembra ob 17. uri, gostuje SSG s Sosicevo »Balerina, Balerina«. Igrajo Lucka Pockaj, režija Branko Završan.

SLOVENIJA

STANEŽICE ŠT. VID

Krajevna skupnost

Jutri, 21. decembra ob 18. uri gostuje SSG iz Trsta z otroško pred-stavo J. in W. Grimma - M. Kosute »Palček«. Režija Marko Sosič.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V sredo, 30. in v četrtek, 31. decembra ob 20.00 Neil Simon: »Jetnik druge avenije«.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 20. dec. ob 18.00 in 20.30, v ponedeljek, 21. dec. ob 20.30

romantična komedija »Nori na Mary (There's Something about Mary)«. Režija: Peter & Bobby Farrelly.

IZOLA

Kulturni center

V sredo, 23. decembra ob 17. uri gostuje SSG iz Trsta z otroško predstavo J. in W. Grimma - M. Kosute »Palček«. Režija Marko So-sič.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

Danes, 20. decembra ob 16. in 20. uri, gostovanje SLG Celje z delom Zorana Hocevar »Moz za Zofijo«.

Jutri, 21. in v torek, 22. decembra ob 10.00, 13.00 in 19.30 bo na sporedu delo Ivana Cankarja »Pohujsanje v dolini Sentflorjanski«.

V sredo, 23. decembra ob 10.00 in 13.00 Curth Flatow: »Moz, ki si ne upa« ob 19.40 pa B. Tadel »Policija, d. d.«.

V četrtek, 24. decembra ob 10.00, Bostjan Tadel: »Policija d. d.«.

MARIBOR

SNG - Drama

V torek, 22. decembra ob 10.30 in 12.30 gostuje SSG iz Trsta z mla-dinsko predstavo Frana Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gleda-lišča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Operna sezona

Danes, 20. dec. ob 16.00 in 22. dec. ob 20.30, ope-ra G. Verdija »Il corsaro«. Režija Franco Però, iz-va-ja orkester, zbor in plesna skupina gledališča G. Verdi pod vodstvom Daniela Callegarija.

V sredo, 6. januarja 1999 ob 17. uri novoletni koncert.

Evangelicansko-luteranska cerkev (Trg Panfili)

V sredo, 23. decembra bo ob 20.30 v priredbi glasbene skupine EPIC božični koncert, ki ga bosta izvajala na violino Stefano Furini in na kla-vir Cristina Santin.

Dvorana Tripčevih

Jutri, 21. decembra ob 21. uri bo imel koncert Ivano Fossati.

V torek, 22. decembra ob 20.30 božični koncert v izvajanju raznih skupin.

OPČINE

Pub Liverpool 1919, Ul. Alpini 18

Danes, 20. decembra ob 21. uri bo koncert skupine Weawers. Vabljeni!

ZGONIK

Športno-kulturni center

Danes, 20. decembra ob 18.30, bo imel New swing quartet slavnostni

koncert ob 30-letnici delovanja. Predprodaja vsto-pnic pri odbornikih KD Rdeca zvezda.

SLOVENIJA

KOPER

Dvorana palače Gravisi - Barbabianca (Gallusova 2)

Jutri, 21. decembra ob 20. uri nastop Sonje Pahor -Torre - klavir. Na sporedu Beethoven, Lovec, Schumann.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Jutri, 21. decembra ob 19. uri, božično novoletni

koncert gojencev Glasbene sole Sezana.

V ponedeljek, 28. decembra ob 20. uri, prednovo-letni večer z igralcen Evgenom Carjem in Big band orkestrom Krsko.

KOMEN

Zadružni dom

KUD »15. februar« iz Komna in Podružnična gla-sbena sola sekcija Vaska godba priredita v sredo, 23. decembra ob 19. uri 1. Božični koncert.

NOVA GORICA

Kulturni dom

P. I. Cajkovski: »Hrestac«, balet v dveh dejanjih (posnetek z vaje). Predstave bodo: danes, 20. dec. ob 17. uri, jutri, 21. dec. ob 20. uri, v sredo, 23. dec. ob 10. in ob 19. uri, v četrtek, 24. dec. ob 11. uri, v ponedeljek, 4. jan. 1999 ob 11. uri in v to-rek, 5. jan. ob 11. uri.

V nedeljo, 27. dec. ob 17.00 in v ponedeljek, 28. decembra ob 20.00, gostovanje Opere in bale-ta SNG Ljubljana. B. Smetana: »Prodana neve-sta«.

V ponedeljek, 4. januarja 1999 bo na sporedu No-voletni koncert orkestra »Young Musicians Inter-national Symphonic Or-chestra«.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Jutri, 21. decembra ob 19.30 Giuseppe Verdi:



KOROŠKA

Mestno gledališče Celovec

Danes, 20. decembra ob 15. uri - La Traviata (ope-ra - G. Verdi).

22. decembra ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

23. decembra ob 19.30 - Czardasova kneginja (opereta).

29. decembra ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

31. decembra ob 19.30 - Czardasova kneginja (opereta).

2. januarja ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Ver-di).

6. januarja ob 15.00 - Czardasova kneginja (ope-reta).

8. januarja ob 19.30 - Czardasova kneginja (ope-reta).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 3. januarja 1999, razstava »Laz o ra-si«. Dokumenti in podobe o fasističnem rasizmu in antisemitizmu. Urnik: ob delavnikih in praz-nikih od 9. do 13. ure. Zaprto ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja.

Bivše konjunske miramarskega gradu: do 10. ja-nuarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Ber-lin, Dunaj, Praga, Budimpesta, Trst. Zidovski in-telektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: vsak dan od 9.00 do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 10. januarja 1999 je odprta razstava o odnosu Sveva do zidov-stva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure. 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 zaprta.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 10. ja-nuarja 1999 bo na ogled razstava Kraski premogov-niki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30. 25. in 26. decembra 1998 ter 1. in 6. januarja 1999 bo muzej zaprt.

Center il Giulia: do 31. decembra bo na ogled zgodovinska razstava ob 90-letnici jame pri Briskih.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urniki: od 9. do 13. ure (zaprto ob ponedeljkih, 25. decembra in 1. januarja).

Muzej trzasko zidovske skupnosti: do 6. januarja 1999 bo na ogled dokumentarna razstava o zidov-skem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredo od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob sobotah in ponedeljkih zaprto.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta ob-

sežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spre-membe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhi-tekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Do 6. januarja 1999 je na ogled razstava »Poklon Renatu Balestri«. Danes, 20. decembra, ob 17. uri vodi obisk razstave dr. Raffaella Sgubin.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: od 21. decembra do 23. januarja 1999: »Srečanje umet-nikov.«

Studio d'Arte (Trg Giotti 8): razstava znamenitih ilustratorjev. Odprta bo do 31. decembra, ogled pa je možen od torka do petka od 17. do 20. ure. Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praz-nikih zaprto.

APT - razstavna dvorana (Ul. s. Nicolò 20): do 29. decembra bo razstavljal svoja dela Pino Giuf-rida. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

V galeriji Torbandena razstavlja Miela Reina.

V galeriji TK je do 31. decembra na ogled razsta-va »Trije mladi trzaski likovniki - Vesna Benede-tić, Rado Jagodic, Stefan Turk«. Razstava je odpr-ta ob urnikih Trzasko knjigarne.

GORICA

Kulturni dom: unikatne računalniške grafike Bog-dana Sobana iz Nove Gorice z naslovom »Obrazi Krasa«, bodo na ogled do 8. januarja 1999 in sicer ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. fe-bruarja 1999 in sicer vsak dan razen ob pone-deljkih od 10. do 18. ure.

ŠPETER

V Beneski galeriji razstavlja Hijacint Jussa. Urnik

razstave: vsak dan razen ob nedeljah od 17. do 19. ure.

ČEDAD

V prostorih Cortequattro (Corte San Francesco) je na ogled 50 izvirnih risb Jacovittija. Razstava je odprta do 6. januarja 1999, in sicer vsak dan od 10.30 do 20. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled raz-stava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

PORTOROŽ

V Avditoriju razstava dekorativnega stekla avtorja Marka Jezernika. Urnik: od 9.00 do 12.00, ob de-lavnikih ter v času večernih prireditev.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in foto-grafa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

Pilonova galerija: do 6. januarja 1999 razstavlja svoje grafike Danilo Jejčic. Odprto od torka do petka med 10. in 12., ter 14. in 17. uro; v soboto in nedeljo med 15. in 18. uro; zaprto ob pone-deljkih in praznikih.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobi-larne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob ne-deljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob ne-deljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Mo-derne galerije.

Muzej novejšo zgodovine: na ogled je stalna raz-stava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Mala galerija: do 10. januarja 1999 razstavlja in performans Nika Span. Razstava bo na ogled s sledecim urnikom: od torka do sobote od 10. do 18. ure in v nedeljo od 10. do 13. ure.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Televikj carovnja
20.30	TV dnevnik, nato Sportna tribuna
20.55	Dokumentarec: Jesenski Tiho (scenarij in režija Tatjana Rojc)

RAI 1	
6.00	Euronews
6.40	Nan.: Carol and Co.
7.30	Otroški variete: La Banda dello Zecchino - Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Di Buono), vmes risanke
8.00	Variete: Plavo drevo - Zgodbe
8.30	Variete: La Banda dello Zecchino, vmes risanke
10.00	Aktualna odd.: Linea verde - Obzorja
10.30	Nabožna oddaja: A sua immagine
10.55	Masa
11.50	Nabožna oddaja: A sua immagine
12.00	Papažev blagoslov in Angelus
12.20	Aktualna odd.: Linea verde - Zelena linija - V živo iz narave (vodi Sandro Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Nedeljski variete: Domenica in (vodijo Giancarlo Magalli, Tullio Solenghi, Elisabetta Ferracini), vmes sportna oddaja (16.20) Solo per i finali
18.00	Dnevnik
18.10	Sport: 90. minuta (vodi Giampiero Galeazzi)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Sport
20.45	Nan.: Un medico in famiglia - Zdravnik v družini (i. G. Scarpati, Lino Banfi)
22.40	Dnevnik
22.45	Glasb. odd.: Taratata (vodi Enrico Silvestrini)
23.50	Aktualno: Centrifuga - Parole a 360 gradi
0.15	Nočni dnevnik
0.30	Zapisnik, horoskop, vremenska napoved

RAI 2	
7.05	Jutranja odd.: In famiglia - V družini (vodita Tiberio Timperi, R. Capua)
7.00	7.30, 8.00, 9.30 Dnevnik
10.05	Variete: Nedeljski Disney
11.10	Nanizanka
11.30	Variete: Ventanni (vodi Simonetta Martone)
13.00	Dnevnik
13.25	TG2 Motorji, vreme
13.45	Sportni variete: Quelli che la domenica..., 14.25 Quelli che il calcio... (vodi Fabio Fazio)
16.30	Sport: Stadio sprint
17.20	Nan.: Saranno famosi a Los Angeles
18.05	Aktualno: Tg2 Dosje
18.55	Vremenska napoved
19.00	Sport: Domenica sprint, vmes kosarka
20.00	Glasba: Najlepsi trenutki oddaje «Serenate»
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	TV film: I misteri del college - Klassenziel (thriller, Nem. '97, i. J. Nitsch)
22.25	Sportna nedelja
23.35	Dnevnik
23.50	Rubrika o židovski kulturi: Sorgente di vita
0.20	Vremenska napoved
0.25	Sportivamente, dnevnik

RAI 3	
6.00	Aktualno: Fuori orario
8.30	Vabilo na koncerte Rai 3
9.25	SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek
10.30	Dok.: Geo & Geo Doc
11.55	Aktualno: TeleCamere
12.25	SP v smučanju: ženski slalom, 2. tek
13.10	Nan.: In viaggio nel tempo (i. Scott Bakula)
14.00	Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
14.25	Film: Scusate il ritardo (kom., It. '82)
16.25	Aktualno: Milano - Roma
17.10	TV film: Una donna due amori (dram., ZDA '94)
18.50	Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti
20.00	Aktualno: Tisoč in ena Italija, 20.30 Blob
20.45	Aktualna odd.: o zdravju: Elisir (vodi M. Mirabella)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Dokumenti: Alfabeto italiano, 23.45 TeleCamere
0.25	Dnevnik, vreme
0.40	Fuori orario
0.45	Film: Walkover ('65)

RETE 4	
6.00	Nan.: Piccolo amore, 6.50 Regina
8.15	Affare fatto
8.30	Nedeljski koncert
9.30	Aktualno: La domenica del villaggio
10.00	Masa
10.45	La domenica del villaggio
11.30	Dnevnik
12.30	Aktualna oddaja o okolju in ekologiji: Melaverde
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Won Ton Ton (kom., ZDA '75)
16.00	Film: Rapina record a New York (krim., ZDA '71, i. S. Connery)
18.00	Nan.: High Incident (i. David Keith), vmes (18.55) dnevnik
20.35	Film: Senza via di scampo (thriller, ZDA '86, i. K. Costner, G. Hackman)
22.50	Film: Un cuore in inverno (dram., Fr. '92)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
9.00	Nabožna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45	Film: King Kong (fant., ZDA '76, i. Jeff Bridges, Jessica Lange)
12.00	Nan.: Jaz in mama (i. Delia Scala, Gerry Scotti)
13.00	Dnevnik
13.30	Nedeljski variete: Buona domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Claudio Lippi, Massimo Lopez, Paola Barale, Lauca Laurenti)
18.15	Nan.: Hisa Vianello (i. R. Vianello, S. Mondaini)
18.45	Variete: Buona domenica (2. del)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Canzoni sotto l'albreo (vodi Mara Venier)
23.00	Aktualne odd.: Target (vodi Natasa Stefanenko), 23.30 Nonsolomoda (vodi Afeef Jnifen), 0.00 Parlamento in
0.30	Nočni dnevnik
1.00	Film: Le sabbie del Kalahari (pust., VB '65, i. Susannah York, Stanley Baker)
3.00	Nan.: Hill Street noč in dan
4.00	Nočni dnevnik

ITALIA 1	
7.00	Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
10.25	SP v smučanju: moski veleslalom, 1. tek
11.30	Variete: Mai dire gol
12.25	Odprti studio
12.45	Sport: Vodic nogometnega prvenstva
13.20	SP v smučanju: moski veleslalom, 2. tek
14.30	Zanimivosti o filmu «Così è la vita»
15.00	Film: Yogi, Cindy in Bubu (ris., ZDA '64)
16.45	Film: Medved (pust., Fr. '88, r. J.-J. Annaud, i. Jack Wallace, A. Lacombe, Tcheky Karyo)
18.30	Odprti studio
19.00	Risanke
20.00	Variete: Benny Hill Show
20.30	Sport: Mai dire gol
21.35	Nan.: X-Files - Shizofrenija (i. David Duchovny, Gillian Anderson)
22.30	Sortna oddaja: Pressing (vodi R. Vianello)
0.20	Italia 1 sport, Sport studio
1.45	TV film: La fantastica avventura dell'orso Goldy (pust., ZDA '94)
4.00	Film: Il ragazzo dal kimono d'oro (pust., '92)

TELE 4	
14.05	Palm Spring
17.00	Automobilissima
17.30	Od A do Z
19.15	Nedeljski sport
20.30	Zivali in narava
21.00	Film: Il centro della ragnatela
22.45	Nedeljski sport
23.30	Lazio - Udinese

MONTECARLO	
12.45	18.45, 20.40, 22.40. 1.50 dnevnik
9.20	12.20 SP v smučanju
14.00	Film: Agente 007 - Si vive solo due volte (VB '67, i. S. Connery)
16.20	Film: Non ti conosco più amore (kom., It. '80)
19.00	Sport: Goleada, 21.15 Pianeta B, 22.00 Processo per direttissima
23.50	Film: Le piace Brahms? (kom., ZDA '61)

Slovenija 1	
7.55	Napovedniki
8.00	Nan.: Srebrnoglavi konjic, 8.25 Mumini, 8.50 Tabaluga, 9.15 Tele-rime, 9.20 Zares divje živali: Cudoviti pesjani
9.50	Ozare
9.55	Masa
11.00	Vsi smo ena družina (16.)
11.30	Obzorja duha
12.00	Ljudje in zemlja
12.30	4 X 4
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
13.45	Res je!
15.20	Film: Odkrila je romantiko (ZDA)
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.15	Slovenski magazin
17.45	Po domače
18.40	Spoznavanje narave in družbe: Stajerska filmRakovec na rkovi poti
19.10	Risanka, 19.20 Loto
19.30	TV Dnevnik, vreme, sport
20.00	Zoom
21.35	Intervju: Dr. Franc Rode
22.35	Poročila, vreme, sport
22.55	Nan.: Murhy Brown (16.), 23.20 Umori (ZDA)
0.10	Spoznavanje narave in družbe (pon.)

TV PRIMORKA	
8.00	16.15 Videostrani
16.20	Videospot dneva
16.30	S kroznika moje none
17.20	Hitovi sponzoriranci
18.00	Nad.: Sosedje (107. del)
18.30	V mojem kosku...
19.30	Videostrani
20.00	Glasbeni labirint
20.15	Dober večer, g. predsednik: dr. Pavel Poredos, Slov. zdravniško društvo
22.05	Hitove odsrke luci

Slovenija 2	
8.10	TV prodaja
8.40	V vrtincu
9.25	SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek, 10.25 moski veleslalom, 1. tek
11.25	SP v smučarskih skokih
12.25	SP v smučanju: ženski slalom, 2. tek, 13.25 moski veleslalom, 2. tek
14.20	Odbojka: Finale slov. pokala Slovenije (M + Z)
17.55	Kosarka: Finale slov. pokala, ženske
19.30	Videoring
	Nedeljske popevke s Sergejo
20.00	TV drama: Spleti čisto blizu vas (M. Buh - B. Bitenc)
21.00	Dok. oddaja: V prihodnost (VB)
22.05	Sport v nedeljo
22.50	Film: Lovci na slone (ZDA '91, r. J. Sargent, i. J. Lithgow, I. Rossellini)
0.25	Napovedniki

Koper	
12.00	SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek, 12.30 2. tek, 13.00 veleslalom (M)
14.15	Euronews
14.55	Risanke
15.30	Stefano Battaglia Trio
16.40	Odmev
17.10	Folkest '98
18.00	Kabaretno satirična oddaja: TV Poper
19.00	TV dnevnik, sport
19.30	Risanke, 20.00 Vesolje je...
20.30	Istra in...
21.00	TV nan.: Naumachos
21.50	Vsedenes - TV dnevnik
22.05	Sportni dnevnik
22.15	Pripovedi zgodovine
23.05	Piranski glasb. večeri

RADIO	
Radio Trst A	
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Vijolice Vera (R. Rehar, r. L. Lombar, 2.); 10.25 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.15 Soft music; 11.30 Nabožna glasba (I. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Na robu pameti (M. Križar, r. V. Babič, 9. del); 15.05 Potpuri; 15.30 Šport in glasba; 17.05 Z naših prirediteljev (1. del); 18.05 Z naših prirediteljev (2. del); 19.20 Napovednik.	
Radio Opčine	
11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zrno v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.	
Radio Koper (slovenski program)	
(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)	
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja: Strženje ovc; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Pravljica; 10.00-11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primor-	
Radio Koper (italijanski program)	
ski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke.	
Radio Koper (italijanski program)	
8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.30 Horoskop; 7.45 Dalle letture...; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.30 Modri val; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 12.55 Pesem tedna; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Ferry sport; 18.00 Lestvica LP; 18.00 Italijanska pripoved; 19.25 Sigla single; 19.28 Vreme, dnevnik, šport; 20.00 RMI.	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Kvizi bizi; 10.05 Prizma optimizma; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 18.05 Igra; 18.43 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zveče; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nemščini; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.	
Slovenija 2	
5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Gori, dol!; 10.35 Gost; 13.00 Šport, vmes: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo; 22.30 Koncertni piedestal.	
Slovenija 3	
8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 7.00 Kronika, šport, vreme, promet; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 EBU božična odd.; 10.40 Izbrana proza; 13.05 Logaški oktet; 11.00-0.00 Božični dan Evroradia - Neposredni prenosi koncertov iz 13 držav; 23.55 Glasba za konec dneva in napoved sporeda; 0.00 Poročila.	
Radio Koroška	
6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten; 6.20 Duhovna misel (dr. M. Ostravsky); 18.00-18.30 Dogodki in odmevi. - 13.30 ORF 2. Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00. 13.30 ORF 2: Božični program.	

Horoskop	
zapisal B. R. K.	
	OVEN 21. 3. - 20. 4.: Ker se boste lotili svojega dela z vso odgovornostjo, nekaj časa v vašem življenju ne bo pravega prostora za zabavo in sprostitve. Na božični večer bodite romantični.
	BIK 21. 4. - 20. 5.: Zelja po spremembah že dalj časa dozoreva v vas, zdaj pa je prišel pravi trenutek, da ji prisluhnete. Okraševanje stanovanja vam bo letos v zabavo.
	DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Včasih vam manjka potrpljenja do drugih in do sebe. Umirite se. Več časa posvetite svojemu telesu in njegovim potrebam in naredite kaj za boljšo fizično kondicijo.
	RAK 22. 6. - 22. 7.: Zelite si, da bi bili vaši odnosi z ljudmi bolj pristni in topli. Zelja, ki je kot nalasč za božične praznike! Prepogosto vam primanjkuje strpnosti in vztrajnosti. Denar: srednje.
	LEV 23. 7. - 23. 8.: V zadnjem času ste veliko naredili, zato bi vam počitek že posteno prilegel. Toda časa vam bo tudi v prihodnjem tednu primanjkovalo. Doma se boste prijetno počutili.
	DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Pred vami je uspešno obdobje predvsem v poslovnem smislu. Odločni boste, vztrajni pa tudi premeteni, kar vam bo pomagalo speljati vodo na svoj mlin.
	TEHNIKA 23. 9. - 22. 10.: Veliko energije boste porabili za razčiščevanje medsebojnih odnosov. Prepričani v svoj prav pogosto ne znate popustiti, se huje - niti ne vidite, kje naj bi popustili.
	ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Zadnje case ste polni energije, saj natančno veste, kaj hočete. Vsaj zdi se vam tako. Kasneje sicer pogosto odkrijete tudi pomanjkljivosti v svojih načrtih. Ljubezno: dobro.
	STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zadnje case so se vam odprle oči za marsikaj, kar pred tem sploh se niste opazili. Zavedate se, da je vaše počutje bolj odvisno od oprijemljivih uspehov in ne toliko od idealov.
	KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Ste na višku svojih moči. Samozavestni boste na vsakem koraku, zato vam delo ne bo povzročalo težav. Vaše odločitve bodo hitre in učinkovite. Razmislijte o svojih čustvih.
	VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Kar vam se ni uspelo narediti, je do nadaljnjega zamujeno. Sprostite se in uživajte. Ugriznete se v jezik, ko vas prime, da bi se pripravili za malenkosti. Uživali boste ob darilih.
	RIBI 20. 2. - 20. 3.: Dela vam zlepa ne bo zmanjkalo in komaj boste čakali, da si boste lahko vzeli kaksen dan samo zase. Uživali boste v okolju, ki vas ne utesnjuje, in iskali družbo odprtih ljudi.

RAI 3
slovenski
program

Za TAST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Pisana delavnica: vodi Breda Bertalanic
20.30 TV DNEVNIK, nato Sportna tribuna

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Jutranji dnevnik
6.50 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
10.05 Film: Un magico Natale (fant., ZDA '85, i. Mary Steenburgen)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodita L. Sardella in J. Majello)
12.25 Vreme in kratke vesti
12.50 Variete: Centoventitrè (vodi Raffaella Carrà)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 TV film: Focchi di neve per Buddy (kom., ZDA '94, i. K. Hepburn)
15.40 Aktualno: Evropski dnevi
16.10 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Sandokan in nan. Zorro
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik, 20.35 Sport
20.40 Variete: La Zingara
20.50 Film: Santa Clause (fant., ZDA '94, i. Tim Allen, Judge Reinhold)
22.40 Dnevnik
22.45 Glasba: Koncert v senatu (dir. Salvatore Accardo)
0.20 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.50 Aktualna odd.: Il grillo, Aforizmi, Potihoma
1.45 Nanizanka

RAI 2

7.00 Jutranji Go cart: Risanke
9.15 Rubrika o protestantizmu
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Prestavitev aktualne odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 - Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Aktualna odd.: Ljubim zivali
14.40 Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
16.00 Kornika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10 Vremenska napoved, kratka poročila, sport
18.45 Smucanje
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Odd. o gledališču, književnosti in glasbi: Totem - Letture suoni lezioni
23.20 Dnevnik, v parlamentu
0.00 Film: Sostiene Pereira (dram., It.-Fr. '95, i. M. Mastroianni)
1.45 Vremenska napoved

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30 Dok.: Velika zgodovina
10.30 Aktualne oddaje
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Nekoc je bila TV, 13.25 Media/Mente, 13.40 Tisoc in ena Italija
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Leonardo
15.00 Avtobusna postaja
15.30 Sport: nogomet B in C lige, 16.25 plavanje
17.00 Dok.: Geo & Geo
17.00 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti, deželni sport, vreme
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Pustolovscine mladega Indiane Jonesa
20.50 Odd. o izginulih osebah: Chi l'ha visto?
22.40 Dnevnik, deželne vesti
23.05 Aktualno: Zivljenje v glasbi - Gino Paoli
0.40 Dnevnik, pregled tiska
1.20 Fuori orario: Pred 20 leti
2.10 Nan.: Star Trek, 3.00 Miami Vice

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Regina, 8.50 Guadalupe
8.30 Pregled tiska
9.45 Nad.: Alen, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Donne in cerca d'amore (dram., ZDA '59, i. J. Crawford, H. Lange)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Risanke
20.35 Film: I due invincibili (vestern, ZDA '69, i. J. Wayne, R. Hudson)
22.55 Film: Sinfonia di guerra (dram., ZDA '68, i. C. Heaton, M. Schell)
1.10 Pregled tiska
1.30 Film: Questo pazzo pazzo mondo della canzone

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Dokumentarec
9.30 TV film: Fantaghirò (fant., It. '91, r. L. Bava, i. Alessandra Martines, Kim Rossi Stuart)
11.25 Nan.: Un detective in corsia, 12.30 Nonno Felice
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske
15.45 TV film: Il coraggio del cuore (pust., Kan. '96, i. Winston Rekert, Alyssa Milano)
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 Film: Piccole donne (dram., ZDA '94, i. Susan Sarandon, Winona Ryder, Gabriel Byrne)
23.20 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocetovi prijatelji
6.40 Otroški variete, vmes nanizanke in risanke
9.20 TV film: A casa per Natale (dram., ZDA '91, i. Daniel J. Travanti)
11.20 SP v smučanju: zenski superveleslalom
12.35 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
13.00 Kviz: Caccia alla frase
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Aktualno: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Beverly Hills - Nezvesti po naravi (i. J. Priestley, J. Garth, 2. del)
16.00 Variete za najmlajše, risanke
17.30 Nan.: baywatch
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Otto sotto un tetto, 19.30 Innamorati pazzi - Nemogoča ljubezen
20.00 Glasb. odd.: Sarabanda
20.45 Nogometna tekma v dobrodelne namene: Derby del «Cuore», Roma - Lazio
22.40 Sport: Controcampo
0.40 Odprti studio
2.00 Film: L'incanto della foresta (dok., It. '57)

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.35 Kosarka: Benetton TV - Pall. GO, 15.15 Sicc Jesi Pall. Trieste
17.30 Sportna oddaja
20.05 Konjske dirke
20.30 Lazio - Udinese
23.30 Sportna oddaja

MONTECARLO

12.35 19.45, 22.40, 1.10 Dnevnik
11.00 Aktualno: Specialmente tu, 11.35 Nanizanka
13.00 SP v smučanju: M SVS
14.00 Film: Le piace Brahms? (kom., ZDA '61)
16.15 Variete: Tappeto volante
18.00 Variete: Zap Zap
20.45 Sport: Biscardihev proces
23.10 Glasba: Roxy Bar
2.20 Film: Donne facili (dram., Fr. '60)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Cofkof, 9.55 Zvezdica, 10.25 Zlatko Zakladko: Gobji princ v mlinu, 10.45 dok. Izzivi prihodnosti, 11.10 dok. serija National Geographic (ZDA, 11. del)
12.00 Slovenski magazin
12.30 Utrip
12.45 Zrcalo tedna
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
13.25 Tedenski izbor: Oddaja TV Koper - Ljudje in zemlja
13.55 Intervju: nadskof dr. Franc Rode
14.50 Zoom
16.20 Dober dan, Koroska
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi
17.30 Otroški program: Radovedni Tacek: Tehnica
17.50 Dok. nanizanka: Zares divje zivali - Primer cudovitih pesjanov (15. del)
18.20 Recept za zdravo zivljenje
19.00 Otrokom za praznike: Capek in Klara (1. oddaja)
19.10 Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.30 TV dnevnik, vreme, sport
20.00 Nan.: Otoksi policaj (Danska, 3. epizoda)
21.00 Dobro je vedeti
21.05 Gore in ljudje
22.00 Odmevi
22.25 Univerzitetni razgledi
22.30 Kultura, vreme, sport
22.50 Ne/Znani oder
23.20 TV igra: Sanjarjenje (Pavle Lužan, r. Božo Grlj)
0.20 Recept za zdravo zivljenje

TV PRIMORKA

8.00 16.30 Videostrani
16.30 Videospot dneva
16.35 Dober večer, g. predsednik: dr. Pavel Poredos
18.30 Pr.: za otroke: V mojem kosku je pa mavrica - Drobn darila, čestitke...
19.30 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.25 Iz tiska
20.45 Motor Show - Bologna 98
21.05 Sportni ponedeljek
22.05 Rokomet: Ajdovščina - Nova Gorica
23.10 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 2.40 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
9.30 Nan.: Vsi zupanovi mozeje (ZDA, 15. ep.)
10.00 Matineja.
Nanizanka: Zamudniki (Avstral., 3. ep.), 10.25 nan.: Pacific Drive (Avstral., 124. ep.)
10.50 Dok. serija: Velike romance 20. stoletja (9. del)
11.25 SP v smučanju: zenski superveleslalom
12.30 Tedenski izbor: Nanizanka: Indaba (Fr., 23. ep.), 12.55 nan. Davis, ravnatelj (ZDA, 4. ep.), 13.15 Film: Nocoj se srečava (VB)
14.35 Euronews
14.55 TV prodaja
15.25 Film: Modri lastovicar (Svica)
17.05 SP v smučanju: zenski superveleslalom
17.55 Nan.: Zenska mojega zivljenja (Sp., 8. ep.)
19.00 TV igrice: Lingo
19.30 Videoring
Nikolajevje videoakrobacije
20.00 Studio City
20.55 Portret Jeana Michela Jarra
21.55 Pomp
22.55 Brane Roncel izza odra
0.20 Nočni pridih. Nan.: Najstrašnejši umor (VB, 5.)
0.50 Nan.: Moloney (20. ep.)
1.40 Studio City
2.35 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews, 15.30 Risanke
16.00 Milano - oška moda
16.30 Piranski glasb. večeri
17.00 Vesolje je ...
17.30 Istra in...
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 Otroška odd.: Gugalnica
20.00 Slovenski magazin
20.30 Kulturni magazin: Alica
21.00 Osebnosti našega casa
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Euronews
22.30 Program v slov. jeziku: Sportel - Oddaja o zamejskem sportu in sportnikih
23.30 Primorska kronika
23.45 Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Sprehodi po tržaskih predmestjih; 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 5. del); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert s slavnimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (pripr. V. Valenčič); 12.40 MePZ Jacobus Gallus; 13.20 Glasba; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Vsi ljudje vse vedo (v studiu I. Peterlin); 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba; 18.00 Znanstveno raziskovanje. Poslednji veliki punt: Tolmin 1713; 18.15 Made in Slo; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all'opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranje; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Aktualno; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Na rešet; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Pregled sport-

nih dogodkov; 13.00 Daj, pove, vmes avtomobilska odd.; 15.00 Ob robu igrišča; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Jingle; 19.30 Primorska poje; 21.00 Modri abonma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Lantinskoameriški Ola; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pesem tedna; 13.07 Čestitke; 13.00 L'una blu; 13.55 Moj dom tvoj dom; 14.10 Živeti danes; 14.45 Vse o šoli; 18.00 Magic bus; 18.45 Na sceno; 19.25 Sigla single; RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Zunanepolitični feljton; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Melodije po pošti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 12.00 Volitive; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 14.45 Zagon; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop galerija; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.40 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Repriža; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO, sport; 16.15 Nove glasbene generacije; 17.15 Ekonomska politika; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Dvignjena zavesa; 20.30 Otvořitveni koncert festivala v Luzernu; 22.30 Komorni Studio; 23.45 Glasba.

Radio Koroška

6.08-7.00 Kratak stik; Radio Agora dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozajlja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro racun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





HIT Hotels Casinos Tourism

'98 '99

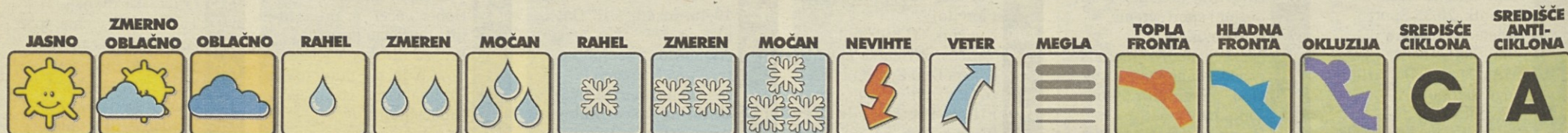
SPOMINIJAJOČ SE PRIČAKOVANJ STAREGA LETA,
Z ŽELJO, DA SE URESNIČIJO NOVA.



Hotels Casinos Tourism

Delpinova 7a . 5000 Nova Gorica . Slovenija
Tel. +386 65 12640 Fax +386 65 26430

VREME



VREMENSKA SLIKA

Nad Francijo, Spanijo in zahodnim Sredozemljem je ciklonsko območje, ki bo nekoliko že vplivalo na vreme pri nas. Z jugozahodnimi višinskimi vetrovi bo dotekal nad naše kraje vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.42 in
zatone ob 16.23.
Dolžina dneva 8.39.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 8.35 in
zatone ob 18.04.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.39 najnižje -13 cm, ob 9.26 najvišje 48 cm,
ob 16.22 najnižje -63 cm, ob 23.04 najvišje 33 cm.
Jutri: ob 4.18 najnižje -12 cm, ob 9.59 najvišje 44 cm, ob
16.54 najnižje -61 cm, ob 23.41 najvišje 34 cm.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 11,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	0	2000 m.....-6
1000 m.....	-1	2500 m.....-8
1500 m.....	-3	2864 m.....-10

DANES



Oblačno bo, rahle padavine se bodo do večera postopno razširile nad vso državo. Na Primorskem bo začela pihati burja. SOSEDNJE POKRAJINE: Oblačno bo, rahle padavine se bodo od zahoda postopno razširile nad vse sosednje pokrajine. Ob severnem Jadranu bo deževalo, začela bo pihati burja.

JUTRI



V ponedeljek bo oblačno. Rahlo bo snežilo, na Primorskem pa rahlo deževalo. Več padavin bo v južnih in vzhodnih krajih. Pihala bo burja. Popoldne bodo padavine ponehale, proti večeru se bo delno zjasnilo. V torek bo delno jasno in mrzlo.